BON DIA Aruba
Diaranson 3 di Februari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com
Gosa Carnaval 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
OIL
US$ 77.23
↑2.80

LOCAL

A cuminsa encuentro cu actornan importante den turismo

Pagina 2.

LOCAL

Homber perdi for di 30 di december

Pagina 3.

LOCAL

A schors ex-director interino di Aruba Cruise Tourism

Pagina 4.

LOCAL

Segun Departamento di Salud

Apenas 15% di grupo di riesgo a vacuna contra Swine Flu

Pagina 8

Memo na Gobierno y Banco Central

NO DESTRUI OPORTUNIDAD PA ARUBA UN DIA POR BIRA UN CENTRO FINANCIERO EXITOSO

Profesionalnan ta kere cu por adapta AVV pa asina cumpli cu rekesitonan di FATF

Pagina 4 y 5.

Segun presidente di MAMBO Audrey Lacle

Ta taxistanan y grupo di peaton ta kehando riba e seramento parcial di Caya Grandi

MAMBO mes ta contento aunke cu trabou a tarda mas cu tabata planea

ORANJESTAD – E tiendanan den caya grandi na Playa ta 'den un bruha' pa loke ta e programa di e proximo lunanan segun presidente di Mambo Audrey Lacle. Esaki pasobra algun trabou cu mester a keda cla, ainda no ta cla. Nan a bisa cu e trabounan inicial lo a keda 4 dia sera pero e ta tumando mas tempo cu esey. "Esey tabata di spera ora cu tin proyectonan asina cuminsa cu e por loop uit un tiki" Lacle a sigura Bon Dia Aruba. Di tur forma nan ta sikiera contento cu e trabounan a cuminsa si pasobra caya grandi mester di un cambio y ta yora pa esaki. Pa mas informacion lesa pagina 3.



BON DIA Aruba

Minister di Turismo sr. Otmar Oduber

A cuminsa encuentro cu actornan importante den turismo pa yega na un plan di mercadeo

Mester traha riba e producto interno na prome luga









ORANJESTAD – Ayera Ministerio di Turismo y Transporte a cuminsa cu un ronda di consulta cu diferente actornan den nos comunidad, cu di un forma of otro ta directamente envolvi cu e turismo di nos pais. E reunionnan aki a tuma luga den e sala na Surfside Marina, unda cu sr. Otmar Oduber a laga u team di ATA haci e presentacionnan necesario, riba unda Aruba kier bay y con tur hende por contribui cu esaki, pero dunando tur hende participacion tambe.

Sr. Otmar Oduber a considera e encuentronan sumamente positivo, y a cuminsa e reunionnan aki cu gerentenan di hotel y despues a papia tambe cu esnan cu ta labora den e sector di turismo y durante e tres dianan aki, lo sinta cu max 20 grupo cu lo wordo scucha, pa asina determina e plan di accion pa cu e industria di turismo pa e proximo cinco añanan cu ta nos dilanti.

Bo ta mira claramente cu durante e diferente sesionnan cu tabata tin a worak i e issuenan ta wordo identifica cada biaha den e mesun gruponan y naturalmente a base di loke ta wordo treci dilanti, mester prepara no solamente un plan di mercadeo cu mester duna un bista cla di unda mester cana. "E ta un asunto cu a pone dilanti y cu ta importante pone como prioridad, ta cu Aruba mester ta dos paso dilanti di nos competidornan pa loke ta e producto Aruba," Oduber a duna di conoce.

Ayera den tur session bo ta sinti cu e producto Aruba falta hopi atencion.

A pensa mucho hopi riba crece, crea hopi beton, percura pa hopi camber, pero a lubida riba e identidad di nos propio Arubiano, cu ta algo masha importante pa presenta e one happy island cu semper Aruba a identifica su mes den e industria di turismo pe.

Bo ta mira claramente cu e vision cu tabata tin prepara pa mercadeo di pais Aruba, combina cu e pensamento cu a bin dilanti, lo wordo incorpora den e vision pa futuro, lo mester conduci na un producto di calidad y na unda e parti di servicio ta bira primordial.

Minister Otmar Oduber a bisa cu e prome reaccion cu el a haya ta cu pa hopi aña no tabata tin participacion asina aki pa inicia y e idea ta pa bo ta parti di nan y no bin impone un maneho como mandatario of gobierno, sino bin scucha kico tur hende kier pa asina traha un vision riba termino largo.

A trece naturalmente den forma amplio kico ta pensa cu mester, con bo ta bay diversifica, unda ta bay inverti mas, a presenta e plan naturalmente pa e aumento pa e fondonan di mercadeo di pais Aruba, a presenta con leu ta cu e privatisacion di e fondonan di ATA y kico ta e rol di sector publico y priva.

Si Aruba kier cana dilanti y percura pa nos ta dilanti di nos competidornan, anto ta tur hende hunto mester haci esaki, sin excepcion.

Ta tur hende hunto ta bay logra y un di e cosnan principal cu ta saliendo di e reunionnan aki ta cu mester bay crea e sentido di Arubiano orguyoso di e pilar economico cu nos tin. Nos ta depende di turismo y pa defende esaki nos mester ta orguyoso di nos identidad na prome luga y esaki ta e enfoke pa e proximo añanan.

Segun presidente di MAMBO Audrey Lacle

Ta taxistanan y grupo di peaton ta kehando riba e seramento parcial di Caya Grandi

MAMBO mes ta contento aunke cu trabou a tarda mas cu tabata planea





ORANJESTAD – E tiendanan den caya grandi na Playa ta 'den un bruha' pa loke ta e programa di e proximo lunanan segun presidente di Mambo Audrey Lacle. Esaki pasobra algun trabou cu mester a keda cla, ainda no ta cla. Nan a bisa cu e trabounan inicial lo a keda 4 dia sera pero e ta tumando mas tempo cu esey. "Esey tabata di spera ora cu tin proyectonan asina cuminsa cu e por loop uit un tiki" Lacle a sigura Bon Dia Aruba. Di tur forma nan ta sikiera contento cu e trabounan a cuminsa si pasobra caya grandi mester di un cambio y ta yora pa esaki.

Pa loke ta e trafico ta e punto cu mas critica tin, unda cu specialmente e parti di peaton y taxista ta esnan cu ta kehando riba e asunto aki. Segun lacle nan ta sinti nan hopi stagna pa drenta caya y tin cu haci hopi omweg pa por yega den caya grandi. "Pero si nos no haci esaki, nos no por yega na e punto final nunca" Lacle ta sigui bisa.

No tin keho di tiendanan ainda sino mas bien taxistanan cu ta coriendo auto ta esnan cu tin e kehonan actual. Ainda e proyecto ta den su tempo inicial unda cu keto bai ta andando cu e fase uno cu ta keda cla na april proximo.

Tabata mitar di luna pasa cu e asociacion (the association of merchants for a better main street) a informa comunidad di e bon noticia di e proyecto grandi aki. A indica cu e proyecto ta ensera caya grandi completo, pero ta wordo ehecuta den dos fase. E prome fase lo ta pa preparacion pa re dirigi trafico pa Klipstraat/ Steenweg/Nieuwstraat,unabes mayoria di Caya Grandi bira un promenade.

Lo tin tres cambionan grandi cu lo envolvi construccionnan di caminda nobo pa e fluho nobo di trafico. Pa prepara e entrada di Emmastraat, lo tin cambionan dilanti di e tienda di Benetton, pues parti di e plantera y e plaza lo wordo remove.

Fase uno di e proyecto lo dura 3 pa 4 luna y lo wordo ehecuta tur pareu. DOW y e contratista lo traha segun un schedule planea. Mambo lo mantene tur hende informa segun e informacion bira disponibel. Fase 3 di e proyecto ta encera e trabou real cu tin cu tuma lugar den Caya Grandi, pa asina renoba e riool, coriente y awa y tur otro utilidad, pa asina finalmente completa Caya Grandi y dune acera nobo, plaza, kiosco, y mucho mas cu e merece. E trabou di fase dos lo cubri Caya Grandi den tres pida, y ta programa pa cuminsa na april di e aña aki y tin un duracion di aproximadamente un aña. E plan ta pa entrega e proyecto aki na april di 2011.



Homber perdi for di 30 di December

Famia ta busca paradero of informacion di Benito Hudas Tadeo Tromp

ORANJESTAD—Dialuna 4.30 di atardi, e hoben A.T. a bay warda di polis hunto cu su mama y ta haci denuncia di desaparicion di su tata Benito Hudas Tadeo Tromp, naci dia 28 di februari 1963, y cu ta conoci tambe bou di e nomber Benito of Indio. E ta bisa cu for di 30 di December e no a mira su tata mas. E ta bisa cu su tata ta biba na Calabas. E ta bisa cu ultimo biaha cu el a mira su tata tabata na Meiveld. El a purba yama su tata, pero e no ta haya contesta. Un ruman homber di Benito tambe a bisa polisnan cu dia 30 di December tabata e ultimo dia cu el a mira su ruman.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Memo na Gobierno y Banco Central

No destrui oportunidad pa Aruba un dia por bira un centro financiero exitoso

Profesionalnan ta kere cu por adapta AVV pa asina cumpli cu rekesitonan di FATF

ORANJESTAD— Abolicion di un AVV como identidad legal lo haci daño ireparabel na Aruba como huridiccion pa transaccionnan financiero y comercial, mientras cu ta afecta e clima di inversion y reputacion di e sistema legal di nos pais.

Esaki ta opinion di profesionalnan cu ta brinda servicio financiero, expresa den un memo pa Banco Central di Aruba. E memo, sosten'i pa Notario Faride Tjon Ajong y Chamila Tromp di e mesun oficina di notario, y Abogado Johan Sjiem Fat y Angel Gomez Osorio.

Den e memo e firmantenan ta referi na e reunion grandi cu Banco Central y Gobierno a tene na Renaissance Convention Center unda a discuti e pasonan cu Aruba mester tuma despues di a ricibi un mal evaluacion di Financial Action Task Force, FATF. Durante e reunion aki e profesionalnan aki, a titulo personal a informa Prome Minister Eman di nan preocupacion cu e anuncio publico di intencion di Banco Central pa aboli of elimina den fase e identidad AVV ta crea un publicidad internacional negative cu no ta desea, y mas bien ta aumenta inseguridad cerca inversionistanan di Buena fe cu actualmente ta uzando AVV como vehiculo legal pa nan companianan di aviacion, 'real estate'of di inversion. E profesionalnan aki ta enfatisa cu abolicion di AVV lo resulta den casonan den corte pa recobra daño for di e inversionistanan legitimo cu a uza e vehiculo aki pa transaccionnan legal y legitimo.

E firmantenan ta bisa cu tur ta de acuerdo cu mester proteha reputacion di Aruba y preveni e daño grandi cu por bin nos direccion den caso cu nos pais aparece riba e lista preto di FATF. Es mas, e evaluacion ta mas bien ta pone Aruba caba riba un lista preto a termino cortico. "Y como ciudadanonan Arubiano, nos tambe ta mira e necesidad pa bringa efectivamente labamento di placa, traficacion di droga y financiamento di terorismo."

Sinembargo, e medicina pa simplemente aboli e AVV pa cumpli cu algun di e recomendacionnan lo mata e pacient enbez di cur'e. Mas ainda, e ta un medida innecesario, ya cu por trece adaptacion den AVV pa cumpli cu puntonan cu FATF ta exigi. Mas ainda, hopi di e critica di FATF ta aplicabel pa otro vehiculonan legal, manera NV y VBA. Na momento cu Aruba aproba (cu cierto adaptacion) Buki 2 di nos Codigo Civil cu ta aplicabel pa tur identidad legal, lo logra cumpli cu e recomendacionnan.

Den e memo, cu a bay pa diferente instancia, e profesionalnan a duna un ilustracion historico di e desaroyo di e sector di servicio financiero di Aruba, cu practicamente no tabata existi prome cu Status Aparte. Corsow tabata goza caba di un centro financiero importante, y esaki tabata pa motibo di cooperacion estrecho entre Gobierno di Antias y sector priva. Inversionistanan por a goza di beneficionan di un tratado entre Merca y Reino Hulandes pa evita dos pago di belasting, cu tambe ta conta pa Aruba. Corsow por a sobrevivi y florece como centrl financiero dor di desaroyo diferente producto financiero y cera mas tratado cu otro huridiccionnan. Esaki a permiti oportunidadnan pa planificacion di belasting pa inversionistanan stranhero. Tanto e sector como Gobierno Antiano a probecha di e actividad aki. Despues di 1986 a dicidi pa cultiva Aruba tambe como centro financiero, y a introduci e AVV como un producto diferente cu locual Corsow tabata ofrece. E AVV lo tabata un vehiculo di cero belasting.

Contrario na ponencianan di FATF y Banco Central, no tabatin motibonan siniestro pa crea AVV; e tabata mas bien un resultado di e

Continua A/5

Ayera Bon Dia Aruba a confirma cu a schors e

Ex Director interino di Aruba Cruise Tourism Kitty Royer ta tres siman na cas pa motibo di su comportacion

E no tin nada di haber di algo iregular cu Royer por a comete

ORANJESTAD – E persona cu tabata dirigi Aruba Cruise Tourism Kitty Royer ta na cas 3 siman despues cu e director actual Tamara Waldron a mande cas den forma disciplinario, esta schorsing. Esaki basa riba su comportacion cu tabata laga hopi di desea.

Bon Dia Aruba su investigacion ta mustra cu a purba deal cu Royer pero cu su comportacion a bira di un forma asina intolerable cu un tres siman pasa e director nobo Waldron a dicidi di mande cas pendiente un investigacion. Mester bisa si cu e investigacion y su mandamento cas no tin nada di haber cu algo illegal cu Royer lo por a comete. Su mandamento cas ta algo puro basa riba su actuacion y comportacion pa cu su funcion.

Informacion adicional ta mustra cu no ta awor sino pa masha tempo, datando for di tempo cu Jan van Nes tabata director di ATA, cu el a manda Royer pa Aruba Cruise Tourism pasobra no por a traha mas cune na ATA debi na su comportacion pa cu su coleganan y su forma di traha. A dicidi e tempo ey di traslade pa e departamento di Aruba Cruise Tourism, y despues cu Remigio Wever a baha como hefe, Royer a asumi e funcion aunke cu nunca oficialmente e tabata nombra como director.

Tabata algun tempo pasa cu minister actual di turismo Otmar Oduber a participa cu e la ratifica e decision di gobierno anterior pa nombra Tamara Waldron como director nobo di Aruba Cruise Tourism, y cu e no tin ningun problema cu e nombramento aki aunke cu e ta un nombramento cu a bin for di gobierno anterior.

Continuacion di A/4

periodo, esta un identidad legal flexible, cu e minimo formalidad corporativo cu por a keda organiza of forma lihe na e costo minimo. E tabata unico manera pa Aruba por a competi den e mercado. E tempo ey tanto Gobierno di Aruba como sector priva tabata primariamente interesa pa atrae actividad financiero legal y di buena fe pa AVV.

Tin hopi motibo pakico e AVV nunca a bira e exito cu a spera, specialmente pa motibo di e competencia di British Virgen Islands y Cayman Islands. Otro ta e burocracia den Gobierno, cu (t)a dificulta servicio optimo na clientenan, sin exclui e desbentaha di Aruba cu a cuminza laat den e wega.

Asina mes, tin diferente categoria di inversionistanan sofistica, legitimo y di buena fe cu a haci uzo extensive di AVV. Segun e grupo di profesional, ta trata di hendenan cu cualkier otro huridiccion lo desea di por atrae y lo duna un bon bini caluroso. E grupo di inversionista aki, segun e memo, lo no tin problema pa cumpli cu exigencianan di FATF, sigur no ora ta trata e punto di transparencia di ken ta e beneficiario di e compania (UBO: Ultimate Beneficial Owner), reportahe financiero y supervision. Aruba lo no actua prudente si mester core cu e inversionistanan aki, ta e opinion expresa den e memo.

CATEGORIA DI AVV NA ARUBA

E prome categoria ta forma pa accionistanan principal di casi 100 AVV cu a registra avionnan den e registro competente na Aruba, kendenan a bin nos pais pa motibo di e reputacion excelente di Aruba como un huridiccion pa registra avion. E registro aki a caba di ricibi aprobacion di e Organizacion Internacional pa Aviacion Civil, ICAO. Un huridiccion por ta atractivo pa registracion di avion na momento cu e autoridadnan di aviacion civil ta ekipa pa por ehecuta inspeccionnan di avionnan cu ta bula bou bandera di Aruba. E inspeccionnan aki ta necesario pa mantene e validez di certificacion cu e avion por bula sigur. Aruba no por atrae mas di e negoshinan aki, no pa falta di demanda, sino pa falta di personal, particularmente inspectornan, na e departamento di aviacion civil. Den e memo ta menciona inversionistanan cu a uza y te ainda ta uza AVV pa registracion di avion, manera Air Astana, e aeroliña nacional di Kazakhstan, cu tin 30 avion registra na Aruba. Otro inversionita ta Roman Abramovich, doño di e club di futbol Ingles Chelsea, cu tin 5 avion registra na Aruba, incluyendo e Boeing 737 cu ta hiba e team pa tur su encuentronan internacional. Un di e avionnan priva di Abramovich registra na Aruba ta ekipa cu instrumentonan di seguridad y proteccion cu e avion di Presidente Mericano. E Sultan di Brunei tin mas cu un avion registra na Aruba, mescos ta conta pa diferente Sheiks di Medio Oriente.

E di dos categoria ta forma pa un cantidad di banco Hapones importante cu ta uza AVV como un vehiculo di financiamento entre companianan, dor di genera fondo pa medio di bononan riba mercado di capital internacional. E negoshi aki tin como 10 aña andando y a resulta den biyones di dollar y/of euro cual debe ta den man di inversionistanan institucional cu a cumpra e bononan aki. E ley di 2000 ta contene criteria special con e sistema di financiamento entre compania aki mester cumpli cu ne, pa asina nan no ta considera institucionnan di credito.

E di tres categoria ta forma pa inversionistanan cu (t)a uza AVV como 'holdings' pa 'real estate' na Aruba. E registro di tereno y hypoteca ta contene un cantidad di e identidadnan aki cu ta doño di terenonan y propiedadnan cu ta bal miyones di dollar y cu riba hopi tin un hypoteca di miyones di dollar tambe.

CON PA CUMPLI CU FATF, **SIN ELIMINA AVV**

Segun e raport di FATF di 2009, AVV no ta cumpli cu e guianan internacional pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo cu mester a keda inclui den nos leynan. A menciona te hasta cu lo por a crea AVV pa intencionalmente scapa di rekesitonan cu normalmente ta den leynan corporativo, pues provisionnan cu mester conduci na transparencia di e identidad legal aki. Mirando tur e inversionnan cu tin na Aruba, den e diferente AVVnan, e autornan di e memo aki ta considera cu su eliminacion lo nifica daño ireparabel pa Aruba.

Specialmente pa motibo cu e autornan no ta considera cu mester elimina AVV pa cumpli cu FATF. Aruba lo por trece amiendanan den e leynan comercial cu ta goberna AVV, pa asina cumpli cu recomendacion 33 di FATF, unda ta papia spesificamente di AVV. Den e recomendacion aki, FATF ta bisa cu e pais mester tin informacion adecuado, corecto y na ora di ken ta e doñonan beneficiario y ken ta controla e identidad legal. Paisnan manera Aruba, unda ta permiti e asina yama 'legal entities issuing bearer shares,' mester tuma medidanan apropia pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo

FAFT ta pone hopi enfasis riba supervision, y ta sinti cu por ehempel, e instancia cu ta otorga e permisonan pa un AVV, esta e Aruba Financial Center no por ehecuta control y supervision, ya cu e ta un conflicto di interes, ya cu su meta primario ta pa atrae inversionistanan den e sector financiero di Aruba. Mas ainda nos leynan no ta obliga Camara di Comercio pa tene un registro di accionista, ni informacion di ken ta e doñonan di e compania. Mas ainda, FATF ta sinti cu den AVV ta permiti e traspaso di e asina yama 'bearer shares,' esta un documento cu ta indica cu e persona cu tin tal den posicion ta doño di e accionnan, por resulta den risico di labamento di placa y financiamento di terorismo. Ademas no tin un obligacion legal pa AVV mantene un registro di accionista y no ta obliga pa duna Camara di Comercio un lista asina tampoco, no ta oblige pa tene reunion annual di accionista of entrega cuentanan annual. Otro preocupacion di FATF ta cu un AVV por keda desolvi pa Corte, unicamente riba peticion di Ministerio Publico, den caso cu e AVV no ta cumpli cu rekesitonan di su statutonan. Un ehempel ta ora cu un AVV ta 'zweef,' esta cu e no tin representante legal mas, por ehempel.

E grupo di profesionalnan cu ta traha cu AVV, firmante di e memo ta sinti cu tin forma pa atende cu e preocupacionnan aki. Por ehempel e mandato di AFC, pa duna declaracionnan di no obhecion pa un AVV por pasa pa un otro instancia publico, eliminando asina e conflicto di interes. Tambe por trece amienda den e ley comercial unda ta pone cu e registro di accionistanan di AVV ta disponibel entre otro, y cu tin informacion na tur momento ken ta e doñonan beneficiario. Por elimina e fenomeno di 'bearer shares,' of por inclui regulacion cu Camara di Comercio ta haya datonan regular ken ta doño y ken ta controla e AVV. Tampoco ta mira problema pa introduci e exigencia pa mantene un registro di accionista na Camara di Comercio, informacion di e doñonan, e obligacion pa tene reunion annual di accionista y e presentacion di cuentanan annual, y presentacion mesora, na momento di cambio, riba ken ta e directornan, hunta di comisario y representantenan legal di e AVV na Camara di Comercio. Finalmente ya caba Camara di Comercio a haya autoridad pa desolve un AVV na momento cu no cumpli cu rekesitonan di statuut, pues den e aspecto aki e raportahe di FATF no ta corecto.

E profesionalnan ta considera cu enbez di tuma un remedi cu ta asina pisa cu seguramente e por mata e pacient, Aruba mester asumi e practica pa "prome, no haci daño. Laga nos traha hunto pa trece cambionan di ley pa permiti Aruba cumpli cu FATF sin cu mester destrui nos oportunidad pa un dia bira un centro financiero exitoso."

Mientras cu Hues Comisario a lag'e liber

Ministerio Publico lo percura pa e caso penal contra yiu di ex minister bin dilanti pronto

E chens ta existi cu e lo bolbe bay sera pa sinta castigo den KIA

ORANJESTAD – Despues di tabata 9 dia sera, e yiu homber di ex minister Ramon Lee, T.F.C.L., a wordo laga liber. Esaki riba orden di Hues Comisario. Polis a detene T.F.C.L. dia 18 di Januari 2010 pa posesion ilegal di arma di candela y dia 29 di Januari 2010, Hues Comisario no a bay di acuerdo cu e peticion di Ministerio Publico pa prolonga e detencion. E decision di Hues Comisario a cay manera un baño di awa frieu ya cu ta conoci na Aruba cu un persona cu wordo gara cu un arma di candela, ta wordo considera como un criminal y cu e persona aki lo keda encarcela te dia di su caso. Ministerio Publico a adverti di ta hiba un maneho severo caminda lo impone minimo, dependiendo di e gravedad di e caso, 1 aña di prison. E decision di Hues Comisario tabata completamente diferente di loke por a spera.

Redactor di casonan di Corte a papia cu e vocero di Ministerio Publico y a puntr'e si Ministerio Publico ta bay apela e decision aki.

MINISTERIO PUBLICO NO TA APELA

Ta asina cu Ministerio Publico por apela e decision di Hues Comisario caminda Hof na Aruba o sea tres Hues lo evalua e caso. Esaki a yega di sosode diferente biaha caminda e sospechoso en cuestion ta core riesgo cu e por wordo deteni. A yega di sosode caba cu e sospechoso ta bolbe wordo deteni ya cu Hof ta duna Ministerio Publico razon.

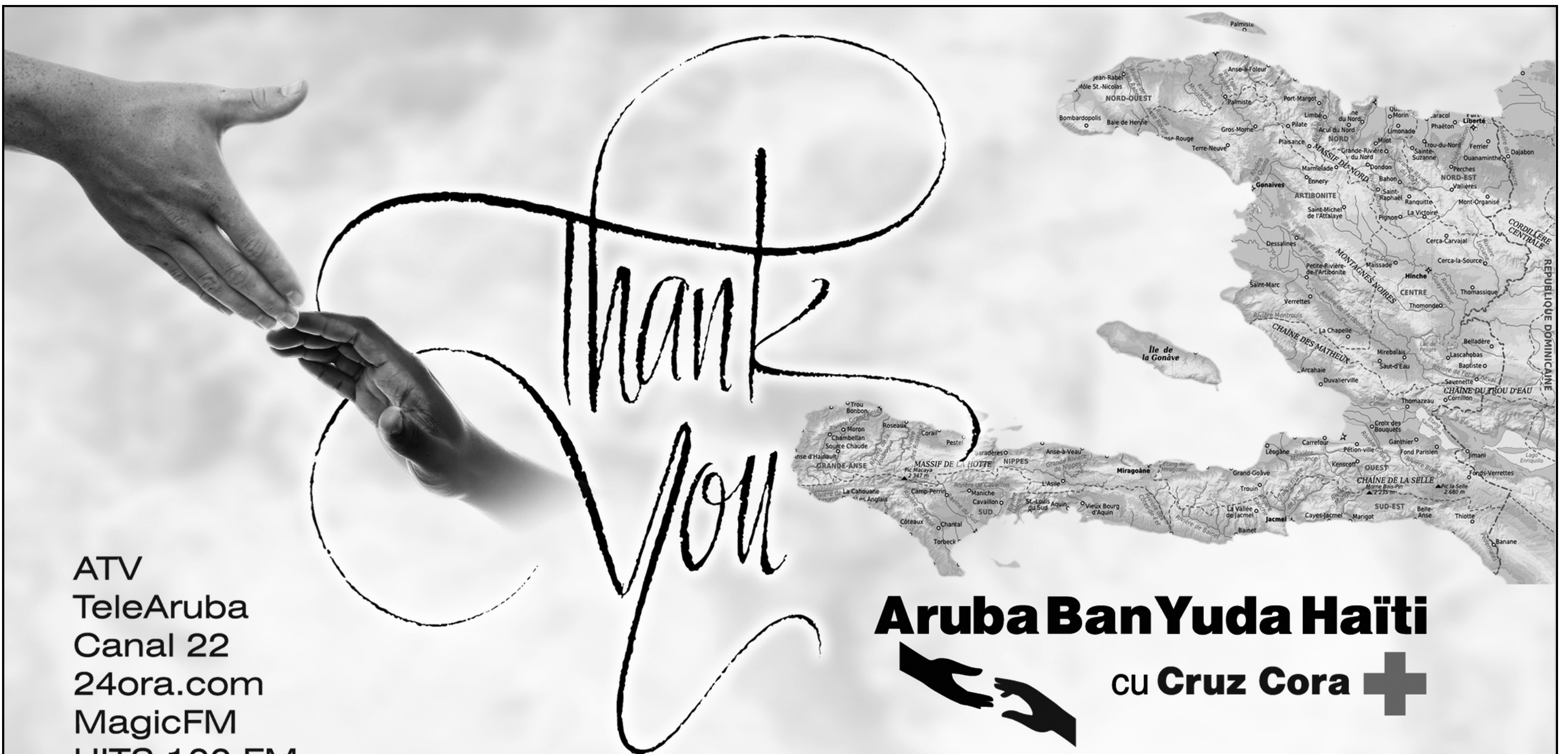
Den e caso specific di T.F.C.L., ta asina cu Ministerio Publico lo no apela e decision aki.

CUMINSA CASO PENAL LIHE

Vocero di Ministerio Publico a duna di conoce cu loke por spera ta cu Ministerio Publico lo percura pa e caso penal contra T.F.C.L. ta pronto. Cu esaki Ministerio Publico kier logra cu lo por convence Hues cu T.F.C.L. a comete un hecho castigabel serio y cu e mester bolbe wordo deteni y encarcela den KIA pa e sinta e castigo cu Ministerio Publico lo exigi y cu Hues lo mester tuma e decision final.

Hopi biaha sa sosode cu door di e burocracia, hopi casonan serio entre otro accidentenan fatal caminda chofer tin culpa, ta tarda mucho hopi pa wordo trata den Corte y door di esey, e efectividad di e castigo ta bay perdi.

Ministerio Publico, lo haci todo por todo pa e caso aki bin dilanti pronto pa asina e castigo tin efectividad. Si tene na cuenta e maneho estricto y severo cu Ministerio Publico ta hiba pa cu posesion ilegal di arma di candela, por spera cu Fiscal lo bay exigi 1 aña di prison cual lo nifica cu si Hues aproba e castigo aki of parti di e castigo aki, T.F.C.L. lo mester wordo deteni atrobe y cu e lo mester bolbe wordo encarcela pa sinta su castigo.



ATV
TeleAruba
Canal 22
24ora.com
MagicFM
HITS 100 FM
Canal 90
Radio Kelkboom
Top 95 FM
Latina FM
Easy FM
Hit 94
Radisson
Talk of the Town
Marriott
Domesa
DOW
ECA
SAC
Freewinds
AAA - Hendrik Croes
Erin Croes
Ruben Garcia
Ruben Trappenberg
Yvo Yanez
Xiomara Everon
OREO
Elite
Dj 101
Impak
NBO
Digicel
Setar
The Mill
Hyatt
Occidental

Maybelline and her choir
Musique Plezier
Junior Croes and Fam
Thais Nierop - student vols
John Wardlaw - event infrastructure
Yamila Hoevertsz - Call Center
Franklin de Kort - Financial Center
Jose de Canha - Brigade
Adolph Croes - Search and Rescue
Mayla Kock - Donation village
Sandra Curtis - Lacle
Mariuccia Pires - Amaddeo
Gianni's Restaurant
Fantastic Gardens
Flora Market
Wilhelmina Kankerfonds
Thunder n Lightning
Lotto pa Deporte
Romar Trading
Faculty of Tourism Studies
Antraco Innovation Center
Standard Communication
De Wit y Van Dorp
University of Aruba
Divi Phoenix
Holiday Inn
Subway
Domino Pizza
Burger King
TGIF

Aruba Bank
Banco di Caribe
CMB Bank
RBTT Bank
Geraldine Muller
Heineken
IPA
ATA
Police
Government
Calloway
Total Cleaning
Potoshi
Zen Design
Emco
Erna Ras
Celebrities
Diario
Bon Dia Aruba
Awemainta
Solo di Pueblo
Amigoe
Mandy Lopez
Ryan Peterson
Domino's Pizza
All volunteers
All persons who offered their time at the call center
People of Aruba

Cruz Cora Aruba

BON DIA Aruba

Segun Sharline Koolman di Departamento di Salud

Solamente 15% di e grupo di riesgo a vacuna contra Swine Flu na Aruba

Un total di 17.000 persona ainda por vacuna na docternan di cas



ORANJESTAD – Tanto na DCI y Wit Gele Kruis cu tabata encarga cu vacuna di mucha, a vacuna 4123 persona. Esaki ta pa e di dos vacuna y esun di prome (pa esnan cu no a haya e prome ronda aña pasa). Esei ta mas of menos ¾ parti cu a ricibi nan di dos vacuna cu ta ekivalente na 3.000 persona (2.700) cu ta hendenan cu ta cai den grupo di riesgo. Nan ta personanan cu presion halto, diabetico y mas. Nan ta esnan cu a haya segun hefe di dept di salud Sharline Koolman a bisa den un conferencia di prensa ayera.

Na Wit Gele Kruis so, nan a vacuna 1352 mucha. Einan tabatin algun hende grandi tambe cu tabatin baby pero cu no por a bin, y a duna esnan cu ta mira e baby. A calcula a base di tur cifra cu ta mas of menos 15% so di e grupo di riesgo, cu ta 20.000 persona a haya e vacuna di Swine Flu.

A urgi como tal pa e 80% cu ta 17.000 mil hende cu ta resta ainda cu ta bin na remarke pa haya e vacuna, cu nan por contact nan docter di cas. Un carta cu e docternan di cas a ricibi dos siman pasa pa haci e pedido pa e vacuna aki. Si tin un persona cu ta cai den e grupo aki, nan por pidi e docter di cas pa e vacuna. E docternan ei lo por duna e prome y di dos vacuna. Tur docter cu a reuni cu dep di salud, por atende esaki.

E di tres ronda di vacunacion contra Swine Flu ta conta pa entre otro hendenan cu den e di dos siman di januari a haya e di prome vacuna segun Sharline Koolman. Esaki pa nan lo ta e di dos vacuna pa nan. Nan lo haya esaki debidamente.

A mustra cu despues cu a cambia e proceso y a uza e docternan tambe, esaki a yuda mas.

E asunto di verwijsbrief sigur tabata un struikelblok cu mes momento ta conta tambe cu ta bin un avalancha di persona na docternan di cas. Pa e motibo cu tabata spera mas di 25.000 hende pa vacuna y si tur bai docter di cas lo bo a crea un problema logistico pa e docter tambe. Como tal a uza e sistema menciona. A sinta cu docternan di cas durante reunion y nan a mira e importancia y mayoria di nan tabata interesa pa duna nan pashent e verwijsbrief. Interes mester ta di tur dos banda.

Segun Banco Central di Aruba

Prestacion economico ta generalmente debil ainda

Resumen di relato nensual pa November 2009

ORANJESTAD - E actividadnan economico na Aruba a continua na un manera debil durante November 2009, manera ta refleha pa e entrada real di impuesto riba benta di negoshi (BBO) colecta na December 2009 (un indicacion di e produccion genera mas tanto na November 2009), cual a mustra un caida di 6.4 porciento compara den terminonan real cu e luna corespondiente un aña anterior.

E desaroyo di e ingreso relata na turismo ta sugeri un bahada marginal den e actividadnan den e industria turistico. A base di e cifranan di November 2009, por constata un caida di 1.8 porciento compara cu e luna corespondiente un aña anterior. Informacion di December ta indica cu 83,612 turista crucero a bishita Aruba, cual ta coresponde cu un bahada di 6.0 porciento ora cu compara cu December 2008. Sinembargo, den aña 2009 e turismo crucero a experiencia un resultado fuerte ora cu e total di pasahero crucero a subi cu 50,678 (un subida di 9.1 porciento) ora cu compara cu 2008.

E indice di prijs di consumo (CPI) na final di e periodo di December 2009 a mustra un nivel di prijs mas halto pa e di dos luna consecutivo, indica pa e CPI cu a subi cu 6.8 porciento, compara cu December 2008. E cifranan aki ta indica un kiebre den e tendencia di deflacion, cual a wordo observa durante e periodo di December 2008 te cu October 2009.

Den comparacion cu November 2008, e entrada di gobierno a cay cu Afl. 5.2 miyon te na Afl. 81.8 miyon, principalmente door di un bahada di Afl. 5.7 miyon den entrada di impuesto riba divisa. E efecto aki a wordo parcialmente compensa door di un subida di Afl. 2.5 miyon den e entrada di impuesto riba propiedad.

Den November 2009, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 6.3 miyon te na Afl. 3,147.6 miyon, a causa di un aumento den e activo domestico neto di Afl. 6.0 miyon, cual activo a suma Afl. 1,694.0 miyon na e final di e periodo bao reviso. E subida aki a wordo causa principalmente pa un expansion di Afl. 9.9 miyon (0.4 porciento) den credito domestico, causa pa un subida den e credito bancario na e sector priva di Afl. 17.9 miyon, cual a wordo compensa partial pa un aumento den e pasivo neto di e sector bancario na gobierno di Afl. 8.0 miyon. E subida den e credito bancario na sector priva ta refleha aumento den creditonan na empresanan, hipoteca pa construccion di cas y credito na consumidornan di, respectivamente, Afl. 12.2 miyon (1.1 porciento), Afl. 4.1 miyon (0.7 porciento) y Afl. 2.0 miyon (0.3 porciento).

Adicionalmente, e reserva di divisa (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) a subi te na Afl. 1,453.6 miyon na final di November 2009, cual ta representa un aumento di Afl. 428.9 miyon of 41.9 porciento compara cu November 2008.

Segun Audrey Lacle di MAMBO despues cu a sera shelter Dak riba Cabes

Awor grupo di adicto ambulante ta haci fastioso mas pabou di caya grandi

Pero tin grupo cu ta sigui bay afor pa rehabilita cu ta bon si

ORANJESTAD – Casi tres luna despues cu gobierno a manda sera e shelter den Caya Grandi, ainda tin molester di e adictonan ambulante segun presidente di Mambo Audrey Lacle. Pero den e mesun rosea e ta bisa si cu hopi a wordo haci pa un grupo grandi cu ya caba a bay rehabilita na Republica Dominicana. Tabata diasabra atrobe cu un grupo nobo di 6 persona a bay busca nan porvenir na Santo Domingo. Pero a keda un grupo atras cu ta considera como e double/triple trouble cu ainda ta causa problema.

E seramento di e shelter den un forma adhoc a pone cu e hendenan aki a plama for di otro y e opsporings werk pa intake di ken y unda nan ta, ta mas dificil awor. Y ainda ta sinti cu den e edificio di Texas y pabou di caya banda di Kowloon, Plenchi alameda, tin hopi keho di e hendenan aki.

Al momento tin un proceso andando segun Lacle unda cu ministerio publico a saca nomber di cierto di e hendenan aki cu tin e asina yama strafblad pisa y cu tambe ta double trouble caminda cu nan lo bay bou di curatela. E proceso sinembargo no ta bayendo hopi lihe. Como tal ta spera cu husticia haci su trabou mas lihe cu ta posibel. Esaki pasobra segun Lacle, e hendenan aki lo bay bou di un dwang opname.

Pues bek pa e situacion di choller, ainda ta sinti e molester aunke esaki a mobiliza mas pabou di caya. Pues e problema a basicamente mobiliza di un area di ciudad pa otro area. Awor mester purba haya mas hende pasobra sino e problema toch ta keda uno existente.

Tabata fin november aña pasa ora cu Gobierno di Aruba a sera e shelter den Caya Grandi indicando cu esaki ta e miho forma pa atende e situacion di e chollernan na Aruba. A percura pa manda un cantidad den exterior mientras cu e otronan a haya lugar den otro centronan na Aruba.



Audrey Lacle

Segun presidente di sindicato SPA Guilfred Besaril a yega na acuerdo pero

Problema di continu toelage ta pasado ora cu cumpli manera priminti

E ultimatum di 15 dia ta keda vigente mientrastanto

ORANJESTAD – Sindicato di polis SPA en berdad ta spera cu e palabracion cu a yega na dje diabierna ultimo lo wordo cumpli cune, prome cu e 15 dianan cu a pone como ultimatum pa regla e asunto. Presidente di sindicato SPA Guilfred Besaril a bisa Bon dia Aruba.

A mustra cu a haci tres palabracion specifico di cual a parti e grupo cu mester haya e diferencia di placa den tres. Cada un di e personanan afecta lo haya un carta di e director di finanzas y di P&O riba e asunto aki. E di dos stap ta cu lo bay check e grupo di 20 cu tin un problema cu nan ainda di rooster unda cu no por saca afor unda cu nan ta traha.

Y tin un grupo cu nan lo bolbe mira pakico nan no a ricibi e cen pakico nan mester a haya. Tur esey en combinacion cu e hecho cu tin cierto fecha cu a palabra. Y tur e fechanan aki cu a keda palabra, ta cai den e fecha di 15 dia y si por yega na otro dentro di e fecha aki, e problema ta tras di lomba.

Tabata siman pasa diaranson cu un grupo di 60 polis a duna minister di husticia Arthur Dowers 15 dia pa resolve un problema cu ta pega for di aña pasa caba y cu no por haya solucion ainda. Esaki segun e presidente di sindicato di polis Guilfred Besaril na Bon Dia Aruba. Segun Besaril, nan pasenshi a caba y aworaki ta momento pa un hende 'step up to the plate' sino por spera problema.

Segun e sindicalista polis, e ta mustra cu ta for di aña pasa september e asunto aki ta cushina unda cu despues di casonan den corte y mas asunto, a bin cumpli cu un grupo di polis pa loke ta e asina yama continue toelage. Ta for di aña pasa april e asunto aki a bin dilanti serca e directiva nobo di e sindicato unda cu nan a cuminsa traha riba esaki.

Mientrastanto un grupo grandi a ricibi e pago menos 60 polis cu ainda ta wardando riba esaki. Den corte a priminti cu entre dos luna di tempo tabatin un palabracion pa cumplimento. Bon Dia Aruba ta corda cu esaki tabata e pensamento tambe di Korpschef e tempo ey. Awor a bin un gobierno nobo y ta comprонde masha bon cu e gobierno nobo no por haci milager den cuestion di 60 pa 90 dia.

Pero esaki no ta kita afor cu ora cu a ricibi e pago di luna e luna aki, tabata un sorpresa atrobe pa nota cu e placa no a wordo paga na e grupo di polis aki. Un di e personanan afecta tabata un di e propio miembro di directiva di SPA. Enbes di haya full un aña paga di continue toelage, e ta haya apenas un luna paga, pasobra esaki ta e loke e polis tin derecho riba dje. Algo cu nan no por acepta pasobra e tin un aña di e continue toelage pa ricibi. Algo cu despues di 9 luna no por keda cla cu ta pone cu awor lo pone un fin na esaki.

Si no ta pa e intermediacion di e minister, algun polis lo no a ricibi nan pago na januari di e aña aki tampoco. Como tal a dicidi pa manda un carta e siman aki pa e mandatario, indicando cu nan ta duna 15 dia pa mira unda cos a bay fout, y kico a bay fout pa intercede den e problema aki pa keda cla cu e asunto aki. Loke cu tin polis hopi indigna, ta ora cu e miembro di SPA of cualkier otro polis comete algo malo, e ta haya un castigo disciplinario, mientras cu ora cu ta trata algo otro di otro departamento, nada no ta wordo haci.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion (4e fase) na **Palisiaweg, San Nicolas** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 3 di februari 2010 durante oranan di trabao.
Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio

General Store a firma acuerdo cu Do It Best

General Store lo tin acceso na 65.000 producto cu Do It Best tin

CAMACURI - General Store ta desea di anuncia cu nan a firma un acuerdo cu e compania "Do It Best" pa asina promove e tienda na Savaneta como "Do it Best General Store Savaneta". Haciendo esaki, e compania lo inverti Awg. 200.000 den renovacion di e tienda den e proximo seis lunanan.

Sr. Frans Ponson a remarca: "Nos kier trece e mesun calidad di operacion y servicio na Savaneta cu nos tin na Camacuri. E tienda lo haya un renovacion total cu instalacion y accesorionan nobo, cu un front nobo y cu su servicionan nobo".

Afiliando cu Do It Best, General Store tin acceso na 65.000 producto cu Do It Best tin den su stock na 8 tiendanan di benta cu ta situa na e parti noord di Merca. Productonan special encarga por ta na Aruba den 7 dia. Acceso na e publicacionnan premia di Do It Best tambe lo ta disponibel, asina dunando Aruba catalognan manera Outdoor Living, Tool Book, Pro Tool Planner y Home Magazine.

Do It Best no ta algo nobo pa e area di Caribe. E compania aki tin mas di 4.100 miembro-doño rond di Merca y den 47 pais rond mundo incluyendo Corsow. Nan tin un poder di compra colectivo di mas di $5 biyon dólar.

Do It Best General Store ta anticipa un apertura gigantesco na juni 2010 marcando e 55 añanan di servicio di General Store na Aruba.



Gerente General Playa Linda Sr. Jan Van Nes

"Turismo di Aruba a crece durante ultimo añanan pero loke mester haci awor aki ta consolida"

Gerentenan di hotel a reuni cu Minister di Turismo



Gerente General Playa Linda Sr. Jan Van Nes

ORANJESTAD – Ayera durante e reunion di e Stakeholder cu Minister di Turismo, y ATA, diferente organisacion a duna nan pensamento riba e desaroyonan den turismo. Gerentenan di tur hotel a reuni cu e titular di Turismo y Transporte, unda nan a trece nan puntonan padilanti. Gerente General di Playa Linda y ex director di ATA sr. Jan van Nes a mustra kico tabata puntonan di e sector cu a bin padilanti, como puntonan cu mester di atencion y mas cu esey accion di parti di gobierno pa atende cu e puntonan aki.

E Gerente Generalnan a trece diferente punto di preocupacion dilanti cu nan ta desea di haya atencion di e mandatario. Tin asuntonan cu ta preocupa directornan di hotelnan na e High Rise y Low Rise y tambe rond di e isla. E asuntonan cu ta claramente preocupa cune ta asuntonan cu no a haya atencion durante e ultimo añanan y asuntonan cu tin di haberspecificamente pa e hotelnan rond di e isla.

Tabata tin puntonan cu tabata cardinal pa bende Aruba den exterior cu tin mester di mas maneho y enforsa e mehoracion di e beachnan, seguridad, watersport, limpiesa di e isla, e adictonan problematico, trafico y kico por eleva e producto y e calidad di e producto y e nivel di turismo cu ta bin nos isla cu mester aumenta y un sin fin di otro puntonan cu mester di atencion.

Sr. Jan van Nes a bisa cu esaki ta mas bien un inventario di situacionnan y e idea ta pa conhuntamente cu Ministerio di Turismo y ATA bin cu un plan di accion, pasobra ta bay tin mester di accion, sino Aruba lo cay atras. E area di Caribe na e momento aki ta wordo mira un tiki den bista negativo den e mercado Mericano y si bo tin un Cuba cu por habri den e proximo añanan, mester haci algo cu e producto Aruba prome cu ta lat.

Ora papia di haci algo cu e producto sr. van Nes ta kere cu turismo a crece durante ultimo añanan y operacion a crece y loke mester haci awor aki ta consolida. Awor aki loke antes no tabata considera como un challenge di pasado, awor aki ta mira e retonan aki. Tin musica duro henter anochi, centronan di diberticion, hopi trafico y tin hende pagando balente placa cu ta bin realmente pa sosega.

E sushedad di e isla y e seguridad riba su mes ta masha importante, pero tambe e seguridad riba laman, ta algun aspecto importante cu e industria di turismo ta considera di interes pa keda atendi mas.



BON DIA Aruba

Jornada di registracion di dos dia na sede di Gobierno ta mustra cu:

Un grupo grandi di Haitiano residencia na Aruba cu kier trece nan sernan keri for di Haiti





ORANJESTAD – Cantidad di ciudadano di origen Haitiano residencia na Aruba a probecha e gesto di solidaridad cu Gobierno di Gabinete Mike Eman I a expresa den nomber di e pueblo di Aruba pa yuda esnan cu tin un familiar cercano na Haiti pa bin stablece temporalmente na Aruba, despues cu e pais aki a keda practicamente destrui pa un temblor cu a laga mas cu 200 mil morto.

Ayera na sede di Gobierno a culmina un jornada di dos dia cu nan a organisa pa Haitianonan bibando legalmente na Aruba cu kier trece nan yiunan for di Haiti, lo por hacie como un gesto humanitario pa e situacion dificil cu nan ta pasando aden. Ta asina aki cu relaciona cu e temblor na Haiti y e tragedia grandi a consecuencia di esaki, Conseho di Minister a decidi pa mantene un admision mas flexibel pa loke ta miembronan di famia di Haitianonan bibando aki, respectivamente miembronan di famia di decendencia Haitiano, Haitianonan mes y particularmente personanan di nacionalidad Haitiano cu tin permiso pa tempo indefini na Aruba cu tin miembronan di famia den prome grado, es decir cu tin yiunan (menor di edad) na Port-au-Prince, cu a bira victima di e temblor na Haiti.



Dor di e proceso di registracion e persona interesa eventualmente por yega na remarca pa un permiso temporal pa por keda cerca un persona cu ta para garantia (tata/mama) basa riba motibonan humanitario, sea pa un estadia temporal turistico of un permiso di estadia cerca esun cu ta para garantia.

Minister di Husticia Dowers di bishita cerca su homologo Minister Ernst Hirsch Ballin





DEN HAAG/ORANJESTAD- Dialuna cu a pasa Minister di Husticia Arthur Dowers a haci un bishita di trabou cerca su homologo Minister di Husticia Hulandes Ernst Hirsch Ballin.

Na e bishita di orientacion aki tabata presente tambe sra. Carmen Tromp di Bureau di Minister Dowers y tambe secretaria di estado di Husticia na Hulanda sra. Nebahat Albayrak.

Minister Dowers y sra.Tromp a combersa cu Minister Hirsch Ballin y sra. Albayrak riba diferente topico cu ta pendiente y cu ta di gran importancia pa e cooperacion entre Aruba y Hulanda riba tereno di Husticia.

Tambe a acorda algun punto di interes cu lo wordo trata durante e proximo conferencia di tri-partite di Husticia cu lo tuma lugar na luna di maart na Aruba.

Segun Parlamentario di Democracia Real Andin Bikker

Mester por haya solucion pa baha interes riba hipotek pa esnan menos afortuna

Tin hopi keho riba e asunto aki den comunidad



ORANJESTAD – Partido Democracia Real su parlamentario Andin Bikker ta hayando hopi reaccion riba e hecho cu rond mundo e interes pa fia placa ta baha, pero cu na Aruba nos ta wak cu tin hende cu ta pagando riba 11 porciento di interes entre otro na FCCA cu ta suppose di ta un instancia social. Tambe ta haya carta cu e interes na banco ta sigui baha, y pa colmo si bo hera keda sin paga un of dos termino, bo ta haya un boete cu ta pone cu bo debe ta subi mas.

Como tal e preocupacion den pueblo ta cu nan ta ripara cu e trend mundial ta baha y na Aruba esaki ta subi. Algo cu sigur no por segun Bikker. A cuminsa puntra varios instancia pa cuminsa intermedia pa e interes riba hipoteca cuminsa baha pa asina por baha e peso final di luna.

A haci algun pregunta na Minister di Finanza y Banco Central riba esaki. Tambe cu asociacion di banco y ta haciendo e tema aki como uno pa delibera publicamente pa wak con por acomoda diferente di e personanan envolvi. E boet tambe ta hopi pisa y esey tambe mester wordo revisa, y sigur door di e desempleo cu ta reinando. Varios persona no ta cumpliendo debi na e desempleo aki y nan ta hayando nan mes den problemanan hopi serio. Cosnan cu ta innecesario.

A compronde tambe cu kier trece prueba pa por mira si enberdad e interes ta asina halto manera cu ta wordo bisa. A papia di entre otro interes di 13 porciento cu no por. Tempo cu FCCA a lanta, tabatin interes hopi abou cu interes di 6%. Algo inexplicabel pa Bikker.

Lo mester mira e instrumentonan financiero cu tin di parti di Gobierno y Banco Central pa wak con por regula e nivel di interes riba hipoteca. Nan ta instituciónnan independiente y ta enberdad trata di acuerdonan priva entre cliente y e banco. Pero asina mes Bikker ta kere cu mester por ta asina cu ta yega na un otro forma mas miho pa regla e asunto aki y intermedia sigur awor den e temponan dificil.

Tur cinco Venezolano ta keda deteni pa falsificacion di credit cards

ORANJESTAD – E cinco Venezolanonan cu siman pasa a wordo deteni como sospechoso di falsificacion di credit cards, ta deteni ainda pendiente e investigacionnan cu ta tumando lugar.

Redactor di casonan di Corte, den combersacion cu e vocero di Ministerio Publico a compronde cu e sospechosonan ta: M.N.C.M., D.J.G.S., A.A.D.D., R.F.M.C. y W.S.

Den un accion relampago, miembronan di Recherche Oranjestad a detene 7 persona relaciona cu falsificacion di credit cards. Despues di interogacion, 2 persona a wordo laga liber mientras cu e cinco ariba menciona ta deteni ainda.

Den pasado caba hopi hende a bira victima di e practica di un grupo di Venezolano, kendenan tin un manera di ta copia e credit card y despues ta haci uso di esaki na grandi. E biaha aki atrobe un grupo di Venezuela a bin purba nan suerte pero a dal nan dede duro.

E siman aki nan lo mester presenta dilanti Hues Comisario caminda Hues Comisario lo mester dicidi si ta prolonga nan detencion of si ta laga nan liber.

SERVICIO BON DIA Aruba

Hobennan ta horta placa di tas di mucha

ORANJESTAD—Dialuna 2'or di merdia polisnan ta bay na un scol secundario den Julianastraat pa un caso di ladronisia. Na e scol, polis ta papia cu un alumno di 13 aña, kende ta bisa cu el a bay na un fastfood restaurant hunto cu algun amigo. Eynan el a laga su tas riba un stul pa algun minuut. Ora cu el a bolbe, e placa cu ta 150 florin cu e tabatin den su tas a disparce. E ta bisa cu cuatro mucha homber cu ta bay e scol tabata cana su tras. Tambe tres trahado den e fastfood restaurant a bise cu nan a mira e cuatro mucha hombernan listra den su tas. Polis ta investiga e caso.

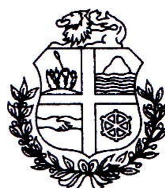
Hobennan ta tira piedra riba cas y ta maltrata doño

SAN NICOLAS—Dialuna 00.30 di anochi, polisnan ta bay na un cas na Weg Kust Batterij, pa un caso di maltrato. Na yegada polis ta papia cu e homber A.E.K. naci na Aruba di 42 aña, kende ta bisa polis cu un grupo di persona a pasa y a tira un blokki grandi riba su cas. Ora cu el a sali pafo pa reclama e grupo, a start un discusion cu a caba den un pelea. Polis a mira cu A.E.K. tabatin un wowo blou y tambe cu rasca na su rudia. Mirando e ora, polis a bise pa e pasa den oranan di dia pa e duna keho na Recherche. Polis a busca e grupo den bisindario, pero no a topa cu ningun hende. Segun raport di polis, no ta prome biaha cu e homber aki ta haye den problema cu nan ta pasa tira piedra riba su cas.

Ladronnan ta bay cu platchi di hero balora na 3 mil florin

NOORD—Dialuna 10.48 di mainta, patruya di noord ta bay na Sabana Liber pa un caso di ladronisia. Na yegada polis ta papia cu un persona, kende ta declara cu den bisindario di Sabana Liber tin un platji di hero riba vlur. E ta bisa polisnan cu dia 27 di januari, el a mira e platji pa ultimo biaha. Diabierna el a descubri cu e platji a disparce. E ta bisanan cu D.O.W. ta trahando den bisindario. Despues el a bin haya sa di un bisiña cu un lifttruck a lanta e platji y a pone den un truck di D.O.W., pero despues cu el a informa a resulta cu D.O.W. no sa nada di e platji. E ta bisa cu e platji tin balor di 3 mil florin. Polis a tuma su keho, y probablemente D.O.W. lo investiga e caso.

No.



MINISTERIËLE-BESCHIKKING
VAN
DE MINISTER VAN
TOERISME, TRANSPORT EN ARBEID

Overwegende:
- dat onderzoek en ervaring hebben uitgewezen dat er thans sprake is van een verzadiging van de markt ter zake het vervoer van personen conform de bepalingen van de Landsverordening Personenvervoer (AB 1995 no. GT 23);
- dat het met het oog op het bovenstaande, mede uit economisch oogpunt, geboden is om op korte termijn maatregelen te nemen teneinde de maatschappelijke situatie van de vergunninghouders/chauffeurs zoveel mogelijk te waarborgen;

Gelet op:
- de Structuurnota Wegvervoer, opgemaakt door de Directie Openbaar Personen Vervoer, april 2002;
- het advies over de ontwikkeling en implementatie van een integraal verkeers- en vervoersbeleid van Aruba, opgemaakt door drs. W.J. Benschop, projectmanager van het Directoraat Generaal Personenvervoer, Ministerie van Verkeer en Waterstaat van Nederland, Oranjestad, 2 april 2003/ Den Haag, 11 april 2003;
- het Rapport Gebruik en Behoefte naar Vervoervergunningen, opgemaakt door de Directie Openbaar Personen Vervoer, juli 2003;
- de Landsverordening Personenvervoer (AB 1995 no. GT 23);

HEEFT BESLOTEN:
1. Een moratorium ter zake de uitgifte van nieuwe vervoervergunningen ingevolge artikel 3, lid 2 en lid 3 van de Landsverordening Personenvervoer af te kondigen voor een periode van 2 (twee) jaar, zulks met ingang van 1 februari 2010 en aldus eindigende op 31 januari 2012, met uitzondering van verhuurauto vergunningen;
2. Deze Ministeriële Beschikking bekend te maken in de Landscourant en tenminste twee lokale dagbladen.

Oranjestad, 29 JAN. 2010

De Minister van Toerisme, Transport en Arbeid
Otmar E. Oduber, Bsc.

Afschrift dezes te zenden aan:
- Secretaris van de Ministerraad;
- Bezwaaradviescommissie Landsverordening Administratieve Rechtspraak;
- Directie Openbaar Personen Vervoer;
- Directie Wetgeving en Juridische Zaken;
- Korps Politie Aruba.



Iglesia Alianza Evangelica ta anuncia

Sirbishi y dia di famia na Club Caiquetio

ORANJESTAD — Dia 7 y 14 di februari 2010, Iglesia Aliansa Evangelica di Oranjestad (C. Huygenstraat 17) lo tin nan sirbishi na Club Caiquetio na Paradera. Ora di sirbishi lo ta 10 a.m. pa 11:30 a.m. y lo worde sigi pa un family day.

Iglesia Aliansa Evangelica ta invita tur esnan cu no ta bai Carnaval pa bin y pasa un dushi rato cu nos den presencia di Señor. Topico di predicashi riba e fechanan aki lo ta "Con pa comprende ora desasternan natural ta sosode."

Segun Pastor Carlos Perdomo, ora cosnan manera e tragedia na Haiti sosode hopi hende ta puntra nan mes con por ta cu un Dios di amor por laga algo asina pasa.

Pero, tin bes Dios ta papia cu nos na un manera duro, Perdomo a bisa. "Hende por transforma naturalesa pero Dios ta domine," Perdomo a bisa.

Despues di sirbishi lo tin oportunidad pa sera conoci mihor cu otro pa medio di weganan di mesa y comunion cu ruman. Tambe kier a recorda tur persona cu riba e fechanan menciona lo no tin sirbishi na edificio di Iglesia, ni mainta ni anochi. E cambio di lugar ta relaciona cu e parada di Carnaval cu ta trece strobacion pa e reuni na edificio di Iglesia. Tur hende ta keda bon bini pa bini y pasa un tempo dushi hunto cu nos.

Riba diarason awor dia 3 di Februari 2010

Invitacion na un anochi di oracion y alabansa na Señor nos Dios

ORANJESTAD - Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa un anochi di Oracion y Alabansa na Señor nos DIOS riba diarason awor dia 3 di Februari 2010. Ora: 7:30-9:30 di anochi na Jacintha Kleuterschool: Patiastr # 19-Dakota.

Ata e oportunidad ku bo tabata spera pa trece tur tipo di adicion, enfermedad, vicionan, problema familiar, financiero, di alcohol y droga. Bini y entrega nan tur na pia di e Cruz di Hesus pa asina experencia e "Poder, Misericordia y Amor Infinito di Dios den bo Alma, Mente y Curason". Trece tur enfermo!!!

Hesus ta wardabo ku su brasa habri pa drama su bendicionnan abundante riba bo bida den 2010. Pasobra mi ta bai anuncia ken Señor ta. Reconose grandesa di nos Dios! E ta e Baranka, su trabou ta perfecto, tur loke E haci ta husto. E ta un Dios fiel, E no conoce inhusticia; E ta hustu y di confia. Deuteronomio 32: 3-4

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Minister Camil Eurlings di Hulanda ta duna tur credito na Mike Eman pa regreso di KLM

Eurlings na Mike Eman "Abo y bo team a laga un biento fresco bula di nobo"

ORANJESTAD- Prome cu e Boeling di KLM dialuna mainta a sali rumbo pa Aruba, tabatin un ceremonia na Schiphol na unda entre otro Minister Eurlings di Hulanda a hiba palabra. Su discurso no a laga luga pa duda. Cu palabranan alentador el a duna credito na Prome Minister di Aruba Mike Eman y su gabinete no solamente pa e regreso di KLM, pero tambe pa e gran positivismo cu ta reina na Aruba y den Reino desde e cambio di gobernacion. Eurlings a conta e audiencia cu e ta corda manera ta ayera ora cu e ultimo avion di KLM a bai direccion Aruba. "Mi a componde con pisa esaki tabata pa Aruba". KLM tin que ver cu Transporte, e tin que ver cu Tursimo y tambe cu e interes grandi con sigui bula pasaheronan di KLM pa Aruba, pero e ta bisa cu el a sinti cu tabatin mas cu esaki. Na Aruba e baimento di KLM a wordo experencia como algo simbolico. Eurlings ta bisa cu tabatin hende cu a bise "De grote blauwe vogel komt niet meer' y cu esaki tabata wordo sinti como algo doloroso".


Foto:©Nico van der Ven



Foto: ©Nico van der Ven



Foto:© Nico van der Ven

Eurlings ta bisa cu den cuadro di esaki e ta haya e ceremonia e mainta ey na Schiphol mas cu solamente un asunto positivo pa Turismo y Transporte. Naturalmente Aruba ta bai haya mas turista. Aruba mester drenta bek den e ambiente y e interes cresciente cu tin di e turista Hulandes pa Aruba ta grato. Eurlings: "Mi ta kere cu e momento aki ta nifica mas cu esaki so. Esaki ta un momento simbolico tambe. Esaki ta e momento na unda hunto nos ta ratifica cu nos ta hunto den Reino".

Aki Minister Eurlings a para un momento keto y a dirigi palabra personalmente na Prome Minister Mike Eman. "Mike, abo cu bo team a laga un biento completamente fresco supla. Si mi mira con bo ta traha aki y ora bo ta bisa cu nos ta partner, nos ta igual, nos ta amigo y cu hunto nos mester traha den Reino y bo ta puntra con nos por yuda otro, esaki a duna un señal cu a cai den tera masha fructifero. Mi ta ripara esaki cerca nos gobierno y na tur otro caminda cu mi bai cu e ta un alivio con positivo bo ta para pa loke ta e cooperacion den Reino. Bo mes a bin aki pa lobby pa KLM regresa Aruba. Bo a haci masha hopi mes bo best pa logra esaki. Bo a papia cu Peter Hartman y mi mester duna Caesar loke ta di Caesar. Mi tambe a papia cu Peter Hartman despues cu abo a papia cu ne y cerca nos tur dos bo input y e confiansa cu abo tabata inspira tabata masha positivo y esaki a hunga un rol hopi grandi y importante mes den realisacion di e regreso di KLM". Cu e palabranan aki Minister Eurlings a termina su discurso cortico, pero cu a bisa tur cos. Gobierno di Hulanda ta contento cu Gabinete Mike Eman y a demonstra esaki dor di e presencia di Eurlings na Schiphol y mas ainda dor di e contenido di su discurso den cua el a ilustra e gran satisfaccion cu ta reina desde Mike Eman y su team a tuma gobernacion over na Aruba.

Parlamentario sr. Eddie Briesen

Awor cu tin 11 buelo directo di Hulanda KLM kier bin cu dos buelo y bisa cu e ta gana placa

Tempo KLM tabata bula su so e la bisa cu e no ta gana placa

ORANJESTAD – Parlamentario Eddie Briesen a haya dos invitacion pa e buelonan di KLM cu a keda reanuda y den fin di siman hopi ta e preguntanan cu a bin, cu aworaki si e gobierno aki ta haci asina tanto propaganda cu ta mira cu KLM den 100 dia a bin Aruba. Briesen ta bisa, pa cuminsa, aworaki tin 101 buelo pa siman for di Amsterdam, cuater di Arkefly y 7 di Martin Air, pues 11 buelo for di Amsterdam pa yena y cualnan e gobierno anterior a laga atras y aworaki ta bay tin dos buelo mas cu lo cuminsa riba dialuna y diahuebs for di Amsterdam pa Curacao y un stop di Aruba y den futuro nan ta bay pa dialuna y diaranson pa dos buelo.

E situacion aki ta hopi straño, pasobra dia a papia cu KLM y tur e ponencianan cu KLM a trece riba mesa, MEP a bari for di mesa y nan a bisa cu nan no kier core risico pa Aruba, pasobra nan ta perde placa riba e buelonan pa Aruba. A tende Prome Minister bisa cu e buelonan aki ta yen yen, pero loke e no ta bisa ta cu e buelo aki ta caba na Curacao, pero e ta yen yen di hende cu ta bay Curacao y ta solamente di e 300 hende cu tin abordo, 40 hende lo a baha na Aruba, incluyendo Prome Minister y su hendenan y e resto nan ta bay Curaçao.

KLM nunca tabata tin problema di januari y februari y na fin di december pa yena e avion, pasobra e ora bo ta den vacacion di e muchanan di scol y esnan cu ta bin wak carnaval y den luna di juli pa augustus tambe nan ta wordo yena, pasobra bo tin e muchanan di scol cu ta bin cu vacacion. Pero e otro 8 lunanan, nunca tabata facil pa yena e buelonan aki. Si KLM a bisa e tempo aya cu tabata tin 6 buelo cu ta dificil pa yena su buelonan, awor aki cu tin 11 otro buelo, incluso 7 di Martinair cu ta di KLM mes, cu ta un preocupacion mas grandi ainda pa e compania. Pesey e pregunta semper ta bin ariba, cu e decision aki nunca no a wordo tuma na e oficina principal di KLM, pero e decision aki a keda tuma na den Haag riba nivelnan politico pa pusha e buelo aki, pa duna e Gabinete aki cu ta wordo sosteni door di nan amigonan di CDA na Hulanda, un push.

Ningun hende sa kico e acuerdo aki ta encera y tampoco ningun hende sa pa cuanto tempo e buelonan aki lo keda Aruba. Awor aki ta un 747 cu ta bula Curacao, cu tin un parada na Aruba, aparte di dje ta cu ningun hende sa di e acuerdo aki y si tin un sosten financiero cu Aruba kier a duna. Den pasado dia cu KLM a kita e buelonan di Quito pa Aruba cu a bay Boneiro, awe e triplenan ta bula straight y no ta para ni na Boneiro mas. Di dos ta despues KLM a pidi gobierno 1.2 miyon euro y gobierno di Aruba a nenga nan y tur placa di mercadeo cu tabata tin den Europa, ta destina solamente pa Europa e tempo aya, pasobra ta KLM so tabata bula pa Aruba, pero aworaki a mira cu tin for di Hulanda 11, y 2 di Inglatera, dos buelo pa siman di Madrid, uno pa siman di Suiza, otro buelo di Milan, pues tin hopi conexcion aereo cu ta bin for di Europa aparte di KLM. Naturalmente mester sostene tur conexion nobo aereo cu ta mantene e conexion di Aruba cu e mercadonan.



Ta straño si cu awor aki direpente KLM, banda di 11 buelonan, ta bay bula dos biaha pa siman y ta bisa cu ta bay gana placa y tempo cu nan so tabata bula y cu no tabata tin otro buelo for di otro gate-way di Europa, nan no tabata gana placa. Fraccion di MEP tin conocemento amplio riba e mundo ey, pesey toch ta lanta algun pregunta kico a move KLM den un tempo rapido cambia di nan decision, pasobra no ta wordo bisa si nan ta bay reduci e buelonan di Martinair tampoco. Anto esey ta keda poco straño, si nan ta bay tin posibilidad pa yena e buelonan aki. A mira e presupuesto di 2010 kico ta bay bira e placa di mercadeo, a tende si cu Europa ta bay haya mas placa, cuanto placa mas no sa ainda y kico exactamente ta e palabracion cu KLM riba e deal aki y esey ta loke ta bay investiga tambe.

Na otro banda den e ultimo carta cu KLM a manda, el a laga sa cu pa motibonan financiero economico nan a para e buelonan aki y e vliegtax tabata un problema pa nan y e parti ey a keda aboli. Pues eyden Aruba a gana e bataya ey. Aworaki sr. Eddie Briesen no sa kico a cambia cu di repente nan a mira cu KLM por bay gana placa. Ta spera cu e biaha aki KLM ta hopi mas serio den nan intento pa Aruba cu den pasado.

Parlamentario sr. Booshi Wever

Ningun miembro di fraccion di MEP no ta envolvi den ningun caso di maltrato contra di ningun hende

ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa di fraccion di MEP, mesora a probecha e oportunidad pa puntra e fraccion di MEP encuanto un publicacion cu ta bisa cu un parlamentario a maltrata su casa na Corsow. E lider di e fraccion Sr. Booshi Wever a bisa cu sigur den nan fraccion no tin ningun hende cu acusacion di maltrato.

Parlamentario sr. Booshi Wever a bisa cu den nan fraccion y sigur su persona a bay Corsow ultimo pa Fuikdag y ningun otro dia mas y e ora ey su yiu muhe a compaña su persona. "Esaki ta e smoke screen cu nan ta traha pa loke ta e done deal di Serlimar y e situacion di Sr. Tico Croes den Corte. AVP kier trata na desvia atencion pa nan por haci nan fechorianan y ta bin cu tipo di insinuacion asina. Tur hende conoce awor aki matutino diario y conoce e doño y sa kico ta nan forma di opera y conoce hopi di e periodistanan cu ta trece redo y shisheria. Nan ta asina cobarde di no pone nan nomber cu ta nan a skibi of no ta pone nomber di e Parlamentario cu supuestamente lo mester a haci e acto ey, pero ta sconde nan mes tras di palabranan bunita pa nan no wordo tilda," Wever ta bisa.

Bo por imagina bo mes si e cos di maltrato aki ta berdad, MEP no ta den gobierno pa sconde cos, si acaso tabata tin cos pa sconde, pero ta AVP ta gobierno. Tur hende sa e link cu tin entre AVP y Diario dus nan por a investiga ken ta e Parlamentario cu supuestamente lo a haci su mes culpabel na esaki y fraccion di MEP ta lamenta cu tipo di cosnan asina ta wordo insinua y sr. Booshi Wever a papia na nomber di tur su coleganan masculino, cu absolutamente no tin ningun caso di maltrato contra di ningun di e parlamentarionan di MEP. Pues ta cosnan cu no ta berdad y atrobe ta cosnan cu kier purba di crea, pa dijs e gobernantenan haci nan fechoria.

Sr. Booshi Wever bisa cu dia 20 di februari e ta haci 35 aña cas y ta invita tur e miembronan di prensa cu a skibi contra di dje, pa bin y corta bolo y celebra e fecha importante aki, comokiera cu constantemente ta trata na trece famia di e Parlamentario y ex Minister di e pais aki den lus negativo, poniendo



lus negativo riba e famia y tambe tratando na bruha e stabilidad di hogar di e Parlamentario.

Parlamentario sr. Booshi Wever

Un biaha mas gobierno ta manda instruccion pa para caso den corte contra di ex politiconan



Parlamentario sr. Booshi Wever

ORANJESTAD – Durante e encuentro semanal cu prensa, Parlamentario sr. Booshi Wever a trece algun punto dilanti cu e ta haya di necesidad pa tur hende ta na haltura di dje.

Ayera sr. Booshi Wever a cuminsa pa bisa cu den curso di siman pasa algo hopi straño a sosode, algo cu ta di dos biaha cu instruccionnan straño ta bay pa Corte di husticia, e huesnan cu riba casonan ta hala atencion di henter pueblo.

Hopi tabata e discusionnan riba e Fondo Desaroyo pa San Nicolas, na unda cu 50 miyon florin di placa di pueblo, segun Booshi Wever, na un manera misterioso y profesional a wordo horta pa ex gobernantenan y trahadonan hopi cerca di nan. Tur hende sa cu dealnan straño a wordo traha riba beachnan na Aruba, unda cu awe sr. Otmar Oduber a getaway na un manera hopi misterioso den e caso di ladronicia, pa motibo of pa su suerte of pa su profesionalismo di no pone su nomber tras id e documentonan, awe por bisa cu el a wordo laga liber y na un manera hopi straño riba beach, a sera dealnan y bisa cu no ta sigui cu e casonan aki mas.

Di otro banda bo ta haya cu si tin otro personanan, di entre otro ex minister di finanzas di AVP cu si a wordo sentencia pa un caso penal y tabata tin un caso civil tambe, na unda cu manera tur hende sa, tanto gobierno como sr. Tico Croes a apela e caso. Mientrastanto sa cu e ex secretaria di sr. Tico Croes, y como cinco contratista a wordo sentencia y tres empleado publico a wordo sentencia y den ambos caso nan a wordo sentencia penalmente como civil.

Pa sorpresa di fraccion di MEP, a bin componde cu e siman aki atrobe a bay un instruccion pa corte.

Unda cu nan ta bisa pa para e caso di sr. Tico Croes, caminda enbes cu gobierno, mesun cos cu el haci pa e otro contratistanan y e tres empleado publico di purba di saca afo un compensacion financiero di placa di pueblo cu a wordo malversa y horta, ta ripara cu ta para e caso aki. Esaki ta nifica cu sr. tico Croes ta get away tambe y esaki kisas ta un di su recompensa cu e ta haya di e hecho di manera cu su caso ta mustra; el a wordo sentencia den caso penal y e mester a wordo persigui den caso civil pa Aruba haya su placa bek.

Contrario por ehempel na yiu di libertador Betico Croes, cu si ningun man no por a wordo saca p'e y esaki si ta hopi lamentabel cu un gobierno cu ta respeta su mes. E mester respeta e decision di un hues den un caso penal y alomenos e gobierno aki mester a laga e caso sigui pa asina wak si corte di apelacion, si sr. Tico Croes, cu e como un politico cu mester a carga tur e responsabilidad, alomenos e mester paga algo bek di e ladronicia di siglo cu a tuma luga bou di un gobierno corupto di partido AVP.

Remitido

Otro sla pa San Nicolas?: Problema serio cu proyecto Jan Ridderstap Residence San Nicolas

Na e momento aki tin problema grave na e proyecto Jan Ridderstap Residence (antes e Batman Field) situa na San Nicolas. Cumpradornan y doñonan di e terenonan y e casnan den e proyecto aki ta mustra di ta victima di e compania yama Aruba Development Company. E responsable doñonan di e compania aki ta meneer Mark Levine y señora Joy Levine. Serca e dos personanan aki cumpradornan y doñonan ta purba basta tiempo caba di haya informacion di e status di e proyecto aki na unda nan ya a inverti basta placa. Tin un par di e cumpradornan cu kier nan placa bek pasobra nan no ta wak nada cu a wordo haci cu e placa cu nan a inverti caba pero ADC ta bin cu yen di storia pero te ainda ningun a ricibi su placa bek.

Awo cu a mira cu e situacion ta mescos pa varios hende y ta trece problema pa varios hende, e cumpradornan cu a doñonan a dicidi e weekend pasa pa sinta hunto. Ta mustra cu nan ta birando victima financiero di e practicanan sushi di ADC?

Un par di doñonan a logra haya nan cas pero cu hopi problema constructivo. Normal esey no ta un problema ya cu e compania lo drecha esaki pa nan despues di a entrega nan cas na nan, pero ADC ta haci manera nan no sa di nada. Cu otro palabra, nan no ta haciendo nada cu e mal trabou cu nan a entrega. Ariba esey e doñonan a haya nan cas sin e muraya di cura. Algo cu nan si a paga pe pero toch e murayanan di curanan no a wordo traha. E doñonan cu e cumpradornan ta cuminsa preocupa masha hopi mes, paso nada no ta pasando na e proyecto. Ningun hende ta haña nan placa of deposito bek y e construccion riba e casnan ta para pa basta tempo caba. Nos ta papiando di e casnan cu a wordo paga caba! Ora un doño of cumprador kier haci pregunta na ADC nunca meneer of mevrouw Levine tey pa contesta. Si acaso cu nan si ta dicidi di contesta, nan semper tin smoesjes.

Tin un doño cu a paga miles di florin caba pa e "first phase" di su cas, pero nada no a wordo haci, ni e fundeshi tey. Otro famianan ta paga banco pa e full e suma di nan lening pa luna, sin cu nan a haya full e placa di e banco y sin cu ADC a cuminsa traha riba nan cas. Y mas peor ta cu e famianan aki tambe tin cu paga nan huur di cas, kiermen di cu nan ta paga huur/hypotheek pa dos cas sin cu nan ta wak cu nan cas ta wordo traha. Tambe tin un famia cu ta sperando nan di dos yui. Na a wordo primiti cu nan cas lo a keda cla na November 2009, y awor aki nos ta na fin di Januari 2010 caba, e cas no a keda cla ainda y ADC a stop e construccion di e cas, y tambe e cas aki ta falta su muraya di cura. Pa colmo nan contract di e cas cu nan ta huur ta caduca pronto, na unda e famia aki tin cu bay biba awo cu nan baby na caminda?

ADC ta responsabel pa e infrastructuur, pa traha e caminda, y pa e proyecto por continua, pero manera por wak nan no ta cumpli cu nan responsabilidad. E manera con meneer y mevrouw Levine ta trata e cumpradornan y e doñonan no ta aceptable. Nan ta yama nan pa placa pa por sigui traha rida nan cas y despues di ricibi e placa nan no ta haci nada y nan ta haci promesanan bashi. Ora cu cumpradornan y e doñonan ta yamanan, y si nan tin suerte di haya nan, meneer y mevrouw Levine ta bisanan cu ta Gobierno su fout, cu nan no por yuda. Cu tur e problemanan aki ta bin door di e Gobierno, kiermen cu nan ta tira culpa riba Gobierno di Aruba.

No ta cumpradornan y en doñonan di e casnan so ta victima financiero di proyecto aki, pero tambe contractors, diferente bendedornan y empleadonan cu ya ta warda lunanan riba nan placa of salario. E ex-gerente di e proyecto a traha cu alma y curpa pa realisa tur loke tabata por pa por cumpli cu tur esnan cu a cumpra tereno, y a laga traha nan casnan den e proyecto. Pero e tampoco no por a keda traha ya cu e doñonan debe masha hopi y su salarionan atrasa.

E doñonan di e proyecto Sr.y Sra. Levine a ricibi un suma miyonario di inversionistanan y nunca nan a inverti esaki den e proyecto, y awe nan kier culpa tur hende y Gobierno cu nan no por cumpli cu e doñonan di e casnan of e cumpradornan di e terenonan.

Nos ta puntra nos mes con e storia aki ta bay caba. Kende tin e placa cu a wordo paga/deposita caba y con ta bay sigui cu e proyecto aki? Cumpradornan y e doñonan di e casnan a inverti placa den e Jan Ridderstap proyecto pa nan soño bira realidad di tin nan mesun cas den un bario traha pa e comunidad di San Nicolas, pero esaki no ta mustra nada como un soño, pero mas como un Nachtmerrie (mal soño). E cumpradornan y e doñonan di casnan ta sinti nan mes horta y decepciona. Y esey e futuro habitantenan di e proyecto Jan Ridderstap Residence y San Nicolas no merece!

Na nomber di doñonan di e casnan y terenonan y esnan cu ta inverti/deposita riba terenonan di e proyecto Jan Ridderstap Residence.

Geert Londeman y mas firmante

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Biblioteca Nacional Aruba

Bo ta gusta lesa?: Un bookclub por ta algo pa bo



ORANJESTAD - Bo ta gusta lesa? Y bo kier sa kico otro ta pensa di un buki? Abo kier expresa bo opinion? Kizas un bookclub ta algo pa bo....

Un bookclub ta wordo forma dor di un par di hende cu ta gusta lesa y cu ta gusta cambia di idea y comparti experencia. Bo ta haya e oportunidad pa combersa cu otro riba e storia, e tema di un buki, e estilo di skirbi, e autor y su meta cu e buki y otro aspectonan di e buki den un ambiente ameno.

Miembronan por ta di ambos sexo, diferente edad, y diferente background cultural. E miembronan di e grupo hunto ta scohe un buki. Despues di un par di siman ta bini hunto pa combersa cu otro. Sea na cas di un miembro, na biblioteca of na un cafe, den parke, canti lama, unda sea....

E manera mas simpel pa cuminsa un bookclub ta pa invita algun amiga(o) of conoci pa lesa un buki hunto cu bo y pa despues analisa e buki. Despues por invita otro hende. Bo por pone un aviso tambe riba un prikbord sea na biblioteca of den un supermercado. Indica e fecha y e ora y lugar pa topa. No cuminsa cu mucho hopi hende, esei ta haci e discusion menos manehabel. 4 pa 6 persona ta ideal.

Si abo ta tuma e initiativa, e prome encuentro por ta cerca bo y bo ta guia e combersacion. Despues ta scohe un otro persona pa ta anfitriona pa e proximo encuentro. Por topa cada 4 pa 6 siman, esei ta depende di e miembronan di e grupo.

Pa guia un encuentro ta bon pa prepara e combersacion dor di nota algun pregunta, algun punto di discusion riba papel. Duna cada miembro e oportunidad pa comparti algo cu e grupo.

E dushi di un bookclub ta cu bo ta siña for di otro, bo ta haya sa con un otro persona ta wak cierto cos of con e ta interpreta cierto cos. Bo ta lesa algo otro kizas for di loke bo ta custumbra di lesa. Bo ta sera amistad cu otro.

Pa ta miembro di un bookclub di biblioteca por fabor manda un email pa info@bibliotecanacional.aw



Un ciudadano bishitando oficina di Gobierno……….Hallo…..halloo… hallooo… halloooo….hallooooooooooo……..HALLO……HALLOOOO….. HALLOOOOOO HAAAAAAAAALLLLLLLLLLOOOOOOOOOOOOO……….Cla cla e por a scucha e zonido di AVION lantando for di aeropuerto... cu MINISTERNAN aden!!!!!!

* * * * *

E vision di e GABINETE MIKE EMAN ta algo sin igual…..POCO ta compronde KICO ta pasando……………pero cu poco PASENSHI y algoooooo di TEMPO…..tur hende lo compronde cu realmente tin un maneho DIFERENTE…………

* * * * *

Por ehempel e INSISTENCIA pa bin bek den e edificio BIEU di Gobierno, ta algo realmente FANTASTICO…………Mas cu claro ex PREMIER Oduber a cuestiona di con ta SOMETE nan mes na e peliger aki……….. SOLUCION???????????...Biaha hopi y no keda den e oficina………..Si e DAK cay aden, no tin NINGUN Minister den e oficina TOG!!!!!!!!!!!!!!!!

* * * * *

Hey, bo a tende caba? ……Gobierno a duna Glenbert Croes su RETIRO……. Segun Minister 'KING' Arthur Dowers…….GLENBERT no ta presenta MAS na trabou despues cu RESULTADO di eleccion a bira conoci!!!!!!!!!!!!!!..... Loke nan a COMPRONDE como "danki pa bin y danki pa BAI"…….

* * * * *

Minister Arthur no a bisa e BERDAD manera mester ta……….e PROBLEMA mas grandi pa Gobierno, tabata na UNDA manda e cheque di SALARIO pa Glenbert….NINGUN hende tabata sa su ADRES na Willemstad!!!!!!!!!!!!!... ......

* * * * *

KLM ta bolbe Aruba……….TREMENDO………….Fiesta grandi, entusiasmo grandi….. otro LOGRO pa Gobierno nobo di Aruba…….. Ta bon ta SOLAMENTE dos buelo pa SIMAN………….. de lo contrario lo a tene parada di CARNAVAL riba pista di aeropuerto Reina Beatrix………

* * * * *

Fraccion di MEP ta TRATANDO na hiba un OPOSICION fuerte, directo y efectivo….. Pero ta dificil…..sumamente DIFICIL…….. KLM…..Carnaval Cruise…..BBO….Valero ….ARMANAN di Gabinete Mike Eman…….pa colmo HAITI tambe a hunga un ROL…

* * * * *

Ex Minister Briesen tabata puntra su mes COSNAN di KLM…. Di con awor SI y di con den su tempo NOOOO…..Pero el a haya un invitacion pa tabata presente na YEGADA di e parha blauw………e mes por a puntra e oficialnan di KLM….of NO……

* * * * *

No ta TUR cos ta bon den PARTIDO AVP ya cu tin hopi miembro DISGUSTA…… Un situacion delicado y pa algun di e miembronan aki…….. si tene ELECCION na e momentonan aki, e partido BERDE lo logra 10 ASIENTO………. Y no mas cu esey…

* * * * *

Problema MAYOR pa e partido di GOBIERNO ta cu tin VOTADORNAN di partido MEP….. cu a ser acomoda den POSICIONNAN di Gobierno, PROME cu esnan leal y BERDE DI MES!!!!!!!!!.........

* * * * *

DIALUNA venidero Gabinete Mike Eman ta cumpli 100 dia na MANDO……….. Bushiri HOTEL ainda ta sigui un MONDI mahos……… CUIDO MEDICO ta sigui un DESASTER……. CRIMINALIDAD ta sigui aumenta!!!!!!!!!..... COSTO di bida ainda no a ALIVIA……….. Proyecto Centro Oranjestad….. COBAMENTO so ta tumando LUGAR…..'Letterlijk en Figuurlijk'……

* * * * *

Un tempo tabatin e dicho: "JOIN the MEP and see the WOLRD…..Awor e lo tin cu bira: "Join the AVP and see the UNIVERSE"…….. Ban ta franco…. Ministernan ta lagando nan RASTRO tur caminda den universo….di Aruba pa Corsow…. Corsow pa HAITI….. di Haiti pa Puerto Rico…… di Puerto Rico pa MIAMI……di Miami pa LAS VEGAS…

* * * * *

Di Las Vegas NEW YORK……… di New York pa DEN HAAG….. di Den Haag a bula bai GENEVE…… ARIBA nan ta bai……. E momento GRANDI ta serca, sin duda algun…… POLO NORTE ya ta na BISTA….. Parha blauw, shinishi, corra of BERDE mes, bula tin cu bula BAIIIIIII…………….

* * * * *

Segun Minister di Turismo, KLM ta bin bek Aruba ya cu e PRODUCTO Aruba ta cambiando………. GERENCIA di KLM mester a tuma nota ora cu nan tabata bahando cu e parha BLAUW……….e dak mahos di EDIFICIO di Gobierno, ta mahos y NADA ta ser haci na dje!!!!!!!!!!!!!!!!!.............

* * * * * *

Duna partido MEP credito si….SINTA den oposicion, keto bai nan ta dicidi KICO ta pasa den algun departamento y COMPANIA estatal………… Nan STEMPEL ta bisto eyden y cambionan ta tumando lugar…..SIN cu Gobierno actual of MINISTERNAN ta na altura di nan……….. Esey ta gobernacion EFICIENTE!!!!!!!!!!!

* * * * *

QUIZ di siman………… CUAL Minister lo SUBI avion e siman AKIIIIIIIII??????…. Manda bo CONTESTA pa oficina BLANCO riba Boulevard y gana un PASASHI pa CUALKIER parti di mundo………….. SUERTE!!!!!!!!!

Telefon pa Hubentud cu mensahe pa hobennan...

Sea alerta y no pensa cu esaki ta pasa solamente cu otro hende

E por pasa cu bo tambe !!!

ORANJESTAD - Carnaval ya a start y tin diferente programa ta wordo haci pa consientisa e hoben riba cierto peliger den en periodo di carnaval. No obstante esey un problema ta cu hopi di nos ta pensa cu cosnan malo ta pasa cu un otro persona, pero cu mi no. Si mi abusa di alcohol of usa droga, mi por core auto y mi por haci tur locual cu mi kier pasobra nada no ta pasa y ningun hende por gara mi. Ehempelnan di bo amigonan of propio famia tambe tin ora ta laga bo pensa y kere cu tur cos por. Pero den hopi caso e realidad ta otro. No ta solamente e periodo aki so nos mester ta alerta pero tur dia.

Ta consciente como hoben cu si bo ta scohe pa haci cosnan malo cu algo por pasa cu bo. TPH den e 10 aña di existencia, semper ta haya hopi yamada cu ta trata e precupacion di locual cu a pasa, sea cu sexualidad, violencia, problema na cas, abuso di alcohol etc.

Ta pesei TPH ta kere cu preveni ta mas mihor cu lamenta. No laga ora algo malo pasa pa bo busca ayudo. Si ya bo ta hayando señalnan sea di famia, maestro of otro persona den bo ambiente o amigonan cu ta alertando bo, cu no ta tur cos por y cu kico cu bo haci por tin consequencia pa henter bo bida ta importante pa nos scucha y sea alerta.

E temporada di carnaval ta hopi cortico, pero cuanto biaha e periodo aki ta defini bo destino, cu consequencia drastico pa bo y bo famia. Tene cuenta cu tur e advertencia cu bo ta hanja pa bo no hanja bo mes den problema grandi cu consecuencia pa e resto di bo bida.

Tur aña TPH conjuntamente cu otro instancia ta informa na diferente manera y ta purba conscientisa hoben ariba tur e peligernan. No obstante esey tog tin algun hoben ta scohe y pensa ami por biba y haci locual cu mi kier. No tin nodo pa pensa ariba e otro persona cu dor di bo actonan por keda afecta pa resto di su bida of haya nan mes den problema dor cu bo a provoca esaki y hasta por perde su bida etc.

Un conseho cu nos kier duna ta: pensa prome cu bo actua y corda cu bo no ta un 'nerd of alien' si bo no ta haci locual cu bo amigo/a/ grupo di amigo kier pa abo haci. Abo mester pensa pa bo mes y tin ora evalua tur e pro y contra's si bo dicidi di haci esaki tog y no pensa ariba e parti cu e ta pasa cu otro hoben, pero no cu mi.

TPH kier pone énfasis ariba e parti aki pa no laga e periodo di Carnaval defini bo destino, pa sea bo bira un mama/tata hoben , pa wordo contagia cu malesanan contagioso, pa causa un accidente of bringa y haya problema cu polis, pasobra bo tabata bou di influencia di droga of alcohol. No haci cosnan cu despues bo ta arepenti di esaki y bo ta puntra bo mes cien mil biaha ta con mi por a haya mi den un situacion asina.

Gosa di e periodo aki sanamente, no laga bo estudio , bo norma y balornan un banda pa biba e bida loco, pasobra bida no ta consisti di Carnaval so. Ora cu e perdiodo aki pasa bo tin di sigi cu bo meta- y plannan y no laga e periodo aki cambia bo destino.

Corda yama TPH pa cualquier informacion, sosten o problema entre 2-6 tur dia hasta den weekend y dianan di fiesta nos oído tey pa scucha bo.

Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chikito

Jane Vermaas a gradua como Master Media en Journalistiek

DEN HAAG, Hulanda – Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chiquito pa e studiante Jane Vermaas en coneccion cu su graduacion como Master Media en Journalistiek. Prome cu e estudio aki Jane Vermaas a caba su HBO opleiding "Algemeen Cultuurwetenschappen" y despues el a sigui pa su master na Erasmus Universiteit na Rotterdam.

Su tesis tin como titulo " Een vergelijkend onderzoek naar de beeldvorming van Arubanen in Nederlandse dagbladen". Durante su estudio Jane Vermaas a core stage na Barcelona pa un periodo di seis luna. Durante su estudio su begeleidend docent tabata Dr. P.E.M. van Dijk y como 2e lezer di su tesis tabata DR. M. Verboord.

Na cas di Aruba sra. mr. Désirée Croes a ricibi y felicita Jane Vermaas y a entregue un bouquet di flor mas un regalo. Jane Vermaas a probecha di e oportunidad pa haci entrega di su tesis na Cas di Aruba.

Actualmente Jane Vermaas ta trahando como assistant Beleidsadviseur na Gemeente Capelle aan den Ijssel, sinembargo e lo kier traha pa su Pais Aruba. Ela biaha pa Aruba pa sondea e posibilidadnan. Jane Vermaas ta yiu di sra. Olga Tromp y sr. Bert Vermaas.





Ken lo bay cu e corona di Sra. Carnaval awe nochi!



Pagina 12-13

LOCAL

Do-Re-Mi Peuterschool a celebra Carnaval 56 den grandi

"Pabien Zavdi Soliana Reina di Do-Re-Mi



Pagina 14

LOCAL

Ishmedia.TV nobo riba mercado cu programa di carnaval

Pagina 17



Con HEBBE-HEBBE a cuminsa?

Y tur cos ta cla pa diahuebs awo pa e gran ambiente!

Pagina 11

Ban duna un man…

Animal Rights Aruba (ARA) tin mester di boluntario cu amor pa bestia



ORANJESTAD - Animal Rights Aruba tin mester urgentemente di ayudo. Pesey si bo ta gusta cacho y bo kier pasa djis dos ora di bo tempo pa siman pa un bon causa: cuidando di cachonan bandona, abusa y sin amor. Boluntarionan mester cana cu e cachonan, haci nan haula limpi, duna nan di come y tambe duna nan remedi, si ta necesario. Y de bes en cuando por pidi e boluntario pa bay veterinario cu un bestia cu ta malo.

Si bo tin tempo pa esaki y bo ta desea di yuda caminda cu ta hopi necesario, e ora djis yama 587-3938 entre 6 y 8 pm. Boluntarionan por scoge e trabao parti mainta of parti atardi, cada un cu un duracion di dos ora. E cachonan lo stima bo pa esaki!

Digicel ta saca tapijt cora pa e strea mas nobo den su serie di Blackberry: Blackberry Bold 9700

E smartphone fini y elegante ta capta tur atencion cu tur su bon funcion y aplicacionnan



Oranjestad, Aruba- 2 di Februari 2010: Digicel, e compania di celular di mas grandi den Caribe y e operador cu mas lihe ta creciendo den Centro America y Pacifico, awe ta presenta e miembro mas nobo di un variacion amplio di smartphonenan BlackBerry®. E BlackBerry® Bold™ 9700 ta duna clientenan e libertad y flexibilidad pa organiza nan trabou y bida social cu un aparato fini y poderoso.

BlackBerry Bold 9700 smartphone ta bini cu un serie di caracteristicanan di lo ultimo den comunicacion y multimedia den un diseño compacto y sumamente refina cu lo ta un atraccion pa usuarionan tanto den uso profesional como personal.

E ta tuma rednan di velocidad halto di rond mundo, ta inclui un built-in GPS y Wi-Fi®, imagennan di resolucion halto, mas ora pa scucha musica (te cu 38 ora) y un keyboard completamente QWERTY keyboard.

Cu su diseño sofistica, un trackpad facil pa usa y bateria cu ta wanta largo, BlackBerry Bold 9700 smartphone ta traha pa haci bo bida mas facil.

Y, manera tur BlackBerry smartphones, e ta yuda clientenan forma nan futuro, dia a dia door di combina un diseño di lo ultimo cu e mihor aplicacionnan.

Gerente General, Bert Schreuders, a bisa: “Digicel ta kere cu tur hende mester tin acceso facil na Internet, email y mensahe instantaneo y smartphone BlackBerry Bold 9700 ta capta tur atencion den termino di ofrece servicionan inovativo y aplicacionnan pa esnan cu kier keda na top di nan comunicacion.”

“E plannan competitivo di Digicel den su paketenan pre-paid y post-paid ta ofrece un bon balor cu ta cumpli cu e diferente necesidadnan di cada un di nos clientenan.

E diseño nobo fini di e BlackBerry Bold 9700 tin caracteristicanan cu ta inclui un camera 3.2 MP, un GPS integral, y un keyboard completamente QWERTY pa clientenan cu kier traha lihe mientras cu nan ta den movecion.”

“E BlackBerry Bold 9700 ta elegante y poderoso, ta inclui tambe un serie completo di caracteristicanan diseña pa satisface e usuario mobil mas demandante – na trabou of den nan bida personal,” asina Rick Constanzo, Managing Director pa Latino America di Research In Motion, ta bisa.

“E BlackBerry Bold 9700 ta un miembro nobo di e serie BlackBerry Bold y nos ta sumamente entusiasma pa ta traha cu Digicel pa ofrece e celular maraviyoso aki na clientenan den e mercadonan di Caribe y Centro America.”

E BlackBerry Bold 9700 ta disponibel cerca Digicel rond di Caribe, Centro America y Pacifico entrante ayera.

BON DIA Aruba

Un anochi...hopi posibilidadnan! E diferente 'looks' di e 'ladies' den Grammys

Lady Gaga

Wel, tur hende tabata sa cu e Reina actual di pop no lo desapunta ningun hende cu tabata spere pa haci un impacto riba tapijt cora. Lady Gaga a yega Staples Center cu un creacion di Giorgio Armani cu tabatin hopi potencial, sin embargo, criticonan no a gusta e dos color di cabey, su makiyahe exagera, ni tampoco su zapato y accesorionan. Nan ta dispuesto pa acepta e estilo 'out of this world' di La Gaga, pero tanten cu e wordo haci cu bon smak. Como e prome presentacion di e anochi, Lady Gaga a bisti un body den swarovsky berde cla cu un di su estilonan faborito, esta e shoulde pads gigantesco; pero e mihor accesorio cu e cantante por tabatin tabata Sir Elton John ta compañe den un duo. Pa sigui disfruta di e anochi, loke a inclui ricibi su dos premionan Grammy, La Gaga a busca un di tres outfit, den color plata, cu un pieza di cabes 'electrico' cu probablemente no a laga esnan sinta su tras den e sala, wak hopi di stage.







Pink

Tony Ward Haute Couture tabata e opcion cu e cantante a tuma pa desfile riba e tapijt cora. Hopi mester a sacudi cabez, frega wowo y puntra esun banda di nan, si en berdad tabata trata di Pink. Conoci pa su looknan 'outrageous', por a ripara cu el a madura, danki na entre otro, su matrimonio. Awor e sa ta con elegancia y rock por bay man den man. Mas laat Pink a bolbe laga tur hende boca habri cu su presentacion durante e entrega di premio. Ora el a sali riba stage e tabatin un manta tipo capuchon den seda blanco cu a lague mustra 'celestial' pa despues kita esaki y revela e bon curpa cu e tin den un net color cuero cu cual el a haci su acrobacianan mientras tabata canta. Wow!





Beyonce



Otro cu no a desapunta tabata Beyonce. El a yega e evento luciendo un Stephane Rolland largo den color creme, cu el a combina cu tononan oro den su renchi di horea, huña y cabey. Tambe un di e ladiesnan cu a resalta pa su presentacion durante e entrega di premio, Beyonce a cambia pa un bisti cortico color preto cu hopi rock 'n roll y pa caba







E. Griffith a bay cu e premio grandi

Oduber Agencies a saca e ganador di Mosqui Repel Candles

ORANJESTAD, Aruba – 29 Januari 2010: Esnan cu tin problema di sangura na nan cas y ta usa repelente contra sangura tabata tin chens di gana premio. Mosqui Repel Candles ta un repelente cu ta ideal pa core cu sangura for di bo. E ta bini den forma di un bela, cu ta hole dushi pero na mes momento ta wanta sangura y tur otro insectonan leu.

E ta un repelente natural, no ta contene kimico y ta proteha bo pa 15 ora largo. Oduber Agencies a saca diferente ganadornan tur siman durante e campaña aki. A base semanal lo saca un pregunta den corant. Clientenan lo mester a yena e contesta y entrega e contesta na Comfort Healthcare situa na Sero Blanco. Tur siman, durante 8 siman largo, a saca un ganador cu lo a bay cas cu un caha di juice Baggio y na final cu chens di gana Afl. 250.00 cash.

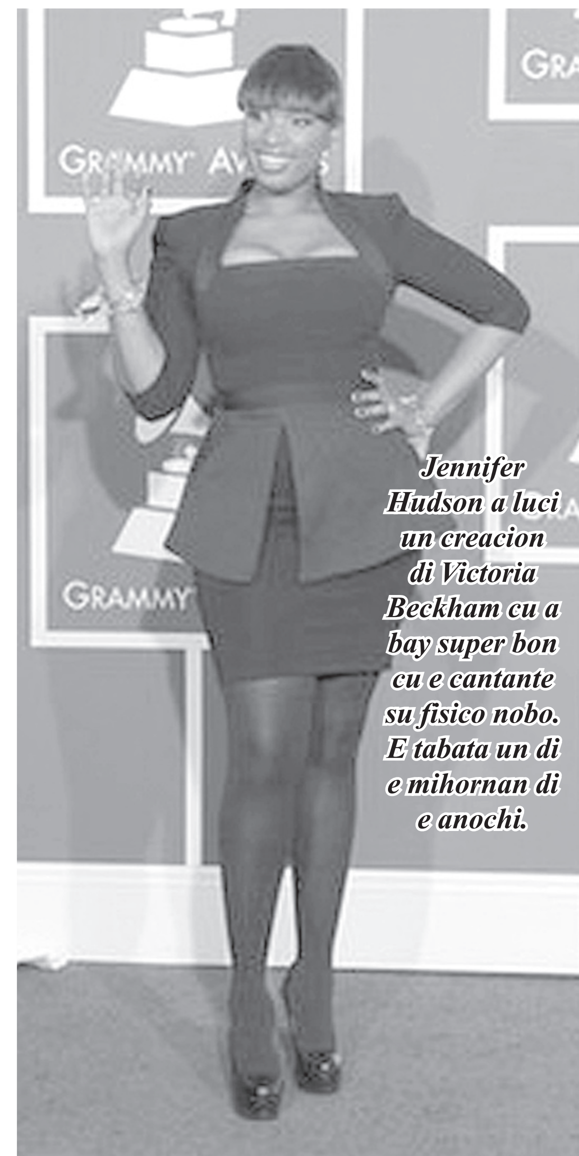
Oduber Agencies a saca e ganador di e prome siman cu a bay pa Marina Alvarez biba na SBN 128, e ganador pa e di dos siman a bay pa Chamil Tromp biba na Bernadetastraat 1, di tres siman a bay pa Zuleyma Frigerio biba na Sero Pela 1B, di cuater siman Jolanda Kelly biba na Palm Beach 146, di cinco siman Lainda Flanegin biba na Seroe Patrishi, di seis y di shete siman Jolanda Kelly biba na Palm Beach 146, y e ultimo siman cu tambe a bay paJolanda Kelly biba na Palm Beach 146 y e premio di Afl. 250.00 cash a wordo gana pa E. Griffith biba na Arendstraat 69.

Oduber Agencies ta felicita tur e feliz ganadornan y ta gradici tur cu a sostene e campaña di Mosqui Repel Candles.

Otro looknan resaltante di Grammy's 2010


Miley Cyrus den un mini di Herve Leger by Max Azria. Extension di cabey di dos color diferente y e shoulder pads, a daña su bon intencionnan.


Taylor Swift a reinvindica su mes despues di algun desaster, luciendo e bunita bisti color safiro di Kaufman Franco.


Jennifer Hudson a luci un creacion di Victoria Beckham cu a bay super bon cu e cantante su fisico nobo. E tabata un di e mihornan di e anochi.


Imogen Heap ta e cantante di Frou Frou. E ta e ehempel perfecto di pakico durante Grammy's bo por spera cualkier cos...


Heidi Klum tambe a opta pa un creacion di Emilio Pucci cu a lague luci super bon!


Kesha a haci un bon debut den Grammys. Lamentablemente el a daña su outfit cu e zapatonan cu el a scoge. Mal combinacion, pero e tin potencial pa futuro.


Ciara a bisti Givenchy di pia te cabes. Por ta el a 'overdo it'. Mihor suerte, proximo biaha; of mihor bisa: Mihor estilista proximo biaha!


Vocalista di Black Eyed Peas, Fergie a hit un bon nota cu e bisti mini di Emilio Pucci den tono electric blue.

Nan ta hacie di nobo…

Amantenan di carni, prepara pa regreso di "Cooks Restaurant"





ORANJESTAD – Con bo ta imagina un anochi perfecto cu un hende special of amigonan faborito pa un cena delicioso den un restaurant encantador caminda bo ta haya e carni USDA di mihor calidad? Imagina nan riba grill cushina na perfeccion bo dilanti mientras bo ta sinta comodo y bo ta haya un muestra di e experiencia culinario excepcional cu ta warda bo na Cooks Restaurant na Oranjestad.



Esaki ta djis un muestra di e ambiente special cu por haya na Cooks Restaurant, cu ta bek pa demanda popular despues di mehora nan decoracion. Cooks ta ofrece un menu tentador cu e mihor carninan y platonan di e region na prijs hopi razonabel. E ta un lugar masha popular mey di localnan, cu ya conoce e secreto.

Complementa bo cuminda cu un seleccion for di e lista extenso di biñanan di marca manera Robert Craig and Delectus & Krupps Brothers, cu Cooks ta trece specialmente Aruba, di manera exclusivo. Diamars anochi ta anochi di tema, cu prime USDA quality steak buffet y tur e acompañantenan, pa un prijs hopi atractivo di $25.00.

E ambiente agradabel y acogedor di Cooks lo invita bo pa tume trankil y bo ta invita pa keda un rato mas den nan lounge comodo, socializando cu un seleccion delicioso for di nan bartenders. E personal nobo y dinamico ta ansioso pa complace, y como parti di e presentacion di soft opening, no ta cobrando service charge, mientras cu e tip ta keda den bo man.

Descubri of redescubri e magia di Cooks Restaurant situa na Wilhelminastraat. Pa reservacion yama 588-4296 of 594-0993. Habri di diamars pa diasabra di 6 pm pa 11 pm.





Evento "Inspira 200 y transforma un generacion" un exito grandi









DAKOTA - E evento aki a tuma lugar na YMCA Dakota dia 19 December na unda e meta a wordo alcanza.
E meta tabata pa duna e muchanan un experiencia di Pasco, calor di famia y siña nan con pa vence tur obstaculo den bida y pa asina logra tur nan soñonan.

E mainta ey un bus a bini yen di mucha di San Nicolas y e muchanan di pabao tur a reuni na YMCA Dakota mes. Cerca di 200 mucha a haya e chens di pasa un dia di Pasco cu wega, storia, baile, drama, comemento y fiesta. Santa Claus tambe a pasa di sorpresa pa duna cada mucha regalo.

Bolo masha grandi y increiblemente dushi a wordo regala pa e evento aki.

Un mucha a puntra su lider: "Mayan nos ta bini atrobe?". Un aprecio grandi ta biba den nos pa YMCA Dakota, companianan cu a yuda, CEDE Aruba, CEF, Circle K of University, studiantenan di Universidad di Aruba y hobennan di Tabernacle of David, Ban uni pa cria nos muchanan, Toys for tots, cada organisacion y persona cu a yuda di un manera of otro pa hasi e evento aki un exito total.

Di berdad e muchanan a sali "Barica yen, curazon y mente contento". Un biaha mas, di curazon, danki.



Oduber Agencies regalando Child-Seat, Basket cu producto y Gift Certificate

Un total di 17 feliz ganador den campaña di Huggies

ORANJESTAD - Den cuadro di nan campaña di "Huggies" Oduber Agencies a saca 17 feliz ganador. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre child-seats pa auto, basket cu productonan di Huggies y un cantidad di Gift Certificates.
Pa e sorteo aki di Oduber Agencies, e feliz ganadornan a resulta den persona di Aidan van der Linden cu a gana un Car Seat & Huggies Basket grandi, Celia Geerman un Car Seat & Huggies Basket grandi, Giaïra Arends y Rowin kock a bay cas cu un Gift Certificate di Awg. 400,- , Jeremy Croes, Mya Boekhoudt y Angely Geerman a gana un Gift Certificate Awg. 300,- , Shirley Ahidaly Muñoz, Kyle Oduber, Marvelyn Ras, Clinton C.J. Roga un Gift Certificate Awg. 200,-, Alina Dirksz, Inez Matthew, Fernando Ferrer, Franjeska Connor un Gift Certificate Awg. 100,- , Kayla-Ann Tecla un Gift Certificate Awg. 100,-, Jeramia Izaac Bito y Giovanni Werleman 2 basket chikito di Huggies.
Pa por a participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan di Huggies, manera ta e "Little Swimmers", "Goodnites" y "Pull Ups" na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acumula punto. Cu e couponnan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa a den diferente sorteo.
Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su liñanan renombra pa e pueblo di Aruba. E productonan di e famia Huggies ta esunnan mas usa na Aruba . Pabien na e feliz ganadornan.



Bateria Panasonic awor cu un tremendo special pa Carnaval

ORANJESTAD - Bateria Panasonic e bateria cu ta tumando e liderazgo na Aruba pa temporada di Carnaval lo tin un special na unda e paki di bateria di 8 bateria AA of AAA cu normalmente ta bende Fls. 12.30 lo wordo ofreci awor na un prijs special di solamente Fls. 9.95 na supermercadonan cu ta participa pa un tempo limita. Ata bo chance pa wak con bon bateria Panasonic ta.
Bateria Panasonic ta leader den mercado na Japon e pais cu ta ser considera di ta esun mas avance tecnologico na mundo. Per capita, Japon su uso di bateria ta mas halto cu Merca y Europa y ora di usa bateria, e mayoria na Japon ta usa bateria Panasonic. Sea ta Panasonic su bateria alkaline EVOIA AA cu ta e bateria alkaline cu mas ta dura na mundo y reconoci pa esaki door di Guiness World Records of bateria Panasonic Essential Power cu tremendo calidad na un hopi bon prijs (awor den pa carnaval ainda mas atractivo.)
Door cu Oduber Agencies a keda masha impresiona cu e tremendo trabao di Rode Kruis e siman aki lo entrega varios flashlight di Panasonic incluyendo e headlight cu ta masha popular.
Bateria Alkalina Panasonic sinonimo di potencia, calidad, confiabilidad y innovacion ta bo opcion inteligente pa bateria na Aruba.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Remitido

Na esnan cu ta duna seminarionan tocante educacion sexual

Awendia bo ta lesa den corant, cu tin cierto institutonan y fundacionnan cu kier bai duna seminarionan den educacion sexual, na e hubentudnan y na e parehanan. Pero hopi di esnan cu ta duna educacion sexual, no ta pone Dios Su mandamentonan y Dios Su Sacramentonan na prome lugar. Ora di bai duna un educacion sexual, mester pone Dios Su boluntad na prome lugar mas cu tur cos, pasobra si un seminarista no ta pone Dios Su leynan y Su Sacramentonan na prome lugar, anto e educacion sexual lo bai bira un educacion di inmoralidad y di un libertinahe sexual den e pika di fornicacion, cu ta contra di Dios Su principionan.

Un educacion sexual ta bon, pero conforme cu e ta basa tambe riba e sacramento di matrimonio di Dios den Misa, na unda cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa y den e laso aki, e pareha casa ta uni nan mes den nan relacion sexual y no solamente pa satisface nan curpa, pero principalmente pa e pareha por lanta un famia Cristian conforme cu Dios Su boluntad. Mayornan y seminaristanan cu ta duna educacion, bosonan mester papia e berdad cu e hubentudnan, cu un relacion sexual ta sosode solamente ora cu nan casa pa Dios den e sacramento di matrimonio den Misa. Splika e hubentudnan, cu e di 9 Mandamento di Dios ta bisa bon cla: "Lo bo no comete e pika di fornicacion." Awor, kiko ta e pika di fornicacion? Fornicacion ta e pika di carni, cu ta e relacion sexual prohibi pa Dios y esakinan ta esnan cu ta casa pa Raad so, na esnan cu ta biba companja, na esnan cu ta den libertinahe sexual y na e prostitutanan. Tur esakinan ta e relacion sexual pafor di e sacramento di Matrimonio di Dios y e pika di fornicacion aki, ta un pika grandi cu ta hiba e almanan den condenacion eterno despues di morto. Bosonan mester splika e hubentudnan y na esnan cu a desvia, di loke e Bijbel ta bisa tocante e relacion sexual prohibi, den 1Corintionan 6: 13-20: "Ma bosonan no sabi cu curpa no ta pa fornicacion, ma curpa ta pa Senjor y Senjor pa curpa. Dios kende a haci Senjor resucita, lo haci nos tambe resucita pa medio di Su poder. Bosonan sabi di berdad, cu boso curpa ta miembro di Cristo Hesus? Lo Mi kita anto di loke ta pertenece na Cristo y entrege na un muher di bida? Esey nunca, of boso no sabi cu esnan cu tin relacion sexual cu un muher di bida, ta bira un curpa cun'e? Escritura ta bisa: cu e dosnan aki ta bira un curpa, pero esnan cu ta uni cu Senjor ta bira un Spirito cun'E? Anto abstene bosonan di fornicacion, pasobra cada otro pika cu un hende ta comete ta tuma lugar pafor di su curpa, ma un fornicador ta peka contra di su mes curpa. Bosonan sabi esey, cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo kende ta biba den boso y kende boso a ricibi di Dios. Bosonan no ta di boso mes, ma boso ta cumpra y e prijs ta paga, anto glorifica Dios den boso curpa."

Akinan nos por mira, cu ta hopi importante di pone Dios Su boluntad na prome lugar den un educacion sexual y no bai duna un educacion robes di inmoralidad y di usamento di anti-conceptivonan, cu ta desviando hopi hende den e pika di fornicacion. P'esey Senjor Hesus a institui e sacramento di Matrimonio, cu ta scirbi den Bijbel,

Mateo 19: 5 y 6: " Ta p'esey un homber lo laga su tata y su mama, pa e uni su mes cu su muher y e dosnan aki lo bira un curpa. Pues, ya nan no ta dos mas, ma nan a bira un solo curpa dilanti di Dios. Ta p'esey loke cu Dios a uni, hende no ta permiti di separa for di otro."

Den e palabra aki, loke cu Dios a uni, esaki ta e sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, pa medio di un sacerdote cu ta haci e ceremonia aki. Casamento pa Dios den Misa, no ta e casamento pa raad pa gobierno, pasobra casamento pa raad ta regla solamente asuntonan civil so y eynan e pareha ta bai biba companja den e pika di fornicacion. Tambe e mal ehempel cu sa wordo duna na e hubentudnan, ta e usamento di e anti-conceptivonan y tin instancianan cu ta promove e safe-sex, pa nan usa condom, pildora etc. pa no sali na estado. Na esnan responsabel, bosonan no sa cu e anti-conceptivonan ta un obra di satanas, pa pone hende bai biba contra di e leynan di Dios den e libertinahe sexual den e pika di fornicacion? Tambe e anti-conceptivonan ta bai contra di Dios Su procreacion humano y nos mester comprende, cu ta Dios ta nos Creador y ta Dios ta dicidi tocante di concebi pa hende bin na mundo. No ta pa hende dicidi di no sali na estado usando tur sorto di anti-conceptivonan, pasobra ta Dios ta donjo di curpa y ta Dios ta dicidi tocante di concebimento pa un ser humano bin na mundo y no ta pa hende dicidi esaki. Ta p'esey Dios Creador a crea un hende muher, pa e por tin su dianan fertil pa e hanja yiu y tambe pa e por tin su dianan cu e no ta fertil pa e no sali na estado y akinan e muher ta forma su famia den un famia planea sin usa anti-conceptivo hunto cu su esposo den matrimonio. E procreacion di bida humano mester sigi segun Dios Su boluntad, sin usa anti-conceptivonan den matrimonio y ni tampoko den libertinahe sexual. Den un bida matrimonial, mester por tin comprencion y comunicacion den e pareha tocante relacion sexual y tambe mester por tin e amor pa Dios Su boluntad.

Den Bijbel, Genesis 38: 8-10, den e Evangelio aki, Dios a condena Onan y a kita su bida, pasobra Onan no a haci e relacion sexual manera mester ta cu su senjora, pero e'l a benta su sperma afo na tera y esey no tabata bon den bista di Dios y Dios a kita su bida.

Akinan nos por comprende, cu Dios ta condena tur sorto di anti-conceptivonan cu ta stroba pa e muher por concebi y tambe na esnan cu ta benta nan sperma afo.

Na anja 1968 Papa Juan Pablo VI, den su relato Eclesiastico "The Human life", Iglesia Catolica ta condena tur sorto di anti-conceptivonan cu ta stroba e ser humano di ser forma den existencia.

Na anja 1930 e protestant reforma, Martin Luther a bisa, hende homber cu benta nan sperma afo y no ta laga nan senjora concebi, e ta comete un crimen horibel, pasobra ta Dios Su procreacion humano mester sigi y ta p'esey e acto aki ta un obra cu ta bini di e diabel.

Mira loke cu a pasa cu Onan, di loke e'l a haci cu no tabata bon den bista di Dios y mira awendia, cu miles di hendenan soltero cu te ainda ta desobedece Dios y nan ta destruyendo nan mes alma.

Bijbel y Iglesia ta condena tur sorto di "Birth Control" y ta reconoce cu e anti-conceptivonan aki ta bini di satanas. Den Bijbel, Marco 9: 42, Hesus ta duna un comparacion: "Si algun hende duna ocacion pa desvia y ta laga e chikitonan aki cu ta kere den Mi cai den pika, anto tabata mihor p'e, pa nan mara un piedra di molina na su garganta y tir'e den laman." Akinan Hesus kier bisa na tur esnan, cu ta duna e mal ehempelnan na e hobennan y cu ta desvianan for di e caminda Cristian di Dios y ta laga nan cai den e pikanan di inmoralidad, di fornicacion, di libertinahe sexual, di usamento di anti-conceptivonan etc. etc., anto nan castigo lo ta hopi grandi mes, pa motibo di e mal ehempelnan cu a wordo duna.

Un Cristian Catolico.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Con HEBBE-HEBBE a cuminsa?

Y tur cos ta cla pa diahuebs awo pa e gran ambiente!



ORANJESTAD - Nuebe aña pasa mi a wordo acerca pa mi bisiñanan rond di Manuelito's Sports Bar, pa organiza un evento den nos bario. E keho tabata cu ya for di basta aña no tabatin actividad di carnaval mas, esta jump-ups y fiestanan di club den bario. Nos a cuminsa busca conseho serca diferente amigonan y hunto cu mi bisiñanan nos a cuminsa cu HEBBE – HEBBE 1999. Algo cu a cuminsa chikito den nos caya (Koningstraat) a crece bira parti di Aruba su Carnaval.

Despues di tres aña POLIS hunto cu S.A.C. a acerca nos pa nos move e actividad pa postkantoor. E actividad a crece asina hopi cu tabata imposibel pa por pone tanto hende asina den Koningstraat. E punto den nos contra ta cu hunto cu esey e gastonan tambe a subi exorbitante mente. Nos ta hopi contento cu e apoyo financiero di HEINEKEN, cu a bira algo practicamente indispensabel, pero, nan so no por keda carga e actividad. Fuera cu Heineken ta yuda nos financieramente tambe e ta yuda nos cu full su personal, su trucknan, forklifts, tentnan etc etc.

Mas nos kier a gradici DIGICEL-Aruba Bank-Apolinaris-Kooyman-Quick-GarageCentral-DriveMotors y Tur medio di comunicacion Radio-Corant y Television cu a contribui na nos organizacion.

HEBBE - HEBBE a gana su trade mark cu cada aña ta dedica e actividad na un persona (nan) cu a hasi hopi pa nos Carnaval. Nos a cuminsa na dedica e HEBBE-HEBBE na:

No.1 MILO CROES
No.2 S.A.C.
No.3 JUANCHO KOCK
No.4 CLAUDIUS PHILLIPS
No.5 MARCIA STAMPER
No.6 FRANK Y SYLVIA LAURENS (r.i.p)
No.7 LOS LAGA BAI
No. 8 WILFRED "FIFI" HO SING LOY
No.9 IMELDA BERMUDES ECKMEJER (r.i.p.)
No.10 Autor di Jouvert Morning miss Mary
11. Patrick Melchiors y Viví Arends
12. ………………………………………

E aña aki HEBBE - HEBBE lo bay celebra su di 12 Aniversario unda manera custumber e miho bandanan di E temporada di Carnaval 2008 mester ta riba escenario.

Cu ta Dushi Band
Impak band
The failures
Le Groove
Youth Extreme
Ladies Eyes y Oreo



Ta importante pa acentua cu HEBBE - HEBBE no ta cobra entrada. E ta algo cu a bin di e pueblo y nos lo duna tur di nos parti pa e keda di pueblo tambe.





Pa straño cu e por sona cu un actividad cu ta pone miles di hende riba pia, aña aden tabata cai bou di guia di tan solo dos persona cu ta Manuel da Silva y Poentje Castro. Dos amigo cu na un manera hopi humilde a sa door di perseverancia y comprension mutuo na mantene un actividad cu a bira orguyo di Aruba su Carnaval.





Ken lo bay cu e corona di Sra. Carnaval awe nochi!





PALM BEACH –Un total di 7 candidata lo ta riba stage pa asina competi pa e corona di Sra. Carnaval pa carnaval 56! Esaki ta e secuencia pa awenochi:

1. Sra Perez Brandweer/ Grooving Again
2. Shannon Marie Noguerra Bid/Sunrise Carnival Group
3. Shirley Paternima Caines Distrito San Nicolas
4. Daphny Eveline Martijn Dushi Carnival Group
5. Helena Carmen Maduro Champagne Carnival Group/EPB
6. Jacqueline Ponson-van Putten T.O.B
7. Diana L. Antonette Colegio Arubano



Esaki ta e eleccion mas grandi di e temporada aki, un cantidad di grupo di carnaval ta mandando nan Señora pa Carnaval mientras cu den e otro eleccionnan ta masha poco participante tabata tin. Loke cu ta nobo tambe den e eleccion aki ta distrito y representantenan di school. E eleccion sin duda algun lo ta bay ta algo grandi y cu masha hopi ambiente mirando cu e eleccion aki a crece y bira uno masha elegante.





Do-Re-Mi Peuterschool a celebra Carnaval 56 den grandi

"Pabien Zavdi Soliana Reina di Do-Re-Mi Peuterschool"







ORANJESTAD-Despues di un tremendo competencia Do-Re-Mi Peuterschool a conoce nan Reina cual a keda den nomber di Zavdi Soliana, Como 1st Runner-up a keda Sienna Raven 2nd runner-up a keda Dayna Leer y 3rd runner-up a keda den nomber di Rita Frangie Tambe nos Miss SMS cu a haya un total di 617 voto Marie Louise Lopez , Ariba e mesun anochi aki a wordo eligi Prins Do-Re-Mi cual a keda den nomber di Desmond Maduro y pancho Peuterschool cual ta Kyondre Kelly Un danki na nos hurado cu a sa di hasi un tremendo trabao y na tur e mayornan cu a bin apoya nan reina y prinsnan masalmente y nos no por lubida tur e Juffrouwnan cu a traha duro pa asina por hasi e evento aki uno exitoso.





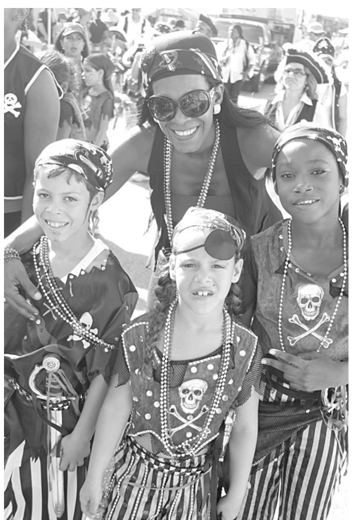

Carnaval di mucha a subi caminda cu luho, beyeza y ambiente!















SAN NICOLAAS – Maske cu ta unicamente 7 grupo tabata tin den parada, e muchanan di Aruba a demostra luho, beyeza yena di ambiente a subi caminda y pone ambiente.

Cu nos reina infantil, Isalys na cabes hunto cu e revelacion hubenil di carnaval Next level nan a habri e parada cu masha hopi ambiente y haci esaki sin duda algun con parada cu ningun hende lo lubida.

Sigui lesa pagina 16





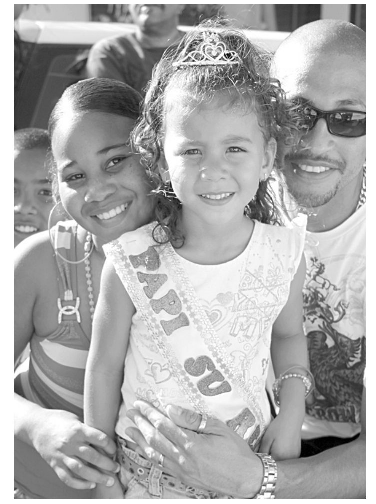
Continuacion di pagina 15

Wak pa bo mes e bunita caroza, trahe y mucho mas cu e muchanan aki a presenta yen di ambiente riba e dushi musica di roadmarch.

































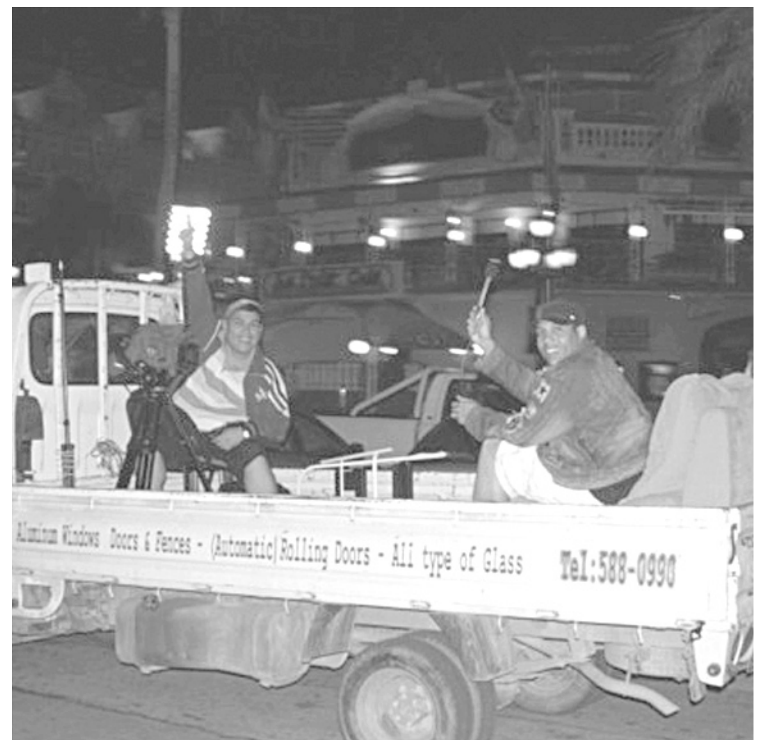


Ishmedia.TV nobo riba mercado cu programa di carnaval

Carnavala cuminsa y hopi hende ta riba caya sinembargo tambe e medio nan di prensa tambe ta riba caya pa asina nan por informa y mustra tur hende tur e actividad nan cu ta pasando rond di nos isla. Ban Jam Bem Bem ta un programa nobo riba un website Ish Media nobo nobo y cu ta ofrece e mihor calidad aki na aruba. Pesey mes sintoniza WWW.ishmedia.tv pa tur programa di carnaval tur diaranzon den bo cas of na unda cu bo por ta via di bo computer of laptop.











Jacky van Putten, miembro di Personal di IDEFRE Activo ta representa T.O.B. den señora Carnaval

Publico lo cera conoci cu ROADMARCH-AEROBICS



ORANJESTAD - Jacky van Putten ta participa awe dia 3 di februari den e evento di SAC , "Señora Carnaval 2010".
Personal di IDEFRE activo y e grupo di Carnaval T.O.B ta invita henter nos comunidad pa ban apoya Jacky van Putten candidata number 6.



Riba e anochi di certamen pa señora Carnaval" e publico lo cera conoci cu un movecion di baile nobo cu ta e ROADMARCH AEROBICS, caminda riba ritmo di roadmarch Jacky cu porcierto ta instructora di Aerobics, lo pone tur hende presente "move" riba tur ritmo carnavalesco.
Asina ta bin bon prepara no solamente pa wak eleccion di reina pero bin bo kima poco caloria tambe.
Jacky ta un dama dinamico durante henter aña y banda di su trabou diario na IDEFRE e ta tambe activo den duna les di Aerobics, duna charla y workshop riba tereno di movecion na e.o sectornan priva etc. Jacqueline Ponson-van Putten a wordo nombra como Chef de Mission pa e Weganan Centro Americano y del Caribe (CAC) cu lo tuma lugar na Mayaguez na juli 2010.
Tambe el a representa Comite Olimpico Arubano (C. O.A) den Comite Olimpico Internacional, Participacion Arubano na "Conferencia Continental Muher y Deporte".

Esnan cu ta bay apoya Jacky, representando T.O.B. den e certamen di Señora Carnaval 2010 por yama na cellular 593-0434 pa nan T-shirt





Na banda tambe Carnaval di mucha na San Nicolaas a wordo goza!

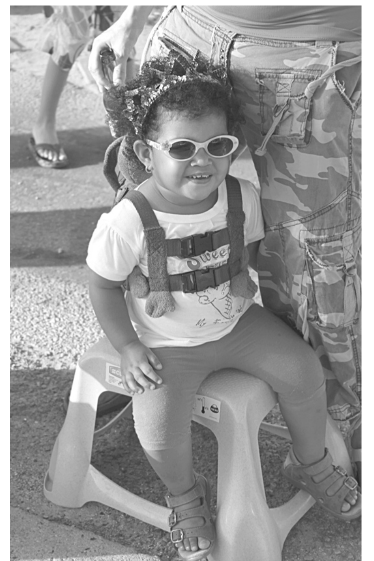























Madonna lo ta invitado di honor den e "Sambodromo" durante Carnaval di Rio di Janeiro







Nada mas y nada mesnos cu e cantante, e reina di Pop, e Diva Madonna lo ta un di e invitadonan di luho den un di e tribunanan di e "Sambodromo di Rio di Janeiro" pa presencia e parada di e scolnan di samba otro siman, asina aki e propio gobernador regional, Sergio Cabral a duna di conoce.

Madonna lo por disfruta di e espectaculo den e tribuna of balcon di e propio gobernador, esaki ta programa mesun fecha cu nos tin parada grandi na Aruba esta dia 14 februari. E prome dianan di e parada di e scolnan di e gruponan special, esaki ta e maximo categoria di e carnaval carioca, segun e vocero di e gobernador Sergio Cabral.

Madonna lo ta compaña pa su gay nobo, e modelo Brasilero Jesús Luz, y di su yiunan den e "Sambodromo", e avenida aki ta totalmente yena di tribuna p'asina e carnaval carioca pasa.

Tur di nan lo por disfruta e ritmo imparable di e samba, wak e variacion di color y espectacular disfras di e miles di componentenan di e scolnan y tuma nota di e pasonan sensual di e mehoria di e bailarinanan.

Asina mes cu e parada di e grupo special aki ta sali unicamente dia 14 y 15 februari, mientras cu e carnaval carioca ta inicia cu'n multitud di hende cu ta riba cayna na diferente fiestanan urbano cu ta wordo celebra diasabra y diadomingo for di siman pasa caba, mientras cu e scol ta prepara e detayenan pa nan presentacion.

E ultimo biaha cu Madonan tabata na Brazil tabata na november pasa y el a bishita varios programa social na comunidadnan pober y aprobecha pa conoce e famia di su actual pareha.





Delegacionn di representantenan di Miss Universo ta evaluando Bolivia como posibel sede





Un delegacion di representantenan di e organisacion di Miss Universo ta evaluando Bolivia pa wak si e ta conta cu tur e condicionan pa ta sede di e proximo certamen.

E delegacion cu ta consisti di Lawrence Parra, vice presidente di finansa di Miss Universo; Shawn McClain, ehecutivo di negoshacion di e organisacion, a reuni cu President Evo Morales y cu e minister di Cultura, Zulma Yugar den siman n'e ciudad di Santa Cruz.

McClain a bisa e periodistanan cu "tin posibilidad" cu e ciudad di Santa Cruz lo por bira e sede di e certamen.

"Nos ta aki nan pa wak e posibilidadnan di por organisa e concurso di Miss Universo aki y ya caba nos a haci un tiki di e tarea", asina aki a wordo asentua.





Yugar a añadi cu e delegacion "ta inspeccionando tur e luganan cu nan por traha cune y nan ta analisando si tur cos ta cumpli cu e rekisitonan, ya cu e lista di necesidad como tambe di exigencianan pa un evento di e magnitud aki ta grandi".

Tabata aña pasa, "Promociones Gloria" cu ta e organisadornan di e evento di Miss Bolivia y Miss Sudamericana, entre otro a oficialisa e postulacion di Bolivia como sede di Miss Universo.

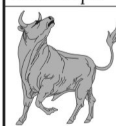
Gloria Limpias, gerente di "Promociones Gloria", a splica cu e delegacion a duna di conoce cu nan lo tuma dos siman p'asina duna di conoce kico lo bira nan decision.

Morales na diferente ocasion a bisa cu e tin e deseo p'e evento di Miss Universo por tuma luga na su pais Bolivia pasobra e pais ta conta cu diferente destinacionan turistico cu por bira y ta interesante p'e evento.

McClain a menciona cu e "Comision" lo keda e pais "por lo menos tres (3) a cuater (4) siman" pa bishita sitionan patrimonial y turistico di Bolivia manera "Lago Titicaca, salar di Uyuni…entre otro.



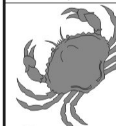
Aries
Nan lo por ta poco cruel y no sensitivo cu bo sentimentonan, pero nan ta bisando berdad.



Tauro
Un evento na caminda lo caba cu bo fuentenan economico pero e lo ta grandi pa bo educacion



Gemini
Sera un pareha cu un hende cu tin mesun empuhe cu bo pero cu ta reta bo ideanan.



Cancer
Inverti den algo cu ta nutri bo mes. Kico ta haci bo sinti comodo, trankil y contento?



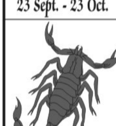
Leo
Prepara bo mes pa cosnan wordo amplifica den bo bida, specialmente romance y amor!



Virgo
Bo kier pa cosnan cana suave awe, haci uso di e caracteristica mas suave y trankilo esey lo yuda.



Libra
Explora ideanan halto awe lo ta un luho. Miho bo keda pensa riba e cosnan mas practico.



Scorpio
Un riesgo cu bo a tuma ta bay duna su resultado, pensa con bo kier gasta esaki.



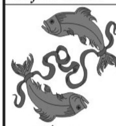
Sagitario
Un dosis di admiracion lo yuda motiva un hende pa un rato largo. Duna esun cu ta merece un bon comentario.



Capricornio
Bo a perde un poco di bo idealismo? Corda cu en principio tur hende ta bon hende.



Acuario
Amigonan ta e famia cu abo ta scoge. Bisa esnan rond di bo con hopi bo ta aprecianan.



Piscis
Un hende cu gusta papia lo por basha bou riba bo secreto. Tuma precaucion cu esaki.

31 ELEVATING WORDS

36

Alarm	**Elevator banks**	**Passengers**
Buffer	**Express**	**Shaft**
Buttons	**Freight**	**Skyscraper**
Cables	**Landings**	**Starter**
Call your floor	**Lobby**	**Up and down**
Descend	**Long wait**	
Doors close	**"Next car"**	
Ears pop	**Operator**	

W	K	N	A	N	R	O	C	E	R	F	T	R	B	Y
N	O	S	X	B	T	S	R	P	H	A	O	E	S	B
D	G	A	P	A	V	Y	Q	A	S	V	O	G	R	O
D	N	S	Y	U	L	E	K	X	O	U	R	L	N	L
J	C	D	R	O	E	N	C	S	L	Y	F	A	P	E
S	L	U	O	Z	J	X	E	A	L	A	E	R	S	S
O	E	F	B	A	T	V	Q	H	U	H	L	T	Q	B
S	R	F	R	C	G	N	S	S	R	X	R	S	H	U
I	E	S	O	S	I	D	N	O	E	P	A	N	V	T
A	R	P	P	G	W	A	M	R	T	Q	X	T	O	T
E	C	L	N	A	O	E	L	E	F	E	S	Z	D	E
A	B	A	O	I	P	X	R	S	I	L	N	E	U	S
L	F	L	E	R	T	A	T	R	G	D	T	V	C	W
R	A	R	S	Y	Q	B	O	M	I	H	F	I	D	X
Q	B	Q	M	N	L	C	X	L	R	N	M	E	N	F



SUDOKU
PUZZLES

	3	6		9		1	7	
			1		7			
5		8		1		4		3
6				3				2
3		4		6		9		5
			3		4			
	8	1		5		3	9	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

1	9	7	6	4	3	5	2	8
2	3	6	5	9	8	1	7	4
8	4	5	1	2	7	6	3	9
5	2	8	7	1	9	4	6	3
6	1	9	4	3	5	7	8	2
3	7	4	8	6	2	9	1	5
9	6	2	3	7	4	8	5	1
4	8	1	2	5	6	3	9	7
7	5	3	9	8	1	2	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Luchmun

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Noord

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



3 Enchantment of the Seas
4 Jewel of the Seas
4 Zuiderdam
5 Caribbean Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Daphny E. Martijn

Sra. Dushi
Carnival Group
2010

Photographer: Efrain Kelly

60 aña casa di Ricardo y Rita Trimon

MOKO – Recientemente famia y amigonan di Ricardo y Rita a bini hunto pa celebra un momento masha grandi y special pa e pareha. Nan a celebra nada mas y nada menos cu 60 aña casa cu ta nifica Aniversario di Diamant. Ricardo y Rita tin un famia forma pa 10 yiu y 25 nieto como tambe 10 bisanieto. E celebracion masha agradable a tuma lugar na nan residencia na Moko y Bon Dia Aruba ta extende su palabra di pabien na e pareha y henter famia.





















DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Playoff di volleyball ta cuminsa awe den Centro Deportivo Betico Croes

C/4-5

DEPORTE

Prome torneo di Beach Tennis Ranking pa 2010

C/8

LATINO

Zelayistas desconocen a Lobo como presidente de Honduras



C/12

RCA - Deportivo Nacional den CDFF

Tricolornan di Solito, RCA cu yamada na su fanaticada





SOLITO- Directiva di RCA ta hasi un yamada na tur su fanaticada pa ban yega stadion Frans Figaroa awe diaranzon 3 februari pa asina apoya e equipo tricolor esta RCA. E equipo cora, blanco cu blou ta convenci cu apoyo di henter e fanaticada lo hiba nan cas cu e 3 puntonan. Directiva kier a desea henter e pueblo di Aruba y particularmente su fanaticada nan di RCA pasa un dushi y safe Carnaval 2010. No lubida cu den 2010 RCA ta na cabez!

Di otro banda e equipo di Nacional ta concentrando awor den e aña nobo aki riba lo positivo. Awor aki ta soloamente un cos ta di importancia pa e equipo y esey ta: Victoria.

Despues di e temponan di turbulencia paz y trankilidad a yega den e equipo di Palm Beach y mescos cu den pasado e muchanan ta bay en busca di un victoria tras di otro. Deportivo Nacional tambe ta conta cu un fanaticada bastante grandi y hungando den Stadion na Noord sigur sigur cu e fanaticonan lo baha na boshi pa apoya nan equipo. Pues awenochi ambos equipo lo bay pa "Victoria" y esey ta haci e wega aki un di hopi expectativa. No laga nan conta bo con bon e tabata. Wak pa bo tey!

BON DIA Aruba

ARRUWAC ta presenta su calendario pa e aña 2010





BOEGOEROEI- For di presidente di ARRUWAC, Sra. Vanessa Tromp nos a haya e siguiente calendario pa loke ta bira e temporada di coremento y canamento den e aña 2010. Mester bisa cu e cantidad di eventonan a crece y mas cu claro algun conoci, manera e Rotary Run/walk, Cruise Runners, Olympic Day Run, Sunset Run/walk y e famoso careda riba Aña di La Reina cu ta e Boulevard Loop, porcierto e aña aki celebrando su di 50 aniversario. Siguientemente e calendario presenta pa Arruwac:

Calender ARRUWAC 2010

7-Mar-10	Rotary 5 km Fun Run/Walk	5.30 pm	Plaza Deto Varis
20-Mar-10	Kids Cross Country 1, 2 & 3 km	4.30 pm	Parking Lot Alhambra Casino
21-Apr-10	SunSet 5.5 km Fun Run/Walk Organized by Long Distance Runners	6.00 pm	Fisherman's Hut
30-Apr-10	10 Km Boulevard Loop	5.30 pm	L.G. Smith Boulevard
4-Jun-10	ARUWAC 5 km Indoor Race	6.00 pm	Stadion G.P. Trinidad
25-Jun-10	Olimpic Day Indoor Race	6.00 pm	Stadion G.P. Trinidad
27-Jun-10	Olimpic Day 5 km Fun Run/Walk	5.30 pm	TBA
21-Aug-10	Family 5.5 Fun Run/Walk Organized by Long Distance Runners	6.00 pm	Fisherman's Hut
28-Aug-10	Kids 1, 2 & 3 km Run	4.30 pm	California Light House
18-Sep-10	10 km Race Walk	5.00 pm	Parking Lot Alhambra Casino
16-Oct-10	ARRUWAC 5 km Fun Run/Walk Universal Youht Trophee	5.30 pm	Macuarima
7-Nov-10	5 Km Cross Country	5.00 pm	Alto Vista
17-Nov-10	Cruise Runners Fun Run/Walk	TBA	TBA





Riverplate celebrando 57 aña di existencia



ORANJESTAD- Antayera dia 1 di februari A.S.V. River Plate a cumpli 57 aña di existencia oficial, segun e statuto. Directiva y tur miembronan activo kier a desea Riverplate hopi aña mas di bida.
Tambe nos kier a gradici tur e miembronan di antes cu nunca a lubida Riverplate y cu semper tey den bon y den malo ta sosteniendo e club mas grandi di Playa Pabao.
Di e forma aki un biaha mas nos kier a gradici tur esnan cu den aña 1953 a sa di pone e nomber di e baby yama Riverplate, pa asina awe nos por ta celebrando nos di 57 aña di existencia.
Un danki tambe ta bay na tur esnan cu awe no tey mas cu nos pa conmemora e dia aki hunto cu nos y esun nan cu si tey ainda sigui sostene e unico club di futbol di Playa Pabao.
Awe Riverplate kier a duna un pabien special y alaves gradici Sra. Cleana Orman kende ta e señora cu nos por a componde cu ta E señora cu a cose y traha e prome uniform di Riverplate oficial na aña 1953. Pues esaki tabata e prome Reina y pilar di Riverplate, cual gesto Riverplate no lo lubida nunca mas, pasobra sin e persona nan aki Riverplate lo no ta existi awe.
Tambe un danki special na e prome directiva cu a sa di pone Riverplate oficialmente riba papel, esta e statuut di 1953.

Riverplate ta sigui traha duro pa asina sigui brinda nos hobennan di bario e oportunidad di por practica e deporte rey, esta futbol den un club cu lo bay conoce hopi cambio den futuro pa asina nos por sigui engrandece nos deporte den bario.
Un cordial saludo deportivo di parti Riverplate Aruba.
Pa cualkier remarke y/o sugerencia por mande via riverplatearuba@yahoo.com
Keda pendiente di e website di Riverplate Aruba.

Softball Escolar di IDEFRE a sigui den full swing



ORANJESTAD- E torneo di softball escolar organiza pa IDEFRE a continua riba veld di Aruba Juniors y veld di Noord Cura Cabay. E scolnan a presenta y e weganan tabata yen di emocion entre e hobencitanan.

Wega riba veld di Noord Cura Cabay
Dialuna a tuma lugar e wega entre Commandeur Pieter Boer School y Colegio St. Teresita. Prome inning a bay lihe cu cero careda pa ambos banda. Den e di dos inning, e hobencitanan di Colegio St. Teresita a haya e 'feeling' di softball y a bati hit tras di hit pa finalmente score un total di 5 careda. Den bom di e di dos inning, Commandeur Pieter Boer School a purba drenta den e ambiente di wega pero no a logra score careda.
Den cabes di e di tres inning, e motor di Colegio St. Teresita a start un biaha mas y nan a logra score 5 careda mas pa haci e wega bira 10 pa 0 na nan fabor. Lomba contra muraya e hobencitanan di Commandeur Pieter Boer School a cuminsa bom di e di tres inning, pero nan no a entrega. Den e inning aki, e hobencitanan a cuminsa 'touch' e bala y hit a cuminsa lora riba tereno pa score un total di 4 careda E di cuater inning a cuminsa hopi activo pa Colegio St. Teresita, cu definitivamente a demostra e deseo pa gana e wega, y a score 8 careda mas pa sigura e victoria riba nan nomber. Pa conclui cuater inning completo, Commandeur Pieter Boer School a haya su turno pa bati. E hobencitanan a logra score solamente 1 careda mas y e wega ta bira 18-5. Pa medio di knockout Colegio St. Teresita a gana e wega contra di Commandeur Pieter Boer School y asina e weganan di dialuna a conclui.

Weganan riba veld di Aruba Juniors
E torneo di softball escolar riba veld di Aruba Juniors ta continua diahuebs atardi pa 3'or cu e weganan di semi-final, mientras cu diabierna atardi pa 3'or ta tuma lugar e wega final.
IDEFRE ta invita tur amante di e deporte di softball pa bin presencia e weganan y tambe apoya nos hobencitanan den nan torneo di softball escolar. Esaki sigur ta un estimulo grandi, pa nan por duna lo mihor di nan durante e weganan.



BON DIA Aruba

Playoff di volleyball ta cuminsa awe den Centro Deportivo Betico Croes





STA CRUZ- For di Sra. Cheddie Henriquez nos a haya e siguiente relato, relaciona cu e weganan di volleyball di dialuna anochi y tambe e playoffnan final cu ta cuminsa awe den C.D Betico Croes conoci tambe como Sporthal na Sta. Cruz. Den categoria Hubenil The Rose a perde for di Volvox cu score di 2-0. The Rose a presenta cu un hungador di mas edad cu U-17. Den Dama U-21 La Fama a gana di Britannia cu score di 2-0. Den Cabayero B-klas Tanki Leendert tambe a gana cu dos set straight 2-0 for di Volvox. Mescos La Fama den Dama A-klas a gana di Noord Volley Masters cu 3-0. Noord Country Club tambe a gana cu 2-0 for di The Rose, kendenan no por a presenta cu 6 hungador uniforma. Por ultimo La Fama Cabayero A-klas a gana di Atom Boys cu score di 3-0. Asina tambe a termina tercer buelta y a keda conclui cua ta e teamnan cu a clasifica pa semi-final.

Den Hubenil ta : Cruzeiro nr. 1; La Fama nr. 2 y Gazelles nr. 3

Den Dama U-21 ta: Gazelles nr.1; Volvox nr. 2 y La Fama nr. 3

Den Cabayero B-klas ta: Tanki Leendert nr. 1; Brazil nr. 2 y YMCA nr. 3

Den Cabayero A-klas ta: La Fama nr. 1; Centro di Bario Noord nr. 2 y Albo nr 3.

Den Dama A-klas ta: YMCA nr 1; Gazelles nr. 2 y nr. 3 ta keda pendiente di un reunion ainda.

Diaranzon dia 3 di februari semi-final ta cuminsa na Centro Deportivo Libertador Betico Croes. Cada categoria tin tres team. Nan ta hunga un biaha contra otro y esun cu menos wega gana, ta cai afor. E dos topnan ta sigui pa final. Diaranzon

Sigui lesa C5



RABO DI BACA CU ALCAPARA

Ingredientenan:

- **2 ½ lb. di rabo di baca**
- **½ cup di azeta dushi**
- **1 lb. di siboyo, corta chikito**
- **6 tenchi conoflok, raspa**
- **½ cup di peterseli, corta**
- **1 bleki di sous di tomati**
- **1 cuchara grandi di binager**
- **2 cup di biña cora Cavinor Red**
- **½ cup di biña blanco seco Portager**
- **1 cup di alcapara**
- **Salo, pepper, oregano y comino**

Preparacion:

Laba e pida rabonan, seca nan y hasanan den e azeta cayente. Saca nan for di e weya y hasa e siboyo, conoflok y peterseli den e azeta. Pone e rabonan bek y agrega e bleki di sous di tomati hunto cu e demas ingredientenan. Laganan cushina ariba candela no mucho halto pa ± 3 ora (Corda drei e de bes en cuando).Sirbi e cu aros.

Bon Appetit!



Awe 3 di februari ta cumpli su 11 aña

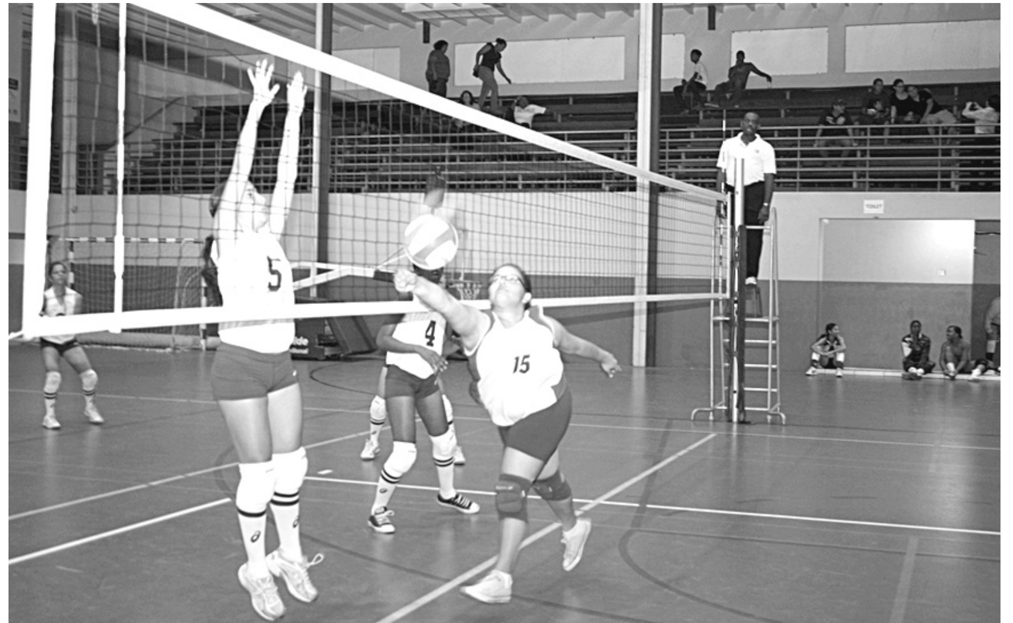
Jerilaine Orman,

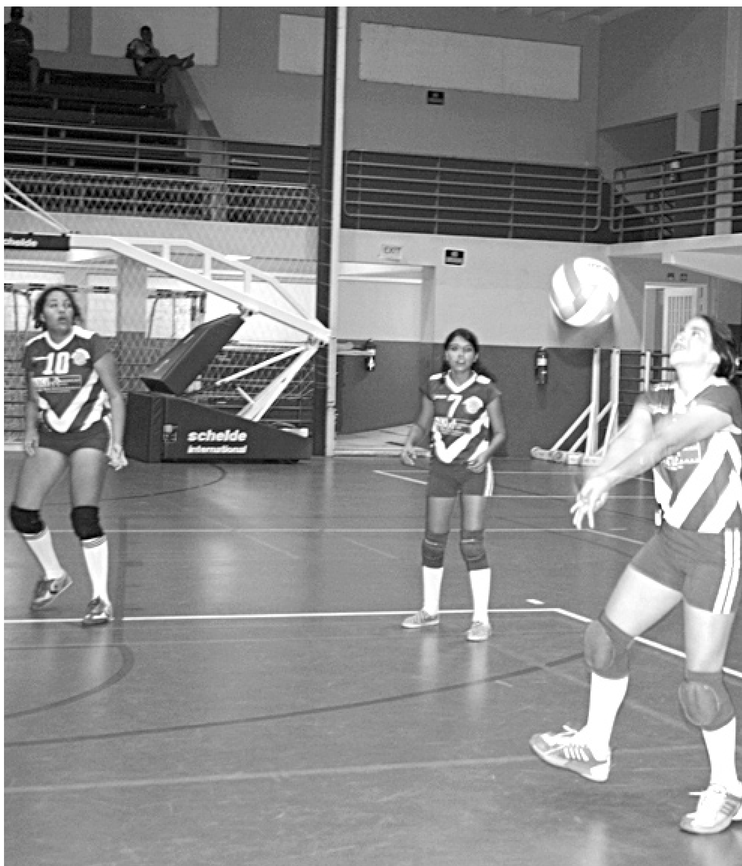
hopi pabien e ta haya di parti su mami Jessica su papi Jerry, su rumannan Jelexsa, Jeanella y Jelianne, di parti mama y papoe, mamai y papai, su bisawelo y bisawelanan tur su omonan y tanchinan, su prima y primonan, su madrinannan y padrinonan, tur su amigo y amiganan di klas 5-B di Maria School y Trai merdia y tambe gruponan di Oracion y demas famianan....

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Mas di final di Volleyball







Continuacion di C/4

ta hunga Hubenil La Fama contra Gazelles (nr 2 vs nr 3) pa 6'or atardi. Den Dama U-21: La Fama contra Volvox (nr 2 vs nr 3). Den Cabayero B: Brazil lo topa cu YMCA (nr 2 vs nr 3). Den Dama A-klas Gazelles lo midi forza cu nr 3 (ta pendiente ainda)

Tur amante di volleyball bin wak wega. E weganan ta hopi bon. E atletanan ta lucha pa cada punto. Tin hopi fighting spirit, hopi emocion, hopi alegria y masha hopi ambiente. Aruba Volleyball Association ta invita henter pueblo di Aruba bin presencia nos muchanan haciendo deporte.

No laga nan conta bo kende a gana, bin mira pa abo conta nan. Ban topa na Centro Deportivo Betico Croes, ya pa 6'or di atardi cu nos Hubenilnan.

BON DIA Aruba

Federacion di Atletismo ta presenta su calendario di e aña 2010







DAKOTA- For di e Federacion di Atletismo nos a haya e siguiente comunicado relaciona cu nan calendario di competencia pa loke ta e aña deportivo 2010. Un calendario bastante druk cu hopi competencia local como tambe algun riba nivel internacional, entrante e di dos siman di februari casi tur siman lo tin competencia, mayoria den stadion Guillermo Trinidad na Dakota. Siguientemente e calendario di atletismo 2010:

Sigui lesa pagina 7

Wedstrijdkalender 2010 van Arubaanse Atletiek Bond

Dag	Datum	Omschrijving	Plaats	Uur	Organiseerde Club
Januari					
16	Zat	Urataca Loop	Plaza Deto Varis	5.30 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.
17+18	Zo, Ma	1 ste Testwedstrijd Age Group	Compl. Dep.G.P. Trinidad	8.30a.m.	A.A.B.
Februari					
9+10+12	Di,Wo,Vr	2de Testwedstrijd Age Group	Compl. Dep.G.P. Trinidad	5.30 p.m.	A.A.B.
		Carifta Test			
20	Za	Y-Track 1,2,3 km	Joe Laveist Sport Park	5.00 p.m.	Y-Track
22	Ma	1ste Seizoen Sunrise Athl. 60+100 mtr.	Compl. Dep.G.P. Trinidad	6.00 p.m.	Sunrise Athletics
24	Wo	Schoolsport Atletiek Kleuter	Compl. Dep.G.P. Trinidad	2.30-6.00 p.m.	I.D.E.F.R.E. / I.P.A
25	Do	Schoolsport Atletiek B.O. + V.O.	Compl. Dep.G.P. Trinidad	2.30-7.00 p.m.	I.D.E.F.R.E. / A.A.B.
Maart					
1 t/m 6	*Ma t/m Za*	*World Master Indoor Athlectics Champ.*	*Kamploops, Canada*		*I.A.A.F.*
1+2+3	Ma, Di, Wo	3de Testwedstrijd Age Group,	Compl. Dep. G.P. Trinidad	5.30 p.m.	A.A.B.
6	*Za*	*NACAC Cross Country*	*Trinidad & Tobago*		
7	Zo	Rotary 5 km Fun Run/Walk	Chino Latino, Palm Beach	5.30 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.
12 t/m 14	*Vr t/m Zo*	*13de IAAF World Indoor*	*Qatar*		*I.A.A.F.*
12 t/m 14	*Vr t/m Zo*	*Interinsulaire Schoolsport*	*Curaçao*		*S.E.D.R.E.K.O.*
18	Do	&-21 Cross Country	Sanicolaas	5.00 p.m.	& - 21 Aruba Athletics
20	Za	Kids Cross Country 1,2,& 3 km	Park. Lot Alhambra Casino	4.30 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.
22	Ma	2de Seizoen Sunrise Athl. 100+200 mtr	Compl. Dep.G.P. Trinidad	6.00 p.m.	Sunrise Athletics
24	Wo	Hordenloop	Compl. Dep. G.P. Trinidad	5.30 p.m.	Olympia
27	Za	Verspringen	Joe Laveist Sport Park	5.00 p.m.	Y-Track
28	*Zo*	*World Cross Country*	*Poland*		*I.A.A.F.*
April					
2 t/m 5	*Vrij t/m Ma*	*CARIFTA 2010*	*Cayman Islands*		*I.A.A.F.*
11	Zo	Caminata 5 km	Fisherman Hut	5.30 p.m.	Olympia
21	Wo	Estafette pa Pret Ouder+Atleet 40/60 mtr	Compl. Dep. G.P. Trinidad	5.30 p.m.	Olympia
21	Wo	Sunset 5.5 km Fun Run/Walk	Fisherman Hut/Arashi	6.00 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.
23 + 24	Vr + Za	Dutch Caribbean Age Gr. Championships	Compl. Dep. G.P. Trinidad	5.30 pm / 9.00am	A.A.B.
30	Vr	Hoogspringen	Joe laveist Sport Park	9.00 a.m.	Y-Track
30	Vr	&-21 Kids Run	Joe laveist Sport Park	9.00 a.m.	& - 21 Aruba Athletics
30	Vr	10 km Boulevard Loop	Malmok 522 /A.P.A.	5.00 p.m.	ARRUWAC



Continuacion di pagina 6

Mas di e Calendario di Atletismo

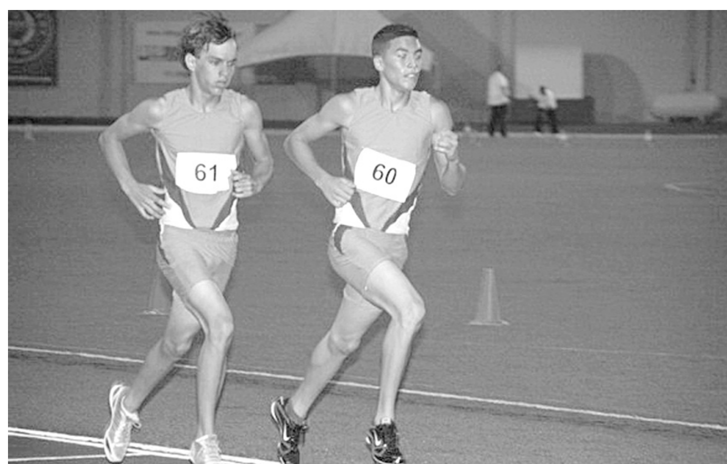
Dag	Datum	Omschrijving	Plaats	Uur	Organiseerde Club
Mei					
tbs		World Athletics Day	Compl. Dep.G.P. Trinidad		A.A.B./ I.A.A.F
7	Vr	Sunrise Challenge 4 x 400 mtr	Compl. Dep.G.P. Trinidad	6.00 p.m.	Sunrise Athletics
12	Wo	2 Kamp 4 t/m 10 jr	Compl. Dep.G.P. Trinidad	5.30 p.m.	Olympia
22	Za	Kogelstoten + Speerwerpen	Joe Laveist Sport Park	9.00 a.m.	C.A.M.O.
26 + 27	Wo + Do	Sprint Gala	Compl. Dep.G.P. Trinidad	5.30 p.m.	Y-Track
30	Zo	&-21 800 mtr	Sanicolaas	9.00 a.m.	& - 21 Aruba Athletics
Juni					
4	Vrij	5 km Indoor Run & Race Walk	Compl. Dep.G.P. Trinidad	5.30 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.
12	Za	Team Meerkamp	Compl. Dep.G.P. Trinidad	9.00-2.00 p.m.	S.T.A.R.S.
17 + 18	Do + Vrij	Nationale Kampioenschappen 15 jr Up	Compl. Dep.G.P. Trinidad	5.30 p.m.	A.A.B.
26 + 27	Za + Zo	*Dutch Caribbean Championships*	*SDK Curaçao N.A.*		*N.A.A.U.*
25	Vrij	Olympic Day Run	Oranjestad	5.30 p.m.	A.R.R.U.W.A.C./C.O.A.
Juli					
2 t/m 4	*Vrij t/m Zo*	*CAC Jr. Championships U-17 + U -20*	*Santo Domingo*		*I.A.A.F. /*
19 t/m 25	*Ma t/m Zo*	*13 de IAAF World Junior Championships*	*Moncton, Canada*		*I.A.A.F. /*
22 t/m 28	*Do t/m Wo*	*CAC Games*	*Puerto Rico*		*I.A.A.F. /*
Augustus					
14 t/m 26	*Za t/m Do*	*World Youth Olympics Games*	*Singapore*		
21	Za	Family 5.5 Fun Run/Walk	Fisherman's Hut/Arashi	6.00 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.
28	Za	Kids 1,2,3 Km Run	Lighthouse	4.30 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.
September					
1	Wo	Atletiek Zonder Grenzen	Compl. Dep.G.P. Trinidad	5.30 p.m.	S.T.A.R.S.
8	Wo	2 Kamp: Sprint 40/60 mtr Ouder+Atleet	Compl. Dep.G.P. Trinidad	5.30 p.m.	Olympia
10	Vr	Zweedse Estafette	Compl. Dep.G.P. Trinidad	6.00 p.m.	Sunrise Athletics
11	Za	Careda di Vruminga	T.B.A.	9.00 a.m.	C.A.M.O.
18	Za	10 km Race Walk	Park. Lot Alhambra Casino	5.00 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.

Dag	Datum	Omschrijving	Plaats	Uur	Organiseerde Club
Oktober					
16	*Do*	*I.A.A.F. World Marathon*	*Nanning, China*		*I.A.A.F.*
16	Za	Universal Youth Trophy 5 km Race/Walk	Macuarima, Sta Cruz	5.30 p.m.	A.R.R.U.W.A.C.
t.b.a.		NACACTFCA			
17	Zo	& - 21 One Mile Run	Sanicolaas	9.00 a.m.	& - 21 Aruba Athletics
24	Zo	Caminata 5 km	Plaza Deto Varis	5.00 p.m.	Olympia
29	Vr	Do or Die Trophie Championships	Compl. Dep.G.P. Trinidad	6.00 p.m.	Sunrise Athletics
30	Za	Cross Country	Lighthouse	5.00 p.m.	Olympia
November					
7	Zo	5 km Cross Country	Alto Vista	5.00 p.m.	A.R.R.U.W.A.C
9	Di	Sprint 40/60/80 mtr	Compl. Dep.G.P. Trinidad	5.30 p.m.	C.A.M.O.
17	Wo	Cruise Runners Fun Run/Walk	Oranjestad	t.b.a	A.R.R.U.W.A.C
27	Za	Cross Country	Alto Vista	5.00 p.m.	S.T.A.R.S.
t.b.a		**School Olympiade**			
t.b.a		**A.S.U Olympiade**			
t.b.a		**Careda Distancia Largo**	**Centro di bario Playa Pabou**		**Directiva Playa Pabou**
December					
17 dec t/m 3 Jan.'11		Stadion Dicht			

Si 1 Club ta sigui train den vakantie di Juli/Aug'10, tur Club mester paga. Ta bon pa sa tempran si ta hasi uso di stadion.







BON DIA Aruba

Prome torneo di Beach Tennis Ranking pa 2010 a ser hunga den tremendo ambiente cu solo

EAGLE BEACH- E prome torneo di Beach Tennis Ranking pa 2010 a bira un tremendo exito. Mas cu 80 ekipo a inscribi pa participa den e evento grandi aki cu a ser hunga diadomingo ultimo na Eagle Beach.

Den e prome oranan di mainta e weganan a inicia den e categoria pa muchanan;; sigui despues pa esnan adulto cu a inicia pa banda di 11'or di mainta mientras cu e participantenan a wordo dividi den varios poul, caminda despues a hunga den un sistema di 'knock-out.' draw.

Algo despues di 6.30 di atardi e ultimo final di e torneo a wodo hunga caminda e duro profesional di Jochem Ros y Aksel Imak a enfrenta e ekipo di Dennis Schoneveld y Cado de Vreede.

Tabata un tremendo wega sin duda algun cu a mantene fanaticonan y hungadornan cu a participa den e torneo, den ambiente y nan a goza di un tremendo wega.

E siguiente torneo pa 'Beach Tennis Ranking' ta programa pa tuma lugar diadomingo 28 di February 2010, pues tin amplio oportunidad pa tur hende y ekipo entrena pa e di dos torneo grandi di beach tennis.

Esnan cu ta interesa pa iniscribi for di awor por haci esaki via www.arubabeachtennis.com of comunica na telefon 592-6421.

E ganadornan die torneo di Beach Tennis Ranking 2009 lo ricibi nan reconocimento diabierna venidero 5 di februari ora cu na mes momento duna apertura na dos cancha nobo serca di MooMba Beach.

Tur hungador di beach tennis ta wordo invita pa diabierna venidero y atende e evento aki cu ta inicia pa 7'or di anochi

Beach Tennis ta wordo patrocina pa Amstel Bright, Monster Energy Drink y Powerade, Bacardi Mojito, Aruba Aloe, Inter Assure, Alno Kitchen nv, Divi Megaresorts, ATA, y Island Temptations.

GANADORNAN

Fun ladies:
1 Barbara Franke/Mignon Aal – 2 Daniela-/Claudia Jenner, 6-3.
Fun men:
1 Mickey Baier/DJ Bekius – 2 Kenny Croes/Raynhold Hughes, 7-5.
Fun mix:
1 Roos de Hart/Iwan Jonker – 2 Roy Heuvel/Sarah Gomez, 6-4.
Intermediate ladies:
1 Margot Goeyers/Chantal Valize – 2 Marije Kat/Heleen Bongers, 6-0.
Intermediate men:
1 Charly Witteveen/Agim – 2 Jossy Mansur/Louis Posner, 8-3.
Advanced ladies:
1 Michelle Marlenee/Natasja Rudolphus – 2 Jessica Croes/Andrea van Hoof, 6-2.
Advanced men:
1 Edwin Hekman/John Douglas – 2 Sam Lamboo/Stephen Helmeyer, 8-1.
Advanced mix:
1 Jose Marin/Rixt Kramer – 2 David/Amelie, 6-3.
Pro ladies:
1 Manon van Zwieten/Tessel Huizinga
2 Claire Ros/Marieke Buuts, 6-4; a special mention here, as Manon and Tessel played in the Pro division for the first time and they won!
Pro men:
1 Cado de Lannoy/Dennis Schoneveld
2 Jochem Ros/Aksel Imac, 8-6.











Salvador Cabañas ta papia di Mundial pero no ta na altura di su situacion delicado





MEXICO CITY- Salvador Cabañas ta sigui recupera den forma asomobroso segun dokternan cu a bin ta tratando su persona, y e ta papiando cu famia y oficialnan di polis, pero henter e investigacion ta realmente pega, a cu e hungador di America, no por corda nada di loke a sosode.

Famianan a mustra cu Salvador ta bon estado di animo y a sigura su famianan cu e lo Sali di e problema aki y lo sigui cu su bida y cu e ta bai hunga Mundial 2010 cu e seleccion di Paraguay.

Sinembargo tanto famia como dokternan ta masha cauteloso cu e situacion aki, ya cu ainda no por bisa e magnitud di e daño cu e proyectiel a haci den su cabez.

Jose Maria Gonzalez, representante di e delantero paraguayo, a confirma cu su hungador a papia cu ne di su deseo di bai hunga Mundial manera cu e tabatin'e planea antes cu el a ricibido e impacto de bala den su cabez. "Pa nos fe y speranza cu nos tin nos ta kere cu si ta positivo cu Salvador ta pensa pa bai Mundial, ya cu di algun forma e ta haci comentarios, a combersa cu su mayornan, su señora y cu mi persona, y pa esaki nos ta sinti sumamente positivo", el a declara. Cabañas a cumpli su di nuebe dia den hospital, y a cuminza na recupera paulatinamente. Sinembargo, debi cu diadomingo e tabatin un dia hopi agita, colma di emocionnan, e no a logra descansa debidamente y dialuna nochi el a cai den un soño profundo cu te cu diamars mainta el a bin Sali for di e soño aki, cual situacion a preocupa su famianan kendenan mesora a dirigi na mes pa e consultorio di e Nnurociruhano Ernesto Martínez Duhart. E dokter a splica e famia cu ta un situacion normal, ya cu Cabañas a pasa un mal anochi diadomingo y no a logra descansa suficiente.

Na mes momento Jose María Gonzalez a confirma tambe cu e delantero a ricibi bishita di autoridadnan policial , pero cu e hungador no por a duna ningun declaracion ya cu e no a corda nada di loke a pasa.

no pudo rendir su declaración ya que no recuerda nada. "É no ta bai corda nada desde e momento cu e cos a pasa, y solamente por corda tur loke a sosode anterior di e tiramento. Polisnan a tuma nota cu Salvador no por corda nada di loke a pasa," su representante a mutra.

Manos de Piedra Duran a ser opera na su nanishi y ta recuperando

PANAMA CITY- E "leyenda viviente" di boxeo panameño, Roberto "Manos de Piedra" Durán, ta recuperndo den e Clínica San Fernando di ciudad capital, despues di a ser someti na un operacion na su nanishi dialuna mainta.

Su esposa Felicidad de Durán a confirma na periodistanan cu e opeacion aki a ser programa pa specialistanan cu a bin ta tratando Durán pa algun luna caba.

E proceso quirurgico tabatin duracion di dos ora y a bira un exito algo prome cu merdia.

Den oranan di atardi "El Cholo" Durán, manera e ta conoci pa su conocirnan, a ser permiti pa ricibi bishita di famianan y otro conocirnan.

Ayera tardi mes docternan a permiti Duran bandona e clinica y sigui cu e proceso di recuperacion na su cas na 'El Cangrejo.'

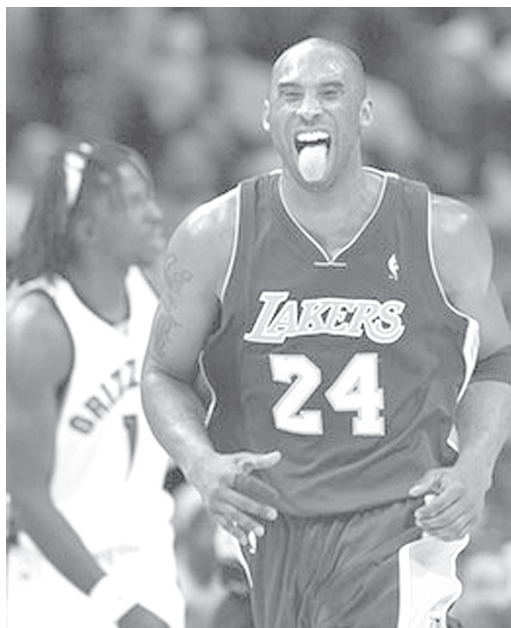
E problema cu nanishi ta data for di su tempo cu e tabata den ring y dor di tempo e situacion a bai for di man y awor a alivia e boxeador di esaki.



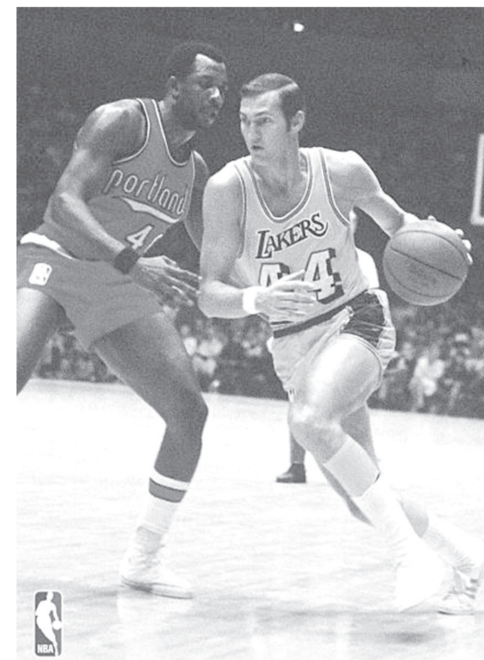
BON DIA Aruba

Kobe Bryant ta supera record di Jerry West como maximo anotador di Lakers

Proximo meta ta esun di Kareem Abdul Jabbar







LOS ANGELES- Koby Bryant a mustra sumamente emociona despues cu el a supera e marca di maximo anotacion di e organizacion di Los Angeles Lakers.

"Ta un gran honor sin duda algun," Bryant a mustra despues di a pasa Jerry West como e maximo anotador den historia di e organizacion di Lakers y awor a keda solamente un record cu lo por motiv'e, esta Kareem Abdul-Jabbar, kende ta e maximo anotador di NBA.

Tempo lo determina kico Kobe lo logra pero e mes ta kere cu e ta un posibilidad pa logra esaki y logra e gran meta aki.

Bryant tin 31 punto y despues di anota 44 punto dialunta anochi contra di Memphis Grizzlies, e tin 25.208 punto anota den 14 temporada cu e ta hungando den NBA mientras cu Abdul-Jabbar a hunga 20 temporada y a logra un total di 38.387 punto anota y el a retira for di basketball algun luna prome cu el a cumpli 42 aña di edad.

"Mi ta kere cu Kobe lo bai hunga hopi aña mas. Mayoria di hungadornan cu a logra di anota mas cu 22.000 punto, a cuminza hunga cu nan 22 aña y den su caso, el a cuminza cu su di 18 aña. E lo no ta un sorpresa pami pa e supera e total di 30.000 punto anota den su carera pero pa logra na supera Kareem, e tin cu cuida curpa, hunga sin lesion y su edad tambe lo hunga un rol. E tin un solo rival cu practicamente ningun hende por supera, y esey ta biehez. Pero mi ta sigur cu Kobe lo bai purba y trata na logra a meta ey," West a declara despues di e partido dialuna anochi.

Kobe mes a mustra cu e posibilidad ta existi, si e tambe hunga mesun tanto tempo cu Kareeem pero e tin cu mira con su curpa ta sigui reacciona na tanto wega asina.

Bryant a mustras masha respet mes pa West despues di e partido cu Lakers a perde contra di Memphis cu anotacion di 95-93, y el a kibra e record c'un dunk ora cu tabata falta 4.14 minuut pa hunga den e partido.

DISTRACCION

Apesar di e record, coach Phil Jackson tabatin problema pa haya su ekipo na concentra riba e wega mes y e ta kere cu e acto historico di Kobe, a costa Lakers e triunfo.

"na halftime mi a bisa e hungadornan cu Kobe ta forzando e accionnan, y pa ban yud'e logra su meta pa asina nos por bolbe hunga un wega di ekipo. Pero nunca nan a haci esey. Tur cos tabata mustra cu solamente dos hungador tabata hungando contra di Memphis, esta Kobe y Ron cu a duna di su parti. E otronan a biba e momento cu Kobe, lubidando riba e wega y pa cual motibo nos a perde tambe," Jackson a splica despues di e partido.

Segun Jackson, e record di Kobe no tabata importante, como coach e no por wak esaki diferente .

"Un triunfo tabata mas importante pa Lakers. Kico cu a pasa e lo a logra na supera e record aki, sea e wega aki mes of proximo weganan, pero pa e organizacion, e triunfo aki tabata importante. Ta weganan cu nos no tin mag di perde pero cu nos a perde tog," Jackson a sigui mustra.

Bryant ta na di 13 lugar riba e lista di maximo anotadornan di NBA u e fa;ta 71 punto pa surpasa Reggie Miller.

JACKSON

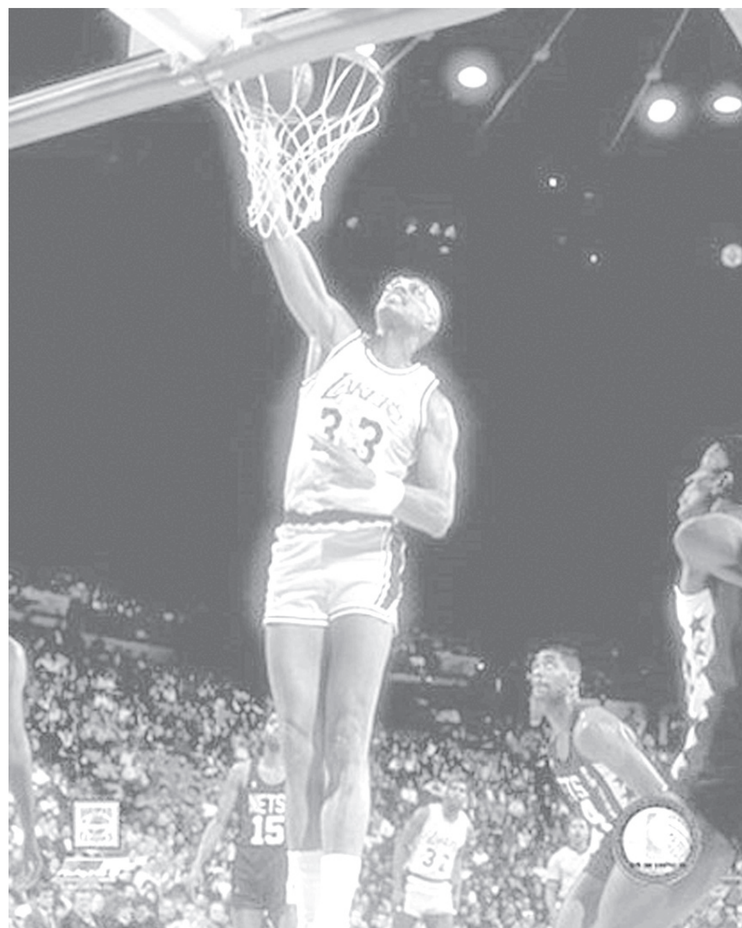
Sinembargo no ta solamente Kobe tabatin record pa kibra ya cu e propio coach Phil Jackson ta serca di supera e record di mas triunfo como coach den e organizacion di Lakers.

Na e momentonan aki e ta empata cu Pat Riley na e total di 533 triunfo pero e no ta desea di papia di esey mes na e momentonan aki. E no ta kere mucho den recordnan y esun di dje tampoco ta algo grandi.

"Wak, nunca mi a pensa di sigui coach asina hopi aña y mi no ta kere cu lo mi a sigui cu Lakers si mi no tabatin e bon relacion cu semper mi tabatin cu e famia Buss," Jackson a declara.

Jackson di 64 aña, a mustra cu semper e tabatin respet pa Riley, for di tempo cu e tabata cu Chicago Bulls y Riley tabata dirigi New York Knicks.

Segun Jackson, su rivalidad cu Riley a inicia den un serie di play off di NBA caminda Riley a critica e hecho cu Michael Jordan tabata wordo previlegia pero Jackson a reacciona dor di mustra cu Patrick Ewing tabata comete varios violacion di wega y nan no tabata fluit esakinan. E coach di Lakers a mustra cu aworaki tur cos ta bon entre nan dos, caminda nan tin respet pa otro.



Filmes Argentina y Perú compiten por premios Oscar



Imagen de archivo de la directora Claudia Llosa (izq) y la actriz Magaly Solier en el estreno del fimle 'La teta asustada' en el Festival de Cine de Berlín, 12 feb 2009. El filme argentino 'El secreto de sus ojos' y la cinta peruana 'La teta asustada' fueron seleccionados el martes como candidatos al Oscar a la mejor película de habla no inglesa. La película argentina, un policial dirigido por Juan José Campanella, y el drama peruano, de la directora Claudia Llosa (foto), competirán en la categoría con 'Ajami' de Israel, 'Un Prophete' de Francia y 'The White Ribbon' de Alemania. REUTERS/Johannes Eisele/Archivo

BUENOS AIRES (Reuters) - El filme argentino "El secreto de sus ojos" y la cinta peruana "La teta asustada" fueron seleccionados el martes como candidatos al Oscar a la mejor película de habla no inglesa. La película argentina, un policial dirigido por Juan José Campanella, y el drama peruano, de la directora Claudia Llosa, competirán en la categoría con "Ajami" de Israel, "Un Prophete" de Francia y "The White Ribbon" de Alemania.

Es la primera vez que Perú logra una nominación a los premios más importantes de la industria cinematográfica. El cine argentino va por la estatuilla dorada que entrega la Academia de las Artes y de las Ciencias Cinematográficas estadounidense con el antecedente de haber obtenido el premio en 1986 con "La historia oficial", dirigida por Luis Puenzo.

Otros filmes argentinos que han sido nominados en otras entregas del Oscar son "La tregua" (1974), "Camila" (1998), "Tango" (1998) y "El hijo de la novia" (2002), también dirigida por Campanella.

"El secreto de sus ojos" se convirtió en un éxito de taquilla en Argentina, donde fue visto por más de 2,5 millones de espectadores y también fue muy bien recibido en España. "Se vive el proceso con tanta angustia que después, cuando sucede la noticia, es un alivio", dijo Campanella a un canal de televisión en una conversación telefónica desde Los Angeles.

El laureado actor Ricardo Darín es el protagonista del filme y también fue el personaje principal en "El hijo de la novia". En el filme, basado en la novela "La pregunta de sus ojos", de Eduardo Sacheri, Darín interpreta a un funcionario de juzgado que se empeña en escribir una novela sobre un caso en el que estuvo involucrado en la turbulenta década de 1970 en Argentina.

SORPRESA EN PERU

En el filme peruano, protagonizado por Magaly Solier, Efraín Solís, Marino Ballón y Antolín Prieto, el personaje central padece de "la teta asustada", una enfermedad que se transmite por la leche materna de mujeres maltratadas durante la época de auge del grupo guerrillero Sendero Luminoso.

Tras la nominación, decenas de pobladores de la localidad limeña Manchay, donde se filmaron pasajes de la película, salieron a las calles a celebrar el anuncio.

"No lo puedo creer que haya llegado tan lejos la película, estoy muy emocionada", dijo la actriz Solier, desde la ciudad andina de Huanta, a la radioemisora peruana RPP. "Tengo una nudo en la garganta", agregó.

"La teta asustada", una de las películas más vistas el año pasado en Perú, narra las vivencias una madre de la localidad de Ayacucho, cuna de Sendero Luminoso, que piensa que la leche materna transmitió sus alegrías, pero también sus miedos.

"Es un gran sueño", dijo la directora Llosa desde España, en una breve entrevista con la radioemisora local CPN.

Zelayistas desconocen a Lobo como presidente de Honduras

TEGUCIGALPA (AP) - Los simpatizantes del derrocado presidente Manuel Zelaya desconocieron el martes el gobierno de Porfirio Lobo por supuestamente seguir los dictados de Washington y anunciaron su disposición de instalar una constituyente para lograr el poder en Honduras.

Sin embargo, el líder del denominado Frente de Resistencia al Golpe de Estado Juan Barahona admitió que no tienen representación legislativa alguna a través de la cual puedan gestionar la conformación del órgano que reforme la Constitución.

También señaló que la única forma que tienen para no conferirle reconocimiento al presidente es ignorando cualquier convocatoria de diálogo que haga su gobierno.

A pesar de esas debilidades, Barahona dijo en un comunicado que el movimiento surgido después del golpe de estado del 28 de junio que derroco a Zelaya todavía lucha "por instalar una constituyente revolucionaria que no deje intacto el sistema de privilegios mediante el cual los poderosos viven con lujos a costa de explotar a los pobres".

Barahona calificó las elecciones de noviembre de como una "farsa" y por ello consideró que "Lobo no es nuestro presidente, como (el presidente de facto Roberto) Micheletti tampoco lo fue. Lobo es el presidente de los ricos y poderosos, los traidores y los corruptos".

Y aunque en el comunicado advirtió que "el camino no será fácil (para formar la constituyente) y estará lleno de obstáculos y sacrificios", Barahona aclaró que "aún ignoramos cómo convocaremos la constituyente porque no tenemos experiencia al respecto ni contamos con un diputado que pudiera presentar la iniciativa en el congreso".

Dijo que la Resistencia intenta reclutar partidarios en todo el país, porque Barahona cree que alcanzar el éxito en sus metas "depende de la fuerza que tengamos en el momento que hagamos convocatoria en base a nuestro derecho de participación popular".

El golpe de estado a Zelaya fue justificado porque supuestamente quiso reformar la Constitución.



El presidente de Honduras, Porfirio Lobo, izquierda, ofrece una conferencia de prensa junto al embajador estadounidense Hugo Llorens, el viernes 29 de enero del 2010 en Tegucigalpa.(AP foto/Esteban Félix)

Corte Interamericana inicia caso por desaparición en Guatemala

SAN JOSE (AP) - La Corte Interamericana de Derechos Humanos (CorteIDH) realizó el martes una audiencia pública sobre una demanda contra Guatemala por la desaparición forzada hace del líder maya Florencio Chitay Nech hace 28 años cuando fungía como alcalde.

Chitay era maya kaqchikel y era dirigente de la Democracia Cristiana Guatemalteca cuando empezó a sufrir agresiones tras asumir como alcalde municipal de San Martín de Jilotepeque, tras la desaparición del alcalde titular. Por las amenazas renunció y se trasladó a la ciudad de Guatemala. En abril de 1981 fue secuestrado frente a su hijo y desde entonces no se sabe nada de Chitay.

Su caso inició ante la Corte con una audiencia pública en la que testificaron sus hijos Pedro y Encarnación, así como algunos expertos.

"Antes hubo intentos de secuestro hacia nosotros, nos perseguían... la desaparición de mi padre se debe al liderazgo que tenía y por trabajar en beneficio de los indígenas", comentó Pedro Chitay a la AP.

Añadió que la demanda se debe a que el estado "no ha hecho nada para esclarecer el caso, y lo hacemos por reivindicar la memoria de nuestro padre y por la búsqueda de la verdad".

Indicó además que esperan que un pronunciamiento de la CorteIDH ayude a un esclarecimiento de los hechos, "porque hay 45.000 desaparecidos, que son casos que por temor no se han denunciado". Rosalina Tuyuc, designada por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para detallar sobre la persecución a líderes indígenas en Guatemala durante el conflicto armado, calificó el retroceso "como de casi 100 años" y destacó impactos como el tener que abandonar las tierras y la pérdida cultural.

"Los líderes son los que guían y buscan soluciones, y cuando no hay liderazgos significa el cierre de oportunidades para las comunidades, quedan en el abandono", apuntó. Señaló que "el sistema como tal nunca fue hecho para los indígenas".

Por su parte, la abogada de las presuntas víctimas, Astrid Escobedo, calificó como un triunfo el poder presentar el testimonio de dos de los cinco hijos de Chitay ante los jueces. "Ha sido un proceso difícil porque hasta ahora los hijos deciden hablar y nunca han tenido asistencia psicológica, sus derechos han sido violados por 30 años", comentó.

En Rep. Dominicana
Aumenta vacunas tras muerte en frontera con Haití

SANTO DOMINGO (AP) - Las autoridades sanitarias de República Dominicana reforzaron su control en la frontera con Haití después de que un pastor que ayudaba a víctimas de un terremoto murió debido a una infección bacteriana.

Los médicos están haciendo pruebas a miembros de la iglesia que trabajaron con el pastor Juan Sánchez, de 63 años, para encontrar posibles señales de meningococemia, una infección de la sangre que puede ser transmitida por aire.

El gobierno dijo en un comunicado el martes que no se han identificado casos nuevos.Las autoridades están realizando pruebas en gente en busca de fiebres, y han aumentado el número de vacunas para otras enfermedades con la dengue, malaria y tuberculosis.

Funcionarios sanitarios de la frontera no respondieron de forma inmediata a preguntas. Sánchez se enfermó mientras trabajaba con otras personas para reconstruir un orfanato en Haití. Los voluntarios trabajaban con el afiliado dominicano de la Iglesia de Dios de la Profecía, con sede en Cleveland, Tenesí, y que tiene aproximadamente un millón de miembros en 125 países.

Ahmadinejad ta propone intercambio di prisonero pa alpinistanan Mericano

TEHRAN – Presidente Irani Mahmoud Ahmadinejad diamars a propone un intercambio di prisoneronan Irani na U.S. pa tres alpinista Mericano deteni na Teheran. Ahmadinejad a bisa den un entrevista cu canal di television di estado cu tin negociacionnan andando riba intercambio di alpinistanan pa diferente Iraninan sera pa años caba na Merca.

"Tin algun combersacion caba andando pa un intercambio, si e taposibel," el a bisa. "Recientemente nan (Merca) a manda señalnan, nos a contesta pa trece an (Iraninan), pa trece e hendenan (e Alpinistanan). Nos tin speranza cu tur e prisoneronan lo wordo libera."

Ahmadinejad no a menciona nada specifico pero na december Iran a saca un lista di 11 Irani cu nan ta bisa ta deteni na Merca – incluyendo un cientifico nuclear kende a desaparece na Saudi Arabia y un ex oficial di Ministerio di Defensa kende a desaparece na Turkia. E lista tambe ta inclui un Irani aresta na Canada riba cargonan di a purba haya tecnologia nuclear.

"Mi a bisa cu mi lo yuda pa libera nan, pero e actitud di algun oficial Mericano a daña e trabou," asina Ahmadinejad, a bisa. "Tin un cantidad grandi di Iraninan den prison na Merca. Nan a secuestra algun di nos ciudadanonan na otro paisnan."

Shane Bauer, Sarah Shourd y Josh Fattal tabata escalando ceronan na nort di Irak den e region Kurdistan na juli ora cu accidentalmente nan a cruza e frontera pa Iran, nan famia a bisa.

Samantha Topping, un bosero pa e tres famianan y basa na New York City, a bisa cu nan no tin comentario riba e remarcanan di Ahmadinejad.

E Minister di Relacionnan Exterior di Iran na december a bisa cu e tresnan aki lo wordo huzga den Corte, pero no a bisa ki tempo e huicio lo cuminsa of di kico e tresnan aki lo wordo acusa di dje cu no ta esun di "metanan sospechoso". Prome e principal fiscal di e pais a bisa cu nan ta acusa di spionahe.

Nan famia a haya esaki ridiculo y luna pasa a contrata un Abogado Irani pa presiona e caso.

Ahmadinejad a bisa cu tabatin "indicacion cu nan tabata sa cu nan a cruza drenta Iran."

E ultimo biaha cu un persona no Irani a mira e tresnan aki tabata na final di October ora cu diplomaticonan Suizo a haya permiso pa un bishita cortico. Merca no tin relacion diplomatico cu Iran y ta wordo representa den casonan asina door di Suiza. E tempo ey, a wordo bisa cu nan tabata den bon estado di salud.


Joshua Fattal


Shane Bauer


Sarah Shourd



Dos hoben acusa di candela di mondi na Australia

SYDNEY (AFP) – Polis Australiano diamars a acusa dos hoben di causa candela intencional cu a mata un homber riba "Black Saturday" – e dia aña pasa cu 173 persona a perde nan bida den candela di mondi.

E duo, di 14 y 15 aña, a wordo acusa di candela causando morto door di supuestamente cende un mondi na candela den un area seco na Maiden Gully, dia 7 di februari ultimo. "Como consecuencia di e candela na Maiden Gully, un homber di 47 aña a wordo mata y 354 hectarea di tereno, 61 cas y 125 hut of otro structuranan a wordo destrui," Polis a bisa den un declaracion.

Polis ta calcula cu e candela a causa 23.5 miyon dollar (mas o menos 21 miyon dollar Mericano) den daño na propiedadnan. Informenan ta bisa cu e hobennan, kende nan nomber no por wordo menciona den prensa ta mucha homber, y a aparece separadamente den corte hubenil di Victoria diamars y a haya libertad bou fianza.

Corte a tende cu Kevin Kane di 47 aña a muri den e candela di Maiden Gully ora cu el a keda atrapa den su cas.

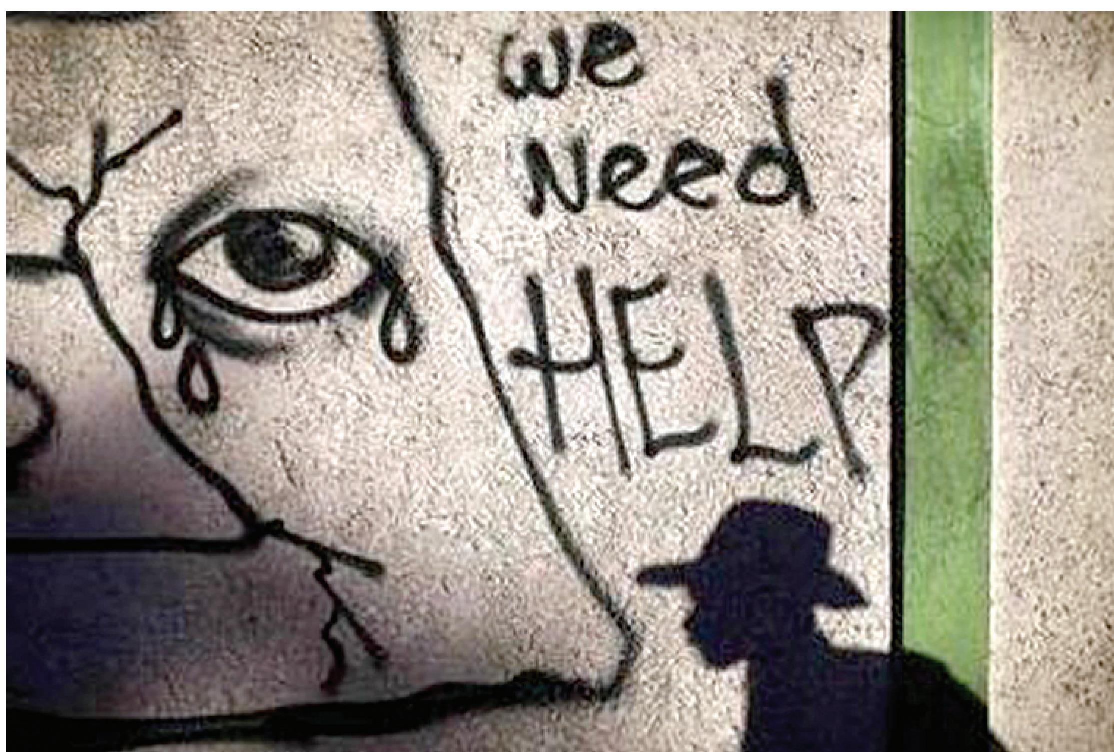
BON DIA Aruba

Gobierno Haití ta yega na conteo di 200.000 morto despues di teremoto

Ta papia di cambio den Gabinete







Port au Prince (EFE) – Prome Minister di Haiti, Jean Max Bellerive, a bisa ayera cu conta caba mas di 200 mil morto despues di teremoto cu a azota Port au Prince y a indica cu e cifra ey no ta inclui e cadavernan cu a keda bou di e ruinanan ni di e victimanan dera door di nan mesun famia.

Bellerive a suministra e datonan aki durante un audiencia den Senado, unda cu el a propone na e camera legislativo e necesidad di cambia e structura di Gobierno pa por enfrenta e crisis a causa di e teremoto.

"E Gobierno, manera e ta forma awor, no por aporta resultadonan pa cu e situacion aki," asina e hefe ehecutivo a bisa, y kende no ta ofrece alternativa pa forma un Gobierno di crisis, cu un redifinicion di e mision di e Ministernan, of laga e gabinete manera e ta y crea, ademas, un Comite Nacional di Crisis.

Yama door di Senadornan pa informa riba e situacion despues di e catastrofe di 12 di januari, Bellerive a lansa un proposicion y a pidi Senado pa discuti esaki den e sesion di ayera, considerando cu ta trata di un asunto esencial na e momentonan aki.

Den un balance global di e trabou di Gobierno, el a splica cu despues di e temblor tabata necesario tuma medidanan urgente pa logra restablecimento di e comunicacionnan, retiro di e cadavernan for di riba caya y reordenacion di e trafico den e capital destrui.

El a menciona tambe e urgencia pa logra e disponibilidad nobo di e carburante y e atencion pa e heridonan den e hospitalnan, como tambe relansa e actividadnan comercial y organiza e coordinacion di e ayudo internacional.

Tur esey a wordo logra cu cierto normalidad menos e coordinacion di e ayudo, cu a bira e "batata cayente" di e crisis aki, el a señala.

Bellerive a referi na e existencia di problemanan di infrastructura na aeropuerto di e capital, cu a stroba den e prome momentonan e yegada di avionnan, y a bisa cu den e distribucion di ayudo tin "un frustracion di e poblacion y tambe un frustracion di Gobierno".

Segun e, e principal problema ta cu e ayudo ta pasa pa Organizacionnan No Gubernamental (ONG) embes di via Gobierno, mientras cu "hopi di e ONG-nan no tabata cla pa esaki".

Ademas, el a splica cu ta existi otro problema den e distribucion di e ayudo pasobra e damnificadonan di e teremoto ta wordo confundi cu otro hendenan pober cu ya caba tabata bibando den un situacion precario prome cu e catastrofe, loke ta haci dificil e reparticion y ta crea "tensionnan".

E Prome Ministro a afirma cu e ONG-nan "ta bringa cu otro" pa reparticion di e ayudo y a bisa cu awor tin "discucionnan extremadamente dificil" entre su Gobierno, e proveedornan di fondo y e organizacionnan menciona, pa cual el a expresa su deseo di yega na un acuerdo entre e partinan".

Na su opinion, e asunto no ta pa reconstrui loke a wordo destrui, ya cu e situacion prome cu 12 di januari no tabata bon, y a enfatisa cu e 60% di e Producto Bruto Interno di Haiti a keda destrui den 35 seconde.

Bellerive, compaña di varios Minister, a bisa cu ta necesario ta hiba e politica publico di otro manera, pa cual el a pidi pa cambia e perfil di Gobierno.

Miles di curpa di Haitianonan a haya nan ayo den un graf comun cu un pasado macabro



TITANYEN, Haití (AFP) – Riba un cero seco na e area nort di Port au Prince, un grupo grandi di persona a celebra un misa pa e victimanan di e teremoto cu a wordo dera den un di e tanto grafnan comun di un zona dilanti laman, unda tambe ta sosega e opositornan di e macabre dictaduranan Haitiano.

Entre colinanan desértico cu ta mira riba laman Caribe, un chubato tabata limpia un tereno unda cu morto ta bibo cu su particular holor y e lagrimanan di casi 350 familiar y amigonan cu a bin despedi di un parti di e 170 mil mortonan cu a wordo poni den un di e buraconan aki, y caminda tabata visible e curpa di un muher den posición colga na un stapel di ruinanan.

Pero e misa aki cu inicialmente tabata mustra espontánea, motiva pa e dolor di perdidanan humano causa pa e catastrofe natural di dia 12 di januari, a caba pa ta algo orkestra door di Partido Familia Lavalas, di ex presidente Jean Bertrand Aristid, cu su nomber a habri y sera un misa cu un coro di su fundacion. Na algun meter di e lugar a lanta un cruz di hero, unda cu algun di e famianan a yega cerca pa colga striknan preto, mayoria tabata mira abou ora cu tabata menciona nomber di nan famia, sin ta sigur cu e curpanan ta eyden.

Na final e famia y pastornan a haci un procesion cortico pa pone cruz y algun flor na e top di cero. Nan a reza, tin a yora, otronan cu cara tapa, pa e solo of e mal olor, a baha bek despues pa subi ocho bus cu e organizacion Lavalas a pone na nan disposicion pa bini for di Port au Prince.

Taliban ta nenga pa proba cu lider a sobrevivi atake

MIR ALI, Pakistan – Taliban Pakistano a nenga ayera pa duna prueba cu nan lider a sobrevivi un atake misil Mericano, net un dia despues di a priminti di lo haci esey. Esaki awor ta causa speculacion cu Hakimullah Mehsud a wordo mortalmente herida luna pasa den un atake cerca di frontera Afghano.

Esaki a bini riba un dia cu Merca a lansa un cantidad di atakenan intenso inusual na e parti nortwest.

E nave aereo a lansa 17 misil riba casnan, auto- y bunkernan den un region domina di militantenan batayando contra trupanan Mericano y di NATO na Afganistan, matando 14 insurgente, asina oficialnan di Inteligencia Pakistani a duna di conoce.

E atake di misil laat den anochi tabata e mas ultimonan den un campaña intensivo guia door di CIA na Pakistan, reflehando un creencia Mericano cu e guera di ocho aña na Afganistan no por wordo cambia sin destrucion di e Puerto sigur di mitantenan na otro banda di e frontera.

E morto di Mehsud, kende ta comanda e ala Pakistani di Taliban, lo ta un sla grandi pa e movecionnan aliado di al-Qaida responsabilidad pa un cantidad di atakenan suicida den e pais aki y sospechoso den un atake mortal riba CIA na final di aña pasa na e frontera cu Afghanistan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2002 Afl. 15.000,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Daihatsu Terios den bon condicion '04 blauw Prijs Afl. 9500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Nissan Sentra '96 std, radio, cd, alarm Afl. 3200,- Tel: 741-3927

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Pa mas informaicon Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Un Laptop HP 8.9 Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un scooter Hilux 2009 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un boto 28 pia largo, 10 pia hancho cu 2 motor jonson 70HSPW full renoba Tel: 594-3308 / 563-4325

TA BENDE
Un cashi paña special pa $400 of Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
1 mesa di sala Afl. 50,- 2 speaker pa cas Afl. 25,- p/un 1 weegschaal Afl. 50,- 1 cuarta pa toka Afl. 50,- y hopi mas. Tel: 582-2562

TA BENDE
Lavamano bon condicion, cortinanan, camara 35mm MINOLTA Tel: 594-9069

TA BENDE
Toastmaster sandwich grill Afl. 600,- Salad Bar riba wiel Afl. 600,- BBQ grill Afl. 600,- stainless 2 drawers food warmer Afl. 1000,- hold/cook smoke oven Afl. 4000,- Tanki gas 120gallon Afl. 800,- Bar sink Afl. 250,- Tel: 566-4320

TA BENDE
2 set di conchi wc,c u lavamanos Afl. 100,- pa set, set di comedor pa 6 persona Afl. 300,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Food warmer stainless steel 2 drawers Afl. 1000,- Cook hold & smoke stainless steel oven Afl. 4500,- Tel: 566-4320 / 582-1555

TA BENDE
1 cama di dos persona 1 set di stoel di patio, 1 frigidaifre grandi, blanco di dos porta 1 fan airco 1 computer marca compact Tel: 583-5165

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA BUSCA
Bo ta buscando un cas pa cumpra riba tereno propiedad y den bon bario y bo aprobacion na banco ta te cu Afl. 200.000,- of menos Tel: 593-6318

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Tel: 593-1224

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
1 apartment na Savaneta pa mas informacion Tel: 592-3718

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

SERVICIO PUBLICO
Nos ta drecha tur sorto di computer, kita virus, spyware y malware, partition, format y graba windows XP, Vista of e Windows Nobo version 7 Tel: 560-5028

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha y traha boto criollo. Pa mas informacion yama Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

Charlie Gomes Casseres Award pa Ayudo Social

WILLEMSTAD -- Na 2006 Rotary Club Curaçao a krea e Charlie Gomes Casseres Award komo rekonosementu na Sr. Charlie Gomes Casseres kende te na su morto tabata miembro inkansabel di Rotary i ku a kontribuí masha hopi mes na e organisashon Rotary.

Kada aña e Award aki ta wòrdu entrega na un persona /instansha ku a hasi su mes meritorio den esaki trahando riba e tereno sosial pa yuda nos komunidat. E aña aki Rotary den konsulta ku famia Gomes Casseres a disidí di otorgá e Award 2010 na Ayudo Sosial pa e tremendo trabou ku e organisashon aki ta hasi pa nos komunidat. Ayudo Sosial ta un organisashon ku pa mas di 40 aña ta yuda e personanan ménos privilegiá den nos sosiedat ku paña, kuminda i material edukativo. Ayudo Sosial ta hasi masha hopi pa nos komunidat ku un presupuesto masha chikitu i ta dependé masha hopi di voluntarionan i komersiantenan pa yega na fondo.



Pa Rotary Club Curaçao ta un honor pa entrega na Ayudo Sosial e aña aki e Charlie Gomes Casseres Award huntu ku un donashon di 5000 florin. Rotary ta konvensí ku e eskoho no por tabata mihó. Riba e foto nos ta mira Sr. Ron Gomes Casseres,Sra. Riet Roozendal di Ayudo Social i Sr. Gerard Pijnacker, presidente di Rotary Club Curacao.

Dies hóben ta drenta servisio di Refineria Isla

WILLEMSTAD – Djabièrnè último den un seremonia simpel pero signifikativo, dies hóben a graduá komo mekániko di instrumènt di "Bedrijfsschool" di Refineria Isla den presensia di nan famia, instruktor i miembronan di gerensia. E 10 alumnonan aki a kuminsá e programa di entrenamentu pa mekániko di instrumènt dia 1 di yüli 2008.

E programa di entrenamentu ta tin un durashon di 19 luna. E estudio ta konsistí di 16 "vak" teóriko i tambe un (1) vak práktiko ku ta tuma lugá riba planta. Spesialmente pa e materianan prinsipal e alumnonan aki a optené un sifra promedio entre 7 i 8. E alumnonan a haña 45 ora di lès pa siman, di kua ta dediká 2 ora na deporte.

Ku enfoke riba eksigensianan den kuadro di medio ambiente, e biaha aki atrobe a pone hopi énfasis riba e materianan ku ta trata kuido di nos medio ambiente i seguridat.



Lèsnan den e materianan teóriko ta tuma lugá na "Bedrijfschool" di Isla mes. Miéntras ku e parti práktiko ta tuma lugá riba e diferente plantanan den "field". E biaha aki a inkluí un periodo di 6 siman di entrenamentu práktiko, den kua e alumnonan a haña oportunidat di eksperensiá trabounan di mantenshon riba planta. Por wak bèk ku gran satisfakshon riba e periodo ku a pasa, pa motibu ku e alumnonan a traha duru i a hasi hopi esfuerso i sakrifisio pa terminá e programa ku éksito, spesialmente konsiderando ku hopi di e alumnonan aki ya tin famia kaba. E sentido di responsabilidat i disiplina haltu di e alumnonan sigur ta bale la pena resaltá.

Ayera riba e promé dia di febrüari 2010, e grupo di 10 hóben adulto aki lo drenta servisio di Refineria Isla. Sin duda, nan lo kontribuí na reforsá e diferente sekshonnan di e departamentu di Mantenshon ku ta traha ku diferente tipo di instrumènt.

Un pabien ta bai na e 10 alumnonan aki. "Bedrijfschool" di Refineria Isla ta deseá nan hopi éksito den nan karera nobo, asina e kompania ta bisa.

INFORMACION TOCANTE SANTANA DI PLAYA

Dia 6 di Februari pa 9'or di mainta nos ta cuminsa registra e dia dos parti di kelder of grafnan na Pastorie.

Nos ta pidi tur hende cu mester bin registra:

Pa bin cu e number cu ta poni riba e kelder y pa bin cu recibo y identificaion cu bo ta representa e famia.

Nos lo habri Santana di Kapel dia 3 te cu 5 di Februari di 4'or pm te cu 6'or pm pa asina tur hende por haya e oportunidad pa bai check e number cu ta poni riba graf.

Dia 6 di Februari nos lo registra nr: 200 te cu 400.
Mesun lugar y mesun orario.

Y tambe nos ta recorda nos parokianonan cu Diasabra 6 di Februari pa 8'or di mainta ariba e Santo Sacrificio di Misa den Hoffie di Labrigen na Playa.

ORACIÓN PARA PEDIR LA FELICIDAD EN EL NUEVO AÑO



Dios eterno, principio de toda criatura; concédenos que en este año que estamos estrenando, podamos gozar de paz, abundemos en bienes de la tierra y seamos luz del mundo por la santidad de nuestras obras. Amén

Te pedimos, Señor, paz y felicidad en el nuevo año. Que seamos felices, Señor, en esta tierra nuestra: Ella nos sustenta y rige.

Que seamos felices, Señor, con el perdón: Nada más poderoso para desterrar los odios y establecer la paz.

Que seamos felices, Señor, con la justicia: Sin ella no hay humanidad.

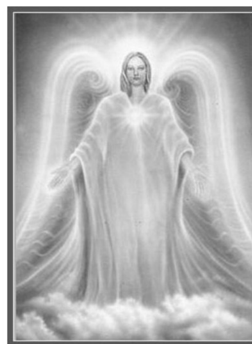
Que seamos felices, Señor, con la ternura: Es el único sol necesario para alumbrar días y noches.

Que seamos felices, Señor, en este nuevo año de 2...

Lo necesitamos. Es deseo y don tuyo. Amén.



Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Na nomber di su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu a demostra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Vda. Petronilia Farro- Franken
Mihor conoci como "Mania"

Un gradicimento especial ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico cu nos a ricibi, Personal di 3e piso (vrouwenafd.) hospital. Un danki na Linda y Ruben pa e bunita canticanan. Na su bisiñanan, conocirnan, amigo y amiganan.
Un danki di curazon na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Boso atencion y cariño tawata un gran Consuelo pa nos. Boso muestra di atencion lo keda simper den nos memoria.

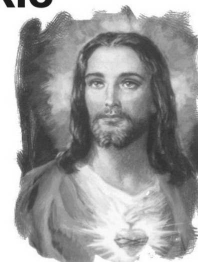
Na nomber di su yuinan, rumanan, nietonan y bisanietonan.

GRUPO DI ORASHON Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)



Bin buska bo gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 27 di Jan, 2010
ORA: 7:10 PM - 9:30 PM

.Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

*"Mi yu, tende di mi,
duna oido na mi palabranan.
No perde nan for di bista,
warda nan te den profundo
di bo curason." Prov 4; 20-21*

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a bisa:
" Esun cu a yega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi yiunan cu a buscami"
Señor mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi Sosega den Bo brasanan, na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo Mansion aya den Cielo.
(Juan 14:2-3)

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente nos mama, wela, bisawela, ruman, suegra y tanta stima:



Sra Vda. Juanita Palm Kelly (Chichi)

Vda. di † Sr. Mario Thomas Palm(Mai Coco)
***8 maart 1937 †1 februari 2010**

Na nomber di su juinan:
Joan Palm
Ghislaine Palm y Jose Gurrola
Bianca Palm y Roland Geerman

Manera jui: Esteban, Ina Pastor y Famia

Su nietanan: Elizabeth de Cuba y Elton Tromp
Stephanie de Cuba y Jhonattan Maduro
Karl Michael de Cuba y Jheannelle Jhonson
Christopher Carolina
Cristel Carolina y Tyrone Rafael
Nathaniel y Marc-Andrew Geerman

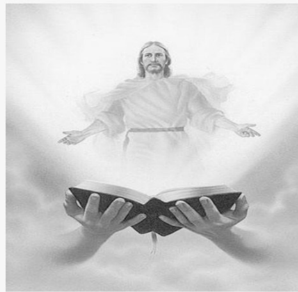
Su bisanieta: Kiana de Cuba

Su rumannan: Sr. Juan Kelly
Sra. Vda. Maria de Mey y famia
Sra. Julia, Dominico Thiel y famia
Sr. Mario, Gala Kelly y famia
Sr. Johannes, Maria Kelly y famia
Sr. Daniel, Yeta Kelly y famia
Sra. Ana, Emiliano Kelly y famia
Sra. Jacenta , Damiano Kelly y famia
Sra. Mena Kelly y famia
Sra. Ina, Esteban Pastor y famia
Sra. Vda. Juliana Croes y famia
Tanta: Sra. Vda. Maria Kelly y famia
Omo: Sr. Luis Bremo y famia
Suegra: Sra. Vda. Fabiana Geerman y famia
Mihor amiga: Sra. Mercedes Bergen, Lucas Bergen y famia
Sr. Karel de Cuba
Sra. Christanne Pierre
Sr. Victor Hernandez y famia

Su sobrino(a)nan, ihanan, primo(a)nan, su bon bisinanan i demas famia yega na dje .**Demas famianan**: Kelly, Palm, de Cuba, Carolina, Geerman, Boekhoudt, de Mey, Thiel, Wouters, Pastor, Tromp, Werleman, Croes, Rafael, Bremo, Diaz, Becker, Dirksz, Koolman, Maduro, Jhonson.

Acto di entiero lo tuma lugar : Diabierna 5 di Februari 2010 pa 2 or nos defunto stima lo reposa na Misa La Birgen di Fatima y despues lo sigui pa Santana na St. Cruz Pastoor de Vries
Adres di condolencia : Diaranson 3 di Februari 2010 i diahuebs 4 di Februari 2010 entre 7'or cu 9'or di anochi na Patiastraat 5.
En vez di krans of flor lo tin un box disponible pa donacion na e "Fundacion Judella Geerman"
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.

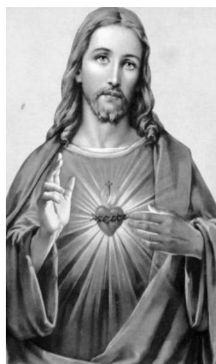
HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento na edad di 81 aña di mama, wela, bisawela y tanta stima:



Sra Margarita Figaroa-Kelly

Mihor conoci como "Margo"
*** 22-01-1929 / †01-02-2010**
Vuida di defunto † Carmelo Figaroa (Meeuw)

Na nomber di su
Yui nan: Juan (Mouse) y Judith Figaroa-Ruiz
Lucresia Figaroa y Albert (Tico) Werleman y famia
Dominico (Mico) Figaroa
Frida y Reginald (Regi) Croes-Figaroa
Julian (Jan) Figaroa
†Pablo (Poy) Figaroa
Maria (Elsa) y Rigoberto (Riri) Kock-Figaroa y famia
Jose (Joy) Figaroa
Martina (Ella) y Filomeno (Pito) Boekhoudt-Figaroa y famia
Nieta/nietonan: Shirley y Hyacintho (Chin) Giel y famia
Raquel y Oswald (Donny) Cicilia y famia
Stephanie y Dairon Kelly y famia
Saïdimirra Figaroa
Jorge, Igor, Wendy, Rigoberto Kock
Marcelito, Alvaro, Jonathan, Mary-anne Boekhoudt
Bisa-nieta/nietonan: Sharleen, Andre, Sherlise, Sharlianne, Sherrianne Giel, Euwald, Yamilex, Yamila Cicilia, Daisienne Kelly
Cuñanan: Sra Vda Juliana Kelly-Figaroa y famia
Sra Vda Catharina Kelly-Figaroa y famia
Sra Vda Mercedes Kelly-Kelly y famia

Tur sobrino, subrina, primo y prima nan, comer y comper, ihanan, bisiña nan, amigo y amiga nan, conocir y demas famia: Figaroa, Kelly, Tromp, Croes, Kock, Boekhoudt, Werleman, Ruiz, Giel, Cicilia, Dijkhoff, Maduro, Lampe, Trimon, Wolf, Henriquez, Frank, Franken, Semeleer, Gei, Geerman, Schetzer, Arends, Ridderstaat, Ridderstap, Flanegin, Sprok, Victoria, Thielman, Da Silva, famia nan na Venezuela, Hulanda, Cuba, Colombia.

Ta keda invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 05 di februari 2010 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

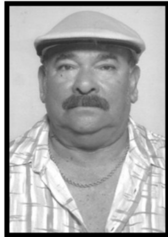
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Adres pa condelencia: Palm Beach 9-B for di 7or pa 9or di anochi
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason,
Nos ta participa fayecimento inespera na Colombia dimi casa nos tata welo bisawelo stima



Juancito Tromp

Na edad di 69 anja

Na nomber di su casa:
Trina Tromp Zievinger

Yuinan: Mariela Esmeralda Tromp
Coralia Zievinger

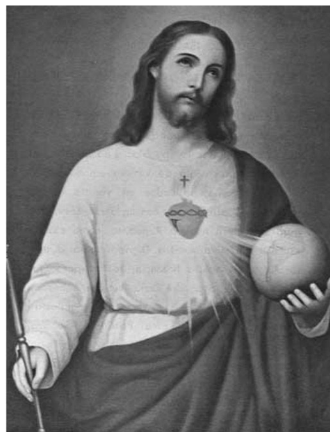
Manera yui nan:
Darrick Maduro, Sylvia Orman, Soledad, Orman

Nieto y nietanan:
Coralia lopez y dennis van hek
Gregory Zievinger
Amy Kalaykhan
Maria Christina Chay

Bisanieta : Lushaimy Kalaykhan
Rumanan: Josefa Tromp
Rufina Tromp y famia
Felicia Tromp y famia
Yolanda Tromp y famia
Antonia y Arsenio Geerman y famia
Jossy Tromp

Tanta: Maria Angela y famia

Su ihanan: Gino Maduro, Maickel Maduro
Maria Orman, Darrick Maduro
Su cuna stima : Nora y Buchi Maduro Zievinger
Comernan: Marlene Bussel Vild, Medarda Tromp Quandt, Roberto Hoek Jfrina Hoek. Maria Quandt, Nadys Reyes
Amigonan di cas: Polonia Adamus Reynosa, Shoma Tromp Erna Winterdaal, Ester Vingal ,Yvonne Maduro, Mary Chompf, Marco Breedte, Rosa Orman
Sargento: Pascual Ras
Amigo di maramento di barco
Famianan: Tromp Zievinger Sevinger Maduro Hoek Lugo Kalaykan Chay Quandt Odor Dirksz Raven Rasmijn Geerman Kock Marin Angela Wever Smolders Dania Martes Wernet Pieternella Ruiz Ridderstap Janssen Ras Conchavez Varies Palm Canti Hernandez Brussel Beslik Pardo Reyes Vild y demas famia ta invita tur amigo ex coleganan di ASTEC bisinja y **tur conocinan pa asisti nan e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 6 di Februari 2010 pa or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na playa e resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa San Fransisco na playa**
Adres pa condolencia : koningstraat 58 Nos kier a pidi disculpa si den nos dolor a lubida un of otro famia











Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa .
Salmo 23.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Josefina Estrella de la Cruz

Na nomber su:
Mama: Quisquella Cruz Lopez
Tata: Salvador Estrella Mella †
Yuinan: Joisy Estrella y Julian Milton y fam. na Aruba
Ramona salcedo Estrella y fam. na Sto. Domingo
Francia Josefina y fam. Na New York
Francis Jose y fam.
Rumannan: Rosario y Dick Bower y fam. na Miami
Veronica Estrella y fam. na Sto. Domingo
Jose y Grisania Estrella y fam. na Sto. Domingo
Rolando de la Cruz y fam. na Aruba
Marilin y Jim Binninger na Miami
Nietonan: Catherine, Junior, Morena, Jonatan, Johana, Jose Miguel, Miguelito, El Gordo
Bisa Nietonan: Joan, Manuel, Jeremi, Valeri, David
Sobrinonan: Joselito,Evelin, Rosangel, Mildred, Anny, Yenny, Fanny, Ofelia, Jose Alberto, Papito, Cheito, Jonathan, Rachel, Daisy, Cristian, Yurisdairy
Tantanan: Ana Cruz y fam. na Sto. Domingo
Adelita Ruis y fam. na Sto. Domingo
Miho amiga: Esperanza Gomez y fam.
Famianan: Estrella, De la Cruz, Lopez, Olivo, Ruiz, Peguero, Bower, Binninger y demás famia, amiga y amigonan y ex compañeronan di Bushiri Hotel

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,cumana 76
Diaranson 3 di Februari 2010
7'or pa 9'or pm
E curpa lo wordo hiba pa Republica Dominincana.

Envez di flor of krans un donación efectivo lo ta latamnete aprecia.

A fayese christianamente na Hulanda



Rafael Kelly

Mihor conoci como Fai
23.10.34 -31.01.10

Na nomber di su esposa: Doris M. Kelly- Wever

Yui di crianza:
Christina y Nel Maduro
Nietonan di crianza:
Aurelio (Ricky) Henricus
Jonathan Maduro & Fam
Christopher Maduro

Swa y Cuñanan:
Sra. Vda Eusebia Kelly-Boekhoudt
Sr. Viudo Pedro Semeleer & Fam.
Sra. Viuda Ruby de Veer-Wever y Fam
Priscilla Maegerman – Wever y Octaaf Maegerman
Vivian San Pedro- Wever y Antonio San Pedro y Fam

Sobrino y sobrina:
Fortunata (Nata) Kelly & Fam
Vilma Kelly & Fam.
Hubert Kelly & fam.
Ronald (Ronnie) Kelly & Fam
Leoncio Kelly y Fam.

Prima y primanan y demas familia.

Diadomingo 7 di februari 2010 lo bai tin un Santo Sacrificio di misa pa 6or atardi
Na Misa Sta Anna na Noord.

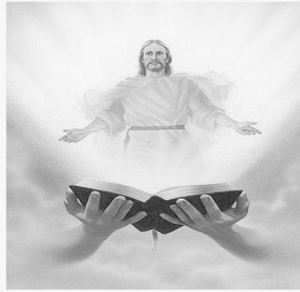
Crematie ta tuma lugar Diawebs 4 di februari 2010 na Den Haag. Hulanda.
Adres pa condolencia: Molenslootstraat 152. 2521 SV. Den Haag . Tel: 070-4154113
Email: dormarkelly@yahoo. com

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus:
"Esun cu jega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi jiunan cu a buscami".
Senor, mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi sosega den Bo brasanan na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo mansion aya den cielo
(Juan 14:2-3)

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Inocencio Croes.

28-12-1937 † 30-01-2010
Mihor conoci como "Chen"

Na nomber di su esposa:
† Eulogia "Yoyo Croes"
Na nomber di su jiunan:
Teresa y Lloyd Leslie
Magali Croes
Arnold Croes
David Croes, Patricia Mejia
Angeline Croes
Su nieta Magdaly
Su nietonan Daven, Angelo,Patrick,Alexander,Dave,Chris,Alfred,Mijares, Andrew y Daniel.
Rumannan:
Juliana(Lica) Croes y famia
Maria Maduro-Croes y famia
Altagracia(Gacha) Croes y famia
† Maria(Chichi) Mathilda y Cefrino (Cholin)Werleman y famia
†Emiliano(Nano) Croes y Cresencia

Amiga di cas: Yesenia
Tanta grandi: Julianita Werleman.
Iha: Marie Werleman y jiu
Su cunanan y swanan:
Maria Koolman y famia
Jacinto Lacle y famia
Reineta Lacle y famia
Everaldo (Efe) Lacle y famia

Sobrino y sobrinan, primo y primanan, comer y compernan, su bisinanan, su ex-coleganan di Financie , su ex-coleganan di taxi, y demas conocirnan.
Famia: Croes, Lacle,Geerman,Werleman,Leslie,Maduro,Eriks,Boekhoudt y demas famianan.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 03 di februari 2010, 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y después saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
E respons ta cuminza 10:30 di mainta oficia pa Pastoor Jairo Maduro.

Adres pa condolencia : Piedra Plat 99B
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bisita di condolencia na cas.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata, abuelo, ruman i amigo stima



Francisco Isildo Thijzen

Mihor conoci como " Fan" Taxi 367

Na nomber di su

Casa: Cecilia Raquel Thijzen-Henriquez

Jiunan: Zetsia i Ranzino Laclé-Thijzen
Jeremy Thijzen

Nietonan:
Dwight i Ranziënne

Rumannan:
Juan i Yolanda Thijzen
Carla i Theo van Ginneken na Hulanda
Jacintha Thijzen
Fichi Thijzen
Frida i Andres Simeon

Sobrinanan:
Solange i Roberto Croes-Thijzen i jiu
Maroushka Rasmijn i jiu
Maureen Thijzen

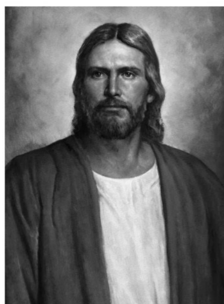
Suegra: Sisilia Henriquez-Geerman

Swa I Cuñanan:
Ingrid Henriquez
Michael i Edith Henriquez-Tromp
Ellis Henriquez
Jozef Henriquez
Debby i Donny Savans-Henriquez i jiunan na Hulanda

Iha: Michelaine Henriquez
Demas famia, bisiña, amigo, conorirnan i tur su coleganan di Taxi
Acto di **entiero** lo tuma lugar **Diahuebs 4 di Januari 2010** pa **4:00 di atardi** saliendo for di misa **Sagrado Curazon pa Santana Católico na Savaneta. For di 2:00 di atardi nos defunto stima lo ta reposa den misa Sagrado Curazon na Savaneta.**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home na San Nicolas
Diaranson 3 di Januari 2010 di 7:00 pm – 9:00 pm

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

The Lord is my shepherd I shall not want"
With deep sympathy we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, sister, aunt, and friend,



Maria Angela Fraser

Sunrise: May 21, 1928
Sunset: January 31, 2010

Left to mourn her are her
Children:
John and Terreas Fraser- Courtar and family (Aruba)
Glen Fraser and family (Trinidad)
Michael and Marcia Fraser and family (U.S.A.)
Frankie and Cheryl Stewart and family (Trinidad)
Cherry and Francis Regis – Fraser and famly (Trinidad)
Lin Daly Robertson and family (U.S.A.)
Colin Daly (Aruba)
Ingrid and Lance Cijntje – Daly and family (Aruba)
Bernard McFarlane, adopted son (Aruba)
Grandchildren: Jermaine, Curtis, Dawn, Karla, Candice, Devon, Corey, Reneisha, Nicole, Shane, Peter, Max, Talisa and Justin.
Great grandchildren: Jemaria and Kayla
Sisters/ Brother:
Margaret Fraser and family (England)
Wilfred Fraser and family (England)
Mildred De Coteau and family (Aruba)
Nieces and nephews especially Rachel van Putten-Cato, Leslie, Carlyle, Donna, Pamela and others too many to mention in Aruba, Trinidad, Grenada, U.S.A., Holland, England and Canada.
Caretakers: Mrs Doris Campbell and Mrs. Deepah Babooram
Good friends and neighbors: Mrs. Janet Williams, Mrs. Dorothy Duinkerk, Mrs. Althea Gario, Mrs. Gladys, Mrs Lucy Blijden, Mrs. Joanna Baarh, Mrs. Pompier, Mrs. Ann Maxwell, Mrs. Ann-Marie Arrindell, Mrs. Sybill Henriquez.
Families Fraser, Daly, Cijntje, Robertson, DeCoteau, Stewart, Regis, David, Courtar, Bruyning, Lewis, Matthew, Henriquez, Susannah.
We apologize if in our grief we may have omitted any relative or close friends.
And all her sisters and brothers in Christ of the Evangelical Church in San Nicolas.
The funeral will take place on **Monday, February 8, 2010, at 3:30 p.m. at the Evangelical Church, Jasmijn straat 7(Behind the Pieter Boer School) in San Nicolas** followed by **the burial at the Central Cemetery in Sabana Basora.**
The body of the late Maria will be laid out from 2:00 p.m. at the Evangelical Church.
Address and dates for condolences:
Thursday, February 4th at **SEROE PRETO 20-B** (Ingrid's home) from 7:00 – 9:00 p.m.
Friday, February 5th at **HILDEBRAND STR.** 13 from 7:00 – 9:00 p.m.
Saturday, February 6th at **HILDEBRAND STR.** 13 from 7:00 – 9:00 p.m.

Instead of flowers, there will be a box available at the funeral services for donations.

We apologize that after the funeral services and interment there will be no condolences accepted. Thank you for your understanding.



Cu Honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, gerencia, staff y studiantenan di Colegio San Augustin ta anuncia fayecimento di



Maurice Wernet

Ex-alumno di Colegio San Augustin

Colegio San Augustin ta extende su sincero palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Comision Grot di Lourdes SN



Señor ta Duna y Señor ta tuma

Palabra di profundo condolencia ta bay pa
Sr. Edwin y Sra. Mariana Wernet-Tromp
y famia
Cu perdida di nan yiu



Maurice

Nos ta comparti e momento tristo aki cu e famia
Cu Todopoderoso duna bosonan hopi forza y cu Maurice
Sosega na paz.

INVITACION



Grupo di oracion Carismatico **"Cristo ta Amor"** ta invita tur su fielnan y e pueblo di Madiki y Aruba henter pa adoracion di Santisimo na Kapel Cristo Sufriente na Madiki Diahuebs 4 di Februari 2010 pa 6:30 di anochi.

Hesus a bisa: Tami ta e pa cu ta duna bida!, esun cu bin serca mi, lo no haña hamber nunca mas; Esun cu kere den mi, por conta cu nunca mas e no ta haña set. Huan 6:35



SAN JUDAS















Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Mi salbacion y honor mi tin di Dios,
Dios, mi baranka firme, mi refugio.
Mi pueblo, confia semper den djE,
Deshoga bo curazon serka djE.
Ta Dios, t'E ta nos refugio.

Psalmo 62:7, 8

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos jiu, ruman, omo, nieto, sobrino y primo stima:

Maurice Gilbert Wernet

Mihor conosi como "Mau"
Na edad di 21 aña
Ex alumno d Augustinus College y EPB / avond technische school San Nicolas
Ex empleyado di Victoria Bottling, La Granja na Playa

Na nomber di su:

Mayornan:	Edwin Wernet y Mariana Wernet –Tromp
Ruman:	Jennifer Wernet
Sobrinonan:	Eric, Jaydrick y Eldrick Geerman
Sua:	Johnny Geerman
Welanan:	Apolonia(Dudo) Geerman, Cornelia Tromp-Semeleer
Welonan:	Basilio Wernet † , Hoze D. Tromp†
Tantanan:	Vilma Wernet Irena (Lienchi) Wernet y famia Teresita Hopmans y famia Carmen Tromp Lidwina Tromp y famia Mercedes y Willem ten Ham-Tromp y famia Rosanna y Jan-Dirk Koelewijn-Tromp y famia Margriet y Andy Lee-Tromp y famia
Omonan:	Benito Wernet Rudy Wernet Marselino Wernet y famia Dominico (Boei) Wernet y famia Augustin Wernet y famia Mario Tromp y famia Angelico Tromp y famia Jossy y Agnes Tromp-Sluis y famia Roberto Tromp y famia Giovanni Tromp
Madrina:	Mercedes ten Ham-Tromp
Padrinonan:	Mario Tromp, Angelico Tromp

Primo y primanan: Edmond, Gino, Robert, Jane, Roosje, Esmeralda, Donna, Kimberly, Enrique, Paulo, Angelino, Nicole, Chantale, Giselle, Fleur, Nina, Isabel, Jancis,
Willem jr., Carmen Rosa, Jacob, Kristel, Hannah, Ella, Ben, Joey
Famianan: Wernet, Geerman, Hopmans, Kelly, Babijn, Kingsale, Tromp, Semeleer, Rosalia, Evertsz, Sluis, Geerman, ten Ham, Koelewijn, Lee,Bilton,Wing, Nucete , Vleeming y demas famianan
Amigonan, conocirnan y bisiñanan di Aruba y Hulanda
Acto di entiero ta tuma lugar diarason 3 februari 2010 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa Catolico na Savaneta pa Santana catolico na Savaneta.
For di 2'or di atardi e resto mortal di Maurice lo ta reposa den misa Catolico na Savaneta.
E famia lo aprecia si en bes di manda flor of krans, por hasi un donacion pa Rode Kruis pa Haïti. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki. Hopi danki di antemano.
Lo aprecia tambe si bin bisti alegre, no na rouw.
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas, pa cual nos ta pidi nos disculpa.
Si nos por a lubida di menciona algun persona den nos tristesa, nos ta pidi nos disculpa.
Por condoleer tambe via e-mail: maureen81@hotmail.com

BON DIA Aruba

Gezaghebber di Boneiru a pidi Gobernador anula desishon pa tene referendum

KRALENDIJK -- Gezaghebber di Teritorio Insular Boneiru Glenn Thode a anunsiá ku ayera, dia 2 di febrüari 2010, el a manda karta pa notifiká Gobernador di Antianan Hulandes i Konseho Insular di Boneiru ku konforme artíkulo 98 di ERNA gezaghebber a suspendé publikashon di e dekreto insular di referèndem di Boneiru 2010 ku Konseho Insular di Boneiru a aprobá dia 29 di yanüari 2010. Supervishon haltu ta den man di Gobernador di Antianan Hulandes, asina gezaghebber Thode a bisa sin duna mas komentario.

Aparentemente Thode tin masha problema ku e proseso ku a tuma luga pa e referendum. Ademas e no ta di akuerdo ku e preguntanan ni riba e desishon ken por vota si of no den e referendum. E ta hanja ku e dekreto aproba pa e koalishon Partido Demokratiko Boneriano (PDB) i e frakshon



independiente di Anthony Nicolaas ta viola derechi internashonal. Prinsipalmente ku e limita partisipashon di ulandesnan oropeo den e referendum i di otro banda a duna hende sin nashonalidat ulandes oportunidat pa vota, a krea disgustu serka e mandatario.

E ta hanja ku esei ta kontra reglanan di Nashonnan Uni pa tene un referendum.

Gobernador di Antia tin 90 dia pa atende e situashon. E referendum, segun e desishon ku a tuma djabierne lo mester a tuma luga dia 26 di mart awor. No ta masha kla kiko ta bai pasa awor.